

إنجيل المسيح كما كتبه لوقا بالداريجة المغربية

الإصحاح اللول

التقديم

¹ حيث بدأوا ناس كتار كيكتبو القصة ديال لومور لي جرات بيناتنا،
² كيفما وصلوها لينا لي كانو حاضرين من اللول وشافو بعينيهوم وخدمو
الكلمة، ³ وملي تبعت كلشي من اللول كلمة بكلمة، شفت بلي خاصني حتا
أنا نكتب ليك أسيدي الحاكم تاوفيلس هاد لومور، علا حساب الترتيب
ديالها الصحيح، ⁴ باش تعرف بلي الكلام لي تعلمتية راه صحيح.

خبار ولادة يوحنا

⁵ كان فيام هيرودس ملك بلاد اليهودية واحد راجل الدين من جماعات
أبيا سميته زكريا، ومراته كانت من عائلة هارون سميته أليصابات. ⁶ وكانو
بجوجهوم متقين الله وكتبوعو كلامه كله بلا لوم. ⁷ وما كان عندهوم حتا
ولد، حيث أليصابات كانت عاكرة، وكانو كبار فالعمر.

⁸ وملي كان زكريا كيتناوب معا جماعته من رجال الدين فخدمتهموم
كدام الله، ⁹ ضربو العود كيف عادة رجال الدين، وجا فيه هو باش يدخل
لبيت الله يبخره. ¹⁰ وكانو الناس مجموعين كيصليو علا برا فوقت البخور.

11 وهوَّ يَبان ليه مَلاك من الرّبِّ واقف غلا اللّيمين دِيال مُدبّح البُخور.
 12 ومُلي شافُه زَكَرِيَّا تَحَلَّع وُخاف 13 وُكّال ليه المَلاك: «ما تُخافش آ زَكَرِيَّا،
 حيت الله سَمع الطَّلَبَة دِيالك وُغادي تُولد ليك أليصابات مُراثك وُلد
 وُتسميه يوحنا. 14 وُغادي تُفرح بيه بَزاف وُتفرحو بِالزَيادة دِياله بَزاف دُ
 النَّاس، 15 حيت غادي يُكون عُضيم عُنْد الرّبِّ، وُعمرُه ما يُشرب شراب وُلا
 حتا شي حاجَة كَتسُكر، وُيكون مُعمر من روح الله وهوَّ فُكرش مُه، 16 وُيرد
 بَزاف من وُلاَد إِسرائيل للرّبِّ الإلهوم، 17 وُيمشي كُدّام الله بَروح نبي الله إِلِيَّا
 وُقوتُه، باش يُصالح الوالدين مُعا وُلاذهوم وُيرود العاصيين لِحُكمَة
 الصّالحين، وُيوجد للرّبِّ شُعب موجود يُعبدُه».

18 وُكّال زَكَرِيَّا لِلَمَلاك: «كيفاش غادي يُكون هادشي وُأنا وُمراتي كُبار
 فالعمر؟» 19 وُجاوبُه المَلاك وُكّال: «أنا جِبريل» الواقف كُدّام الله؛ راه هوَّ لي
 صايفُطني نَتكلم مُعاك وُنجيب ليك هاد الخُبار لي كَتفُرح. 20 وُلكن غادي
 نُولي زَنزون ما تُقدَرش تَهضر، حتا يُوصل النّهار لي غادي يُوقَع فيه داكشي،
 حيت ما تُفتيش بَكلامي، وُهَاد الكَلام لي كُلت ليك دابا غادي يُكون
 قُوتُه».

21 وُكانو النَّاس كَيُستَناو زَكَرِيَّا وُتَعجِبو حيت تُعطل عليهم فُبيت الله.
 22 ومُلي خُرج، ما قُدَرش يُتكلم مُعاهوم، وُفهمو بلي شاف شي رُويًا لداخل
 فُبيت الله. وُكان كَيُنَعَت بيديه، وُبقا زَنزون.
 23 ومُلي كُمَلت يَامات الخُدْمَة دِياله زُجع لُداره. 24 وُمن بُعد واحد
 المُودَة حُمَلت مُراثه أليصابات، وُحَبّات الخُبار خُمس شُهور. وُكانت كَتكُول:
 25 «هادشي لي عَطاني الله فيامي شاف فينا باش يُحيّد كُلام النَّاس عَلِيّا».

الخَبَارُ لِي كَتَفَرَّحَ بَوَلَادَةِ يَسُوعَ

²⁶ وَمَلِي دَخَلْتُ أَلْيَصَابَاتِ فَالْشَّهْرَ السَّادِسَ، صَانِقُطَ اللهُ الْمَلَكَ جَبْرِيلَ
لِوَاحِدِ الْمَدِينَةِ فَالْجَلِيلِ سَمِيَتْهَا النَّاصِرَةَ، ²⁷ لَعُنْدَ وَاحِدِ الْغُرْبَةِ سَمِيَتْهَا مَرِيَمَ،
وَكَانَتْ مَخْطُوبَةَ لِوَاحِدِ الرَّاجِلِ مِنْ عَائِلَةِ دَاوُدَ سَمِيَتْهُ يَوْسُفَ.
²⁸ وَدَخَلَ الْمَلَكَ لَعُنْدَهَا وَكَالَ لِيهَا: «السَّلَامُ عَلَيْكَ، يَا لِي نَعْمَ عَلَيْهَا اللهُ،
الرَّبُّ مَعَاكَ!»

²⁹ وَتَخَلَّغْتُ مَرِيَمَ مِنْ كَلَامِ الْمَلَكَ لِيهَا، وَكَالَتْ فُخَاظِرْهَا: «أَسْ هَادِشِي
كَنْسَمَعُ؟» ³⁰ وَكَالَ لِيهَا الْمَلَكَ: «مَا تُخَافِيشِ آ مَرِيَمَ، رَاكِي مُرْضِيَّةَ عُنْدَ اللهُ:
³¹ وَهَا نَتِيَا غَادِيَّةَ تَحْمَلِي وَتُؤَلِّدِي وُلْدَ وَتُسَمِّيهِ يَسُوعَ. ³² وَغَادِي يَكُونُ عَظِيمِ
وَيتَسَمَّا ابْنَ اللهُ الْعَالِي، وَيُعْطِيهِ اللهُ الْعَرْشَ ذِيَالِ دَاوُدَ بَاهُ، ³³ وَيَمْلِكُ عَلَا دَارِ
يَعْقُوبَ عَلَا الدَّوَامِ، وَالْمَلِكُ ذِيَالَهُ يَبْقَا دِيمَا!»

³⁴ وَهِيَا تَسْوَلُ مَرِيَمَ الْمَلَكَ: «كَيْفَاشِ غَادِي يُوقَعُ هَادِشِي وَأَنَا غُرْبَةٌ وَعَمَّرَ
شِي رَاغِلَ مَا مُسْنِي؟» ³⁵ وَجَاوَبَهَا الْمَلَكَ وَكَالَ لِيهَا: «رُوحَ اللهُ يُنْزِلُ عَلَيْكَ،
وَقُوَّةَ اللهُ تَغْطِيكَ، عَلَا دَاكْشِي الْقُدُّوسِ لِي يَتَّوَلِّدُ مِنْكَ يَتَسَمَّا ابْنَ اللهُ الْعَالِي.
³⁶ وَهَا أَلْيَصَابَاتِ لِي مِنْ عَائِلَتِكَ حَامِلَةَ بُولِدَ فَالْكَبْرَ ذِيَالَهَا، وَفَشْهَرْهَا
السَّادِسَ، وَهِيَا لِي كَانُوا كَيْكُولُوا عَلَيْهَا النَّاسَ عَاكْرَةَ، ³⁷ حَيْتَ مَا كَائِنَةَ حَتَا
شِي حَاجَةَ لِي كَتَضْعَابِ عَلَا اللهُ. ³⁸ وَجَاوَبَاتُهُ مَرِيَمَ: «أَنَا خُدَامَةُ الرَّبِّ: وَلِي
كَلْتِي لِيَا هُوَ لِي يَكُونُ». وَمَشَا مِنْ عُنْدَهَا الْمَلَكَ.

مَرِيَمَ عُنْدَ أَلْيَصَابَاتِ

³⁹ وَفُديكَ الْيَّامَاتِ، مَشَاتِ مَرِيَمَ بِالزَّرْبَةِ لِمَدِينَةِ يَهُودَا فُجْبَالَ الْيَهُودِيَّةِ.

40 وَدَخَلْتُ لِدَارِ زَكَرِيَّا وَسَلَّمْتُ عَلَا أَلْيَصَابَاتِ . 41 وَمَلِي سَمِعْتُ أَلْيَصَابَاتِ
 سَلَامِ مَرْيَمَ، تَحَرَّكَ بِنَادِمِ فُكْرَشِهَا، وَتَعَمَّرَاتِ بَرُوحِ اللَّهِ . 42 وَبِالْفُرْحَةِ غَوَّاتِ
 وَكَأَلَتْ لِيهَا: «مَبْرُوكَةٌ نَتِيًّا بَيْنِ الْغِيَالَاتِ وَمَبْرُوكٌ بِنَادِمِ لِي فُكْرَشُكَ! 43 أَشْ
 نَكُونُ أَنَا حَتَّى تَجِي لِعُنْدِي مَتَّ سَيِّدِي؟ 44 مَا جِيَتْ فَيَنْ نَسْمَعُ سَلَامَكَ حَتَّى
 تَحَرَّكَ بِنَادِمِ بِالْفُرْحَةِ فُكْرَشِي . 45 سَعْدَاتُكَ، حَيْثُ آمَنْتِي بَلِي دَاكْشِي لِي جَاكَ
 مِنْ عِنْدِ اللَّهِ غَادِي يُكْمَلُ» .

عُنَايَةُ مَرْيَمَ

46 وَكَأَلَتْ مَرْيَمَ:

47 «نَفْسِي تُعْضَمُ سَيِّدِي رَبِّي

وَتَفْرَحُ رُوحِي بِرَافِ بِاللَّهِ لِي نَجَانِي

48 حَيْثُ شَافَ فَيَا،

أَنَا خَدَامَتُهُ الْمَحْكُورَةَ!

وَدَابَا هَا الْجِيَالُ كُلُّهُمُ غَادِي يَكُولُو لِيَا سَعْدَاتُكَ

49 عَلَا حَقَّاشِ اللَّهُ الْقَادِرُ عَلَا كُلِّشِي دَارِ لِيَا أُمُورِ عَضِيْمَةَ .

تَتَقَدَّسُ سَمِيَّتُهُ .

50 وَرَحْمَتُهُ مِنْ جِيلٍ لَجِيلٍ

لِكُلِّعِ لِي يَخَافُوهُ .

51 بَيْنَ قُوَّةِ دِرَاعِهِ

وَشَتَّتِ الْمُتَكَبِّرِينَ فَقَلَّبَهُمُ .

52 نَزَّلَ الْقُوِيَّيْنَ مِنْ عَرَشِهِمُ

وَهَزَّ بِالْدَّرَاوِشِ .

⁵³ شَبَّعَ الْجِيَّعَانِينَ مِنْ خَيْرَاتِهِ

وَصَائِقُطٍ لِي لِابَاسٍ عَلَيْهِمْ بَلَا حَتَا حَاجَةٍ .

⁵⁴ وَشَافَ مِنْ حَالِ إِسْرَائِيلَ عَبْدُهُ

حَيْثُ تَفَكَّرَ رُحْمَتُهُ ،

⁵⁵ كَيْفَمَا وَعَدَ جَدُودَنَا ،

إِبْرَاهِيمَ وَتَرَيَكُنْهُ عَلَا الدَّوَامَ .

⁵⁶ وَبَقَاتِ مَرِيْمَ عِنْدَ أَلْيَصَابَاتِ مَوَدَّةٍ ثَلَاثَ شَهْرٍ ، عَادَ رُجْعَاتِ لِدَارِهَا .

وَلَادَةُ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانِ

⁵⁷ وَوُضِلَ الْوَقْتُ ذِيَالِ أَلْيَصَابَاتِ بَاشِ تَوَلَّدَ ، وَوُلِدَاتِ وُلِدَ . ⁵⁸ وَسَمِعُوا

جِيرَانُهَا وَحُبَابُهَا بَلِيَّ رَيِّ فَيِضَ رُحْمَتِهِ عَلَيْهَا ، وَفَرَحُوا مَعَهَا . ⁵⁹ وَالنَّهَارَ لِي كَمَلِ

فِيهِ الْوُلْدِ تَمَنُّ يَامَ ، جَاوِ بَاشِ يُخْتَنُوهُ . وَبَعَاوُ يُسَمِّيُوهُ زَكَرِيَّا عَلَا سَمِيَّةِ بَاهُ ،

⁶⁰ وَلَكِنْ مَهْ كَالْتِ لِيهَوْمَ : «لَا ، غَادِي نَسَمِّيُوهُ يُوْحَنَّا» . ⁶¹ وَكَالُوا لِيهَا : «حَتَا

وَاحِدٍ مِنْ قَبِيْلَتِكَ مَا نَسَمَّا بِهَادِ السَّمِيَّةِ» . ⁶² وَسَوَّلُوا بَاهُ بَلِيْشَارَةَ : «أَشْنُو

بُغِيَّتِي الْوُلْدِ يُتَسَمَّا؟» ⁶³ وَهُوَ يُطَلِّبُ لُوْحَةَ وَكُتِبَ فِيهَا : «سَمِيَّتُهُ يُوْحَنَّا» .

وَكَلَّهُومُ تَعَجَّبُوا . ⁶⁴ وَفَدِيكَ السَّاعَةِ تَفْتَحُ فَمَّهُ وَتَطْلُقُ لِسَانَهُ وَتُكَلِّمُ وَحَمْدَ اللَّهِ .

⁶⁵ وَتُخْلَعُوا الْجِيرَانَ كُلَّهُومَ .

وَبَدَاوُ النَّاسِ كَيْهَضْرُو عَلَا هَادِشِي كُلَّهُ لِي وَقَعُ فُجْبَالِ الْيَهُودِيَّةِ . ⁶⁶ وَكَانَ

كُلٌّ مِنْ كَيْسَمْعِ بِيَادِ الْحُبَارِ كَيْخَلِّيَهَا فُقْلَبُهُ وَكَيْكُولُ : «أَسْ غَادِي يَكُونُ هَادِ

الْوُلْدِ؟ حَيْثُ الرَّبِّ كَانَ مَعَاهُ» .

زَكَرِيَّا كَيْتَبًا

67 وَتَعْمَرُ زَكَرِيَّا بَاتِ يُوْحَنَّا مِنْ رُوحِ اللَّهِ، وَتَنْبَأُ وَكُأَل:

68 «يُنْبَأُكَ الرَّبُّ، إِلَاهُ إِسْرَائِيلَ

حَيْتْ جَا يَزُورُ شُعْبَهُ وَيُقَدِّمُهُ،

69 عَطَانَا مَوْنَجِي عَظِيمِ

مَنْ عَائِلَةُ دَاوُدَ عَبْدُهُ

70 كَيْفَمَا وَعَدْنَا مِنْ قَدِيمِ الزَّمَانِ

بِلِسَانِ الْأَنْبِيَاءِ دِيَاوُلُهُ الْمُقَدَّسِينَ

71 بَاشِ نُنْجَاوُ مِنْ عَدِيَانَا،

وَمَنْ يَدِينُ كِتَابِ كَيْكْرَهُونَا،

72 بَاشِ يَرْحَمُ جُدُودُنَا

وَيُتَفَكِّدُ عَهْدَهُ الْمُقَدَّسَ

73 لِي هُوَ الْخُلُوفُ لِي حَلْفِ بِيهِ

لُبَانَا بُرَاهِيمَ

74 بَاشِ يُنْجِينَا مِنْ عَدِيَانَا،

وَبَاشِ نَعْبُدُوهُ بِلَا خَوْفٍ،

75 وَنُوقِفُوهُ كُدَامَهُ بِالطَّاعَةِ وَالْقُدَّاسَةِ

كُلِّ يَامِ حَيَاتِنَا.

76 وَنَتَا، يَا وُلْدِي،

غَادِي تَسْمَا نَبِيَّ اللَّهِ الْعَالِي،

غَلَا حَقَّاشِ غَادِي تُمْشِي كُدَامَ الرَّبِّ

باش تُوْجِدْ لِيَه الطَّرِيق ⁷⁷ وَتَعْلَمْ شَعْبَهُ بَلِي النَّجَا
 كَيْكُون مَلِّي كَيْتَغْفَرُو ذُنُوبَهُمْ بِسَبَابِ الرَّحْمَةِ ذُ الْإِهْنَا،
⁷⁸ وَبَسْبَابِهَا نَيْتْ غَادِي يُزَوْرْنَا الْفُجْرُ مِنْ الْعَلُو.
⁷⁹ باش يُضَوِّيْ عَلَا لِي كَأَعْدِينِ فَالضَّلَامِ
 وَفَطْرِيقِ الْهَلَاكِ
 وَهُنْدِي خَطَوَاتِنَا فُطْرِيقِ السَّلَامِ.
⁸⁰ وَكَانَ الْوَلَدُ كَيْكَبُرُ وَكَيْتُقْتَوُ الْفَالرَّوْحِ. وَسَكَنَ فَالصَّحْرَا حَتَا ضَهْرُ لَشَعْبِ
 إِسْرَائِيلِ.

الإصحاح الثاني

وَلَادَةُ يَسُوعَ

¹ وَفَدِيكَ لِيَامِ أَمْرٍ أَوْعُسُطُسَ مَلِكِ رُومَا بَاشِ يَتَقَيَّدُو سَكَّانِ الْعَالَمِ.
² وَكَانَتْ هَادِي هِيَا أَوْلَ تَقَيَّدَةِ مَلِّي وَلَا كِيرِينِيُوسَ حَاكِمِ قَبْلَادِ سُورِيَا،
³ وَمَشَا كُلِّ وَاحِدٍ لِّلْمَدِينَةِ دِيَالَهُ بَاشِ يَتَقَيَّدُ فِيهَا.
⁴ وَطَلَعَ يَوْسُفُ مِنْ بِلَادِ الْجَلِيلِ مِنْ مَدِينَةِ النَّاصِرَةِ لِبِلَادِ الْيَهُودِيَّةِ لِبَيْتِ
 لَحْمِ مَدِينَةِ دَاوُدَ، حَيْثُ هُوَ كَانَ مِنْ عَائِلَةِ دَاوُدَ وَقَبِيلَتُهُ، ⁵ بَاشِ يَتَقَيَّدُ مَعَا
 مَرِيَمَ خَاطِبَتَهُ لِي كَانَتْ حَامِلَةً. ⁶ وَمَلِّي كَانُوا فَمَدِينَةِ بَيْتِ لَحْمِ، وَصَلَتْ وَقْتُ
 الْوَلَادَةِ دِيَالَتِهَا، ⁷ وَوُلِدَاتِ وَوُلْدَهَا الْبُكْرُ وَكَمْطَاتُهُ وَنَعْسَاتُهُ فَبِلَاصَةَ ذُ الْعَلْفِ
 حَيْثُ مَا كَانَتْ عِنْدَهُمْ بِلَاصَةَ فَالْفُنْدُقِ.

السَّراحا وَالْمَلَائِكَة

⁸ وُكَانُوا فُديك الجِيهَة شي سَراحا كَيباتو فُالْحَلَا، وَكَيْتَنابُو عِلا العَسَة دُ العُثم دُياهُوم بِاللِيل. ⁹ وَبان ليهوم مَلاك الرَّبِّ، وَضُوا الرَّبِّ بَنورَه عَليهِوم وَخافو خوف عَظيم. ¹⁰ وَكَال ليهوم المَلاك: «ما تُخافوش! هاني غادي نُخَبِّركوم بَخبار مُزيان لِي يَفْرَح السَّعْب كُلُّه: ¹¹ الِيوم رَاه تَوُلِد ليكوم فُمدِينَة داوُد مَونَجِّي هُو المَسيح الرَّبِّ. ¹² وَهادي هِيَا العالَمَة لِي كَنعُطيكوم: غادِيين تَلْكَاو وُلِد مَكَمَط وَناعس فُبالاصَة دُ العُلف».

¹³ وَعِلا عُفَلَة بانو مَعا المَلاك جَماعاتُ المَلَائِكَة دُ السَّما، كَيَسَبِّحو الله وَكَيَكُولو: ¹⁴ «العَزَّ اللهُ فَالسَّما، وَفَلزُض الهَنا عِلا لِي راضي عَليهِوم».

¹⁵ وَمَلِي مَشاو المَلَائِكَة مَن عُنْدَهُوم لِسَّما، كَالو السَّراحا مَعا بَعْضِياتِهِوم: «أَجيو نُمَشيو لَبِيْت لَحْم نُسوفو هادِشي لِي وَقع وِلِي عَلمَنا بيَه الرَّبِّ». ¹⁶ وَجاو بِالزَّرْبَة، وَكَاو مَرِيَم وَيوسف وَالوُلِد ناعس فُبالاصَة دُ العُلف. ¹⁷ وَفَالوُقتُ لِي شافوه عاودو دَاكْشي لِي كَال ليهوم المَلاك عَليه، ¹⁸ وَكان كَلَّ مَن سَمع دَاكْشي لِي كَالو السَّراحا كَيَتَعَجَّب مَنهُ. ¹⁹ وَسُترات مَرِيَم كَاع هادِشي كُلُّه وَبقات كَتَخَمَم فُخاطَرها.

²⁰ وَرَجَعو السَّراحا وَهُوما كَيَحْمَدو الله وَكَيَسَبِّحوه عِلا كَلَّ ما سَمَعو وَشافو كَيفَما عاود ليهوم المَلاك.

خَتانَة يَسوع وَتَقْدِيمَتُه لِلرَّبِّ

²¹ وَمَلِي كَمَل الوُلِد تَمَن يام، وَكان هادا هُو النَهار لِي غادي يَتَخَتَن فيه، نَسَمّا يَسوع، كَيف سَمّاهُ المَلاك قَبْل ما تُحْمَل بيَه مَرِيَم.

²² وَمَلِي كُملت لِيَام ذِيال التَّطهير ذِيالهُوم لِي فَرَضهُ شُرْع موسى، دَا
يوسف وَمَرِيمَ الوُلْد يسوع مُلدينَة أورشليم باش يُقدّموه للرَّب، ²³ وَدارو
هادشي غلا حساب شُرْع الرَّب لِي كَيَكُول: «كُل بَكَر ذَكَر هُو مُعطي
للرَّب»، ²⁴ وَباش يُقدّمو الدَّبِيحَة لِي تَشْرطات عليهوم فُشْرَع دُ الرَّب: جوج
طُيور دُ اليامام وَلا جوج فُراخ دُ الحُمَام.

²⁵ وَكان فُمدينَة أورشليم راجل صالح مُتافي الله سَمِيته سَمعان،
كَيَسُنّا باش الله يواسي شَعْبَهُ إِسرائيل، وَكان روح الله عليه. ²⁶ وَخَبَرَهُ روح
الله بَلِي ما يموت حَتا يَشوف مَسِيح الرَّب.

²⁷ وَهُوَ يَجِي لُبِيت الله مَكُودَهُ روح الله. وَمَلِي دُخَلو الوالِدين وَمُعاهوم
الوُلْد يسوع باش يُديرو دَاكشي لِي كايِن فُشْرَع الله، ²⁸ هَزُهُ سَمعان فُدْرَاعَهُ
وَبارك الله وَكَال:

²⁹ «وَدابا يا رَبِّي، يَمْكن تُطَلق سَراح عَبدُك
غلا خير كيف قَاوَلْتِيه.

³⁰ غَلا حَقّاش عَينِيّا دابا شافو النّجا ذِيالك،

³¹ لِي وَجَدْتِيه لِلنّاس كُلهوم

³² نور هِندي الأَمَم لِي ما كَيَعْرِفوش الله

وَغَزَّ لَشَعْبِكَ إِسرائيل.»

³³ وَتَعَجّب بَاه وَمُه مِن دَاكشي لِي كَال سَمعان عليه. ³⁴ وَباركهُوم

سَمعان وَهُوَ يَكُول لَمَرِيم مَه: «راة هاد الوُلْد حَتارَهُ الله باش يَكُون سَباب
لِبُرّاف دُ النّاس فُإسرائيل يُقَرِّبو لله وَلنّاس حَرِين يَبعدو عليه. وَهُوَ عَلامَة
غادي يَضادّوه بُرّاف دُ النّاس، ³⁵ باش تَفْضَح الفُكار المُخَبِيّة ذِيال النّاس

كُتِبَ . وَمَا نَبِيًّا مَرِيَمَ ، غَادِي يَنْتَقِعُ قَلْبُكَ بِالْفَتْصَةِ عَلَيْهِ .

³⁶ وَكَانَتْ ثَمَّا وَاحِدَ النَّبِيِّ كَبِيرَةً فَعَمَّرَهَا سَمِيئًا حَتَّى بَنَتْ فَنَوَّيِلَ ، مِنْ قَبِيلَةِ آشِيرَ ، وَمَنْ بَعْدَ الْعَزُوبِيَّةِ ذِيَالَهَا تَزَوَّجَتْ وَعَاشَتْ مَعَا رَاجِلَهَا سَبْعَ سِنِينَ ، ³⁷ وَبَقَاتِ هُجَالَةَ حَتَّى وَلَا فَعَمَّرَهَا رُبْعًا وَثَمَانِينَ عَامًا ، وَعَمَّرَهَا مَا خَرَجَتْ مِنْ بَيْتِ اللَّهِ ، مَدَاوِمَةً غَلَا الصَّلَاةَ وَالصَّوْمَ لَيْلًا وَنَهَارًا . ³⁸ وَجَاتِ فَدَيْكَ السَّاعَةَ وَشَكَرْتَ اللَّهَ وَتَكَلَّمْتَ غَلَا الْوَلَدِ يَسُوعَ مَعَا كُلِّ مَنْ كَانَ كَيْتَسْنَا مِنْ اللَّهِ بَاشَ يَفْدِي مَدِينَةَ أُورُشَلِيمَ .

³⁹ وَمَلَّى كَمَلِ يَوْسُفَ وَمَرِيَمَ كُلِّ مَا شَرَطَهُ شَرَعُ الرَّبِّ ، رُجِعُوا لِمَدِينَتِهِمْ النَّاصِرَةَ فَبَلَادِ الْجَلِيلِ . ⁴⁰ وَكَانَ الْوَلَدُ يَسُوعَ كَيْتُكَبْرَ وَكَيْتُقْمَا وَكَيْتُغَمَّرَ بِالْحِكْمَةِ ؛ وَنَعْمَ عَلَيْهِ اللَّهُ .

يَسُوعُ الْوَلَدُ وَهُوَ فَبِيَتِ اللَّهِ

⁴¹ وَكَانُوا وَالْيَدِينَ يَسُوعَ كُلِّ عَامٍ كَيْمَشِيوْ مَدِينَةَ أُورُشَلِيمَ فَعَبِيدِ الْفَيْضِ (لِي هُوَ الْعَبِيدِ الْكَبِيرِ عِنْدَ الْيَهُودِ) . ⁴² وَمَلَّى وَلَاتِ عِنْدَ يَسُوعَ طُنَاشِرَ عَامٍ فَعَمَّرَهُ ، طَلَعُوا مَدِينَةَ أُورُشَلِيمَ بِحَالِ الْعَادَةِ ذِيَالَهُمْ فَالْعَبِيدِ . ⁴³ وَبَعْدَمَا كَمَلَتْ يَامَ الْعَبِيدِ ، رُجِعُوا وَالْيَدِينَ يَسُوعَ ، وَبَقَا هُوَ فَأُورُشَلِيمَ ، بَلَا مَا يَعْرِفُوا وَالْيَدِينَ ، ⁴⁴ وَحَسَابِ لِيَهُومَ بَلِّي كَانَ مَعَا الْمَسَافِرِينَ . وَحَيْثُ كَمَلُوا نَهَارَ ذِيَالِ الْمَشِيِّ بَدَاوُ يُقَلِّبُوا عَلَيْهِ عِنْدَ الْعَائِلَةِ وَالْمَعَارِفِ ذِيَالَهُمْ ، ⁴⁵ وَمَلَّى مَا لِقَاوْهَشَ رُجِعُوا لِأُورُشَلِيمَ يُقَلِّبُوا عَلَيْهِ . ⁴⁶ وَمَنْ بَعْدَ ثَلَاثِ يَامٍ ، عَادَ لِقَاوَةً فَبِيَتِ اللَّهِ كَالسِّ مَعَا الْعَوْلَامَا ذِ الشَّرْعِ ، كَيْتُصَنَّتْ لِيَهُومَ وَكَيْسَوْهَومَ . ⁴⁷ وَكَانُوا كَاعِ لِي كَيْسَمْعُوهُ كَيْتُغَجَّبُوا مِنْ فُهَامَتِهِ وَالْجَوَابَاتِ ذِيَاوُلُهُ .

48 وَمَلِي شافوه واليديه تُعجَبو. وَكألت ليه مَه: «أش هادشي آ وُلدي لِي
 دُرْتي لينا؟ أنا وَبَاك تُعَدِّبنا بَرَأف وَحنا كَنَقَلَبو عليك.»
 49 وَهُوَ يُجاوِبهم يَسوع: «علاش كَتَسَوَلو عَلَيّا؟ واش ما كَتَعْرِفوش راه
 خاصني نكون فُدار بّا؟» 50 وَكَاع ما فُهمو أَشنو بَعا يَكُول.
 51 وَرَجع يَسوع مَعاهوم لَلنَّاصِرَة، وَكان طايِع ليهوم. وَحَبَّات مَه هادشي
 كُلّه فُقَلَبها. 52 وَكان يَسوع كَيَكْبُر وَكَيَزِيد فُالحُكْمَة وَالقَامَة وَالقوبول عِنْد الله
 وَالنَّاس.

الإصحاح الثالث

يوحنا المعمدان كَيُوجِد الطَّرِيق لِيَسوع

1 وَفَالعام خَمْسَطاَعش مِنْ حُكام طيباريوس مَلِك روما، مَلِي كان
 بيلاطس البُنطِي حاكم فُبلاد اليهوْدِيَّة، وَكان هيرودُس عامل غَلا بِلاد
 الجليل، وَخوه فيلِيس عامل غَلا بِلاد إيطوريَّة وَبِلاد تراخونيتس، وَكان
 ليسانيوس عامل غَلا مَدِينَة إيبليْنَة، 2 وَمَلِي كان حَنَّان وَقيافا رُؤاسا دُ رجال
 الدين، كَلَّمَ الله يوحنا وَوُلد زَكْرِيَّا فَالصَّحْرا، 3 وَداز غَلا جوايه الأَرْدُن كُلَّهوم
 كَيَبْرَح غَلا النَّاس باش يَتوبو وَيَتَعَمَّدو باش يُعْفَر ليهوم الله ذنوبهم، 4 كَيْفَمَا
 كُتِب نبي الله إِسْعِيَّا فُكُتابه:

«واحد الصَّوت كَيَبْرَح فَالصَّحْرا كَيَكُول:

وَجِدو طَرِيق الرَّبِّ،

وَكَادُّو طَرَقانَه.

5 كُلِّ وادٍ يُعْمَرُ

وَكُلِّ جَبَلٍ وَكُدْيَةٍ تَتَوَاطَا

وَالطَّرِيقِ الْمَلُوبَةِ تَتَكَادُ

وَالوَاغِرَةَ تُسْهَالُ

6 وَالنَّاسُ كُلُّهُمُ يُشَوِّفُونَ النَّجَادَ ذُو اللَّهِ!

7 وَكَانَ يُوْحِنَا كَيْتُكُلٍ لِلْجَمَاعَاتِ لِي جَاوِ يُتَعَمَّدُونَ عَلَا يَدَيْهِ: «يَا تَرِيكَهُ

الْفَاعِي، سُكُونٌ لِي كَالِ لِيكُومِ تَهْرَبُونَ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ لِي جَاي؟⁸ بَيْنُوا التَّوْبَةَ

ذِيَالِكُومِ بَعْمَالِكُومِ الصَّالِحَةِ، وَمَا تُبْدَاوُشُ تُكَلُّو مَعَا رَا سِكُومِ: بَانَا هُوَ إِبْرَاهِيمُ!

نَكُومُ لِيكُومِ: رَاهُ اللَّهُ قَادِرٌ بَاشُ يُدِيرُ مِنْ هَادِ الْحُجْرِ وُلَادِ لإِبْرَاهِيمِ!⁹ وَدَابَا هَا

الْفَاسِ مَحْطُوطٌ عَلَا جُدْرِ الشَّجَرِ، وَالشَّجْرَةَ لِي مَا تُغْطِي غَلَّةَ مَزْيَانَةَ تَقْطَعُ

وَتَرْمَا فَالنَّارِ».

10 وَسَوَّلَاتُهُ الْجَمَاعَةَ: «أَشْ غَادِي نُدِيرُ؟»¹¹ جَاوِهُومُ وَكَالِ: «لِي غُنْدُهُ

جُوجِ جَلَالِبِ، يُعْطِي لِّلِّي مَاغُنْدُوشِ. وُلِّي غُنْدُهُ شِي مَاكَلَةَ، يُشَارِكُهَا مَعَا

الْحُرَيْنِ».

12 وَجَاوِ مَالِينَ الضَّارِبَةَ بَاشُ يُتَعَمَّدُونَ، وَ سَوَّلُوهُ: «أَشْ غَادِي نُدِيرُ

أَسِيدِي؟»¹³ وَجَاوِهُومِ: «مَا تَجْمَعُوشُ مِنْ الضَّارِبَةِ كَثْرٌ مِنْ لِي وَاجِبُ

عَلِيكُومِ».

14 وَسَوَّلُوهُ شِي عَسْكَرِ: «وَحْنَا، أَشْ غَادِي نُدِيرُ؟» كَالِ لِيهِومِ: «مَا

تُدِيرُوشُ ذِيَالِ النَّاسِ، وَمَا تُطَيِّحُوشُ عَلَيْهِومِ الْبَاطِلِ، وَتَقْنَعُوا بِالْخُلَاصِ

ذِيَالِكُومِ».

¹⁵ وُحيت كانوا النَّاس كَيْتَسْنَاو الْمَسِيح، بَدَاو كَيْكُولُو مُعَا رَاشَهُوم: «وَاش يُوَحَّنَا هُوَ الْمَسِيح؟» ¹⁶ وَكَالَ لِيَهُوم يُوَحَّنَا: «دَاكْشِي عَلاش أَنَا غَادِي نَعْمَدُكُمْ بِنَامَا، وَلَكِنْ غَادِي نِيحِي لِي قُوا مَنِّي، وَمَا نَسْتَاهْلَس نَحْلَ سِيُور نَعَائِلُهُ، وَرَاهَ هَادَاكْ هُوَ لِي غَادِي يُعْمَدُكُمْ بِرُوحِ اللَّهِ وَبِالنَّارِ، ¹⁷ وَيَأْخُذُ بِيَدِهِ الْمُدْرَةَ، وَيُدْرِي دُرَاسَهُ، وَيُجْمَعُ الْكُمَحُ فُخْزَائِنُهُ، وَيُخْرَجُ التَّبْنُ بِالْعَافِيَةِ لِي عَمَّرَهَا مَا تُطْفَا».

¹⁸ وَكَانَ يُوَحَّنَا كَيْعَلَمُ النَّاس حَوَائِجَ خَرِينِ كُتَارِ بَحَالِ هَادُو وَكَيْخَبَّرَهُوم بِكَلَامِ اللَّهِ. ¹⁹ وَلَكِنْ خَاصَمَ عَلا الْعَامِلَ هِيرُودُسَ حَيْثُ تَزَوَّجَ مُعَا هِيرُودِيَّةَ مَرَاةَ خَوْهَ وَدَارِ بَرْأَفِ دِيَالِ الدَّنُوبِ، ²⁰ وَزَادَ هِيرُودُسَ كَمَلَهَا مَلِي دَخَلَ يُوَحَّنَا لِلْحَبْسِ.

مَعْمُودِيَّةُ يَسُوعَ

²¹ وَمَلِي نَعْمَدُو النَّاسَ كُلَّهُوم، نَعْمَدُ حَتَا يَسُوعَ. وَفَالْوَقْتُ لِي كَانَ كَيْصَلِّي تَفْتَحَاتِ السَّمَاءِ، ²² وَتَحَطَّ عَلَيْهِ رُوحُ اللَّهِ فَصَيْفَةُ حَمَامَةٍ، وَتَسْمَعُ صَوْتَ مَنْ السَّمَاءِ كَيْكُولُ: «نَتَا إِبْنِي الْحَبِيبِ لِي أَنَا فَرْحَانُ بِيهِ».

جَدُودُ يَسُوعَ

²³ وَمَلِي بَدَا يَسُوعَ كَيْعَلَمُ وَكَيْشَافِي كَانَ فَعَمَّرُهُ شِي ثَلَاثِينَ عَامًا. وَكَانُوا النَّاسَ كَيْعَرَفُوهُ بَلِي هُوَ وَوَلَدُ يَوْسُفَ، بَنُ عَالِي، ²⁴ بَنُ مَتَّاتِ، بَنُ لَاوِي، بَنُ مَلْكِ، بَنُ يَنَّا، بَنُ يَوْسُفَ، ²⁵ بَنُ مَتَّاتِيَا، بَنُ عَامُوصَ، بَنُ نَاخُومَ، بَنُ حَسَلِي، بَنُ نَجَّايِ، ²⁶ بَنُ مَاتَ، بَنُ مَتَّاتِيَا، بَنُ شَمْعِي، بَنُ يَوْسُفَ، بَنُ يَهُودَا، ²⁷ بَنُ يُوَحَّنَا، بَنُ رِيَسَا، بَنُ زَرْبَابَلِ، بَنُ شَالْتِيئِيلِ، بَنُ نِيرِي، ²⁸ بَنُ مَلْكِ، بَنُ أَدِّي،

بْنُ قَوْصَمَ، بْنُ الْمُوْدَامِ، بْنُ عَيْرٍ،²⁹ بْنُ يَشُوْعٍ، بْنُ أَلِيْعَازَارَ، بْنُ يُوْرِيْمَ، بْنُ مَتَّاتِ، بْنُ لَأُوْيَ،³⁰ بْنُ شَمْعُوْنِ، بْنُ يَهُودَا، بْنُ يُوْسُفَ، بْنُ يُوْنَانَ، بْنُ أَلِيَاقِيْمِ،³¹ بْنُ مَلِيَا، بْنُ مَيِّنَانَ، بْنُ مَتَّاتَا. بْنُ نَاتَانَ، بْنُ دَاوُدَ،³² بْنُ يَسَّا، بْنُ عُوْبَيْدِ، بْنُ بُوْعَزَ، بْنُ سَلْمُوْنِ، بْنُ نَحْشُوْنِ،³³ بْنُ عَمِّيْنَادَابَ، بْنُ أَدْمِي، بْنُ عَرْنِي، بْنُ حَصْرُوْنِ، بْنُ فَارِصِ، بْنُ يَهُودَا،³⁴ بْنُ يَعْقُوْبِ، بْنُ إِسْحَاقَ، بْنُ إِبْرَاهِيْمِ، بْنُ تَارِحَ، بْنُ نَاحُوْرَ،³⁵ بْنُ سَرُوْجَ، بْنُ رَعُوْ، بْنُ فَالْجِ، بْنُ عَابِرَ، بْنُ شَالِحِ،³⁶ بْنُ قَيِّنَانَ، بْنُ أَرْفَكَشَادَ، بْنُ سَامَ، بْنُ نُوحَ، بْنُ لَامِكَ،³⁷ بْنُ مَتُوْشَالِحِ، بْنُ أَخْنُوْخَ، بْنُ يَارِدَ، بْنُ مَهْلَلُئِيْلَ، بْنُ قَيِّنَانَ،³⁸ بْنُ أَنْوْشَ، بْنُ شِيْتِ، بْنُ آدَمَ، إِبْنُ اللهِ، (لِيْ خَالِقُهُ اللهُ).

الإصحاح الرابع

الشيطان كَيْجَرِّبَ يَسُوْعَ

¹ وَرَجَعَ يَسُوْعُ مِنْ وَادِ الْأُرْدُنِّ وَهُوَ مُعَمَّرٌ بِرُوْحِ اللهِ لِيْ كُوْدَهُ لِلصَّحْرَا
² رُبْعِيْنِ يَوْمَ، وَالشَّيْطَانُ كَيْجَرِّبَ فِيْهِ، وَفَدِيْكَ لِيَّامَ مَا كَلَّا حَتَّى حَاجَةً وَجَاءَهُ
 الْجُوْعُ. ³ وَكَلَّ لِيْهِ الشَّيْطَانُ: «إِلَّا كُنْتِي إِبْنُ اللهِ، كُوْلْ لِهَادِ الْحَجْرَ نِيَّوْلِيْ خَبْزًا». .
⁴ وَهُوَ يُجَاوِبُهُ يَسُوْعُ: «كَيْكُوْلَ كُتَابِ اللهِ: مَا شِيْ غَيْرَ بِالْحَبْزِ بُوْحُدِهِ كَيْعِيْشَ
 بِنَادَمًا» .

⁵ وَطَلَّعَهُ الشَّيْطَانُ لَفُوْقَ وَاحِدِ جَبَلٍ عَالِيٍّ وَوَرَّاهُ فَوَقَّتْ قَلِيْلَ كَثَاعِ
 الْمَمْلَكَاتِ ذِيَالِ الدُّنْيَا،⁶ وَكَلَّ لِيْهِ: نَزِدْكَ حَاكِمَ غَلَا هَادِ الْمَمْلَكَاتِ كُلَّهَا
 وَنُعْطِيْكَ عَزَّهَا، حَيْتُ هَادَشْتِيْ كُلَّهُ ذِيَالِي وَنُعْطِيْهِ لِمَنْ بَغِيْتِ. ⁷ وَإِلَّا سَجَدْتِي

لِيَا نَسَلْمَهُ لِيكَ كُلُّهُ .⁸ وَهُوَ يَجَاوِبُهُ يَسُوعُ : « كَيْتُكُولُ كُتَابِ اللَّهِ : لِلرَّبِّ الْإِهْكَ نَسْجُدُ ، وَهُوَ بُوْحُدُهُ لِي نَعْبُدُ » .

⁹ وَدَاهُ إِبْلِيسُ لِمُدِينَةِ أُورُشَلِيمَ ، وَوَقَّفَهُ عَلَا بِلَاصَةَ عَلَائِيَّةٍ فَوْقَ بَيْتِ اللَّهِ وَتَّالَ لِيهِ : « الْإَا كُنْتِي إِبْنُ اللَّهِ ، زَمِي رَاسُكَ مِنْ هُنَا لَتَحْتِ ،¹⁰ حَيْثُ الْكُتَابُ كَيْتُكُولُ : اللَّهُ غَادِي يُوَصِّي الْمَلَائِكَةَ دِيَاوُلُهُ عَلَيْكَ بَاشَ يُخْفُضُوكَ .¹¹ وَهُومَا لِي غَادِي هَهْزُوكَ بَيْنَ يَدَيْهِمْ بَاشَ مَا يَمْسُوشُ رُجْلَيْكَ الْحَجْرَ » .¹² وَهُوَ يَجَاوِبُهُ يَسُوعُ : « رَاةُ تَكَّالِ فُكَّتَابِ اللَّهِ : مَا تَجْرُبْشَ الرَّبِّ الْإِهْكَ » .¹³ وَمَلِّي جَرِبُهُ الشَّيْطَانُ هَهَادْشِي كُلُّهُ ، تَفَارَقَ عَلَيْهِ حَتَا لَلْوَقْتِ الْمَعْلُومِ .

النَّاصِرَةَ مَا قَبْلَاتَشَ يَسُوعُ

¹⁴ وَرَجَعَ يَسُوعُ لِبِلَادِ الْجَلِيلِ وَهُوَ مَعْمَرُ بَقُوَّةِ رُوحِ اللَّهِ ، وَوُضِلَاتِ خُبَارُهُ لِهَادِيكَ الْجَوَائِيَّةِ كُلَّهَا .¹⁵ وَكَانَ كَيْعَلْمَهُومَ فُدْيُورِ الصَّلَاةِ دِيَاهُومَ ، وَكَيْشُكْرُوهَ كَلَّهُومَ .¹⁶ وَجَا يَسُوعُ لِمُدِينَةِ النَّاصِرَةِ فِينِ كَبْرٍ ، وَدَخَلَ لِدَارِ الصَّلَاةِ نَهَارِ السَّبْتِ بِحَالِ عَادَتِهِ ، وَوَقَّفَ بَاشَ يَقْرَأُ .¹⁷ وَعَطَاوَهُ كُتَابُ نَبِيِّ اللَّهِ إِشْعِيَّا ، وَمَلِّي حَلَّ الْكُتَابِ وَلَقَا الْمَوْضِعَ لِي مَكْتُوبَ فِيهِ :
« رُوحُ الرَّبِّ عَلَيَّا¹⁸

حَيْثُ مَسْحَنِي * بَاشَ نَخْبَرِ الْمَسَاكِينَ بِخُبَارِ الْفَرْحَةِ ،
وَصَائِنُطْنِي نَعْلَمُ لِي مُحْبُوسِينَ بَلِّي غَادِي يُتَطَلَّقُ سَرَاحَهُومَ ،
وَالْغَمِّيِينَ بَلِّي عَيْشُشَفَاوُ مِنْ عَمَاهُومَ ،
وَالْمُضْلُومِينَ بَلِّي عَيْشُحَرَّرُو

* خِتَارْنِي

19 وَصَائِفُظُنِي نَحْبَرُ بِالْعَامِ لِي فِيهِ

غَادِي يَقْبَلُ الرَّبَّ شَعْبُهُ» .

20 وَسَدَّ يَسُوعُ كِتَابَ اللَّهِ وَزَدَّهُ لِلْخُدَامِ فُدَارَ الصَّلَاةِ وَكُلْسِ . وَكَانُوا كَثَاعَ

لِي حَاضِرِينَ كَيْشُوفُوا بَعِينَهُمْ جِيهَتَهُ . 21 وَبَدَا كَيْتُكُولُ لِيَهُومَ : «الْيَوْمَ، هَادِ
الْكَلَامِ رَاهُ نُحَقِّقُ فَالْوَقْتَ فَاشِ سَمْعَتَوْه» . 22 وَكُلَّهُومُ تَكَلَّمُوا عَلَيْهِ مَرْيَانِ ،
وَتَعْجَبُوا مِنْ كَلَامِ النَّيْعَمَةِ لِي كَانَ كَيْخَرَجَ مِنْ فَمِّهِ ، وَكَالُو : «يَاكَ هَادَا وَلدِ
يُوسُفُ؟»

23 وَكَالُ لِيَهُومِ يَسُوعَ : «غَادِيَيْنِ تَكُولُوا لِيَا هَادِ الْمَتَالِ : دَاوِي رَاسِكَ بَعْدَا آ
الطَّبِيبِ : وَدِيرُ هُنَا فُبَلَادِكَ بِحَالِ لِي سَمَعْنَا عَلَيْكَ دُرْتِي فَمُدِينَتُهُ كَفَرْنَا حَوْمَ» .

24 وَكَالُ لِيَهُومِ : «فَالْحَقِيقَةُ عَمَّرَ شِي نَبِي مَا تَقْبَلُ فُبَلَادَهُ . 25 وَنَكُولُ لِيَكُومِ
الْحَقِّ : رَاهُ كَانُوا فِإِسْرَائِيلَ بَرْأَفِ ذِيَالِ الْهَجَلَاتِ فَوَقَّتْ نَبِي اللَّهِ إِلِيَا ، وَمَلِي
تَحْبُسَاتِ الشَّتَا ثَلْتِ سَنِينَ وَسْتِ شُهُورِ ، وَجَا وَاحِدَ الْجُوعِ ضَعِيبِ فَالْبِلَادِ
كُلَّهَا ، 26 مَا صَائِفُظَشِ اللَّهُ النَّبِي إِلِيَا لِحْتَا وَحَدَةَ مِنْهُومِ ، وَلَكِنْ صَائِفُظُهُ هُجَالَةَ
وَحَدَةَ كَانَتْ فَمُدِينَتُهُ صِرْفَةَ صَيِّدَا . 27 وَكَانُوا فِإِسْرَائِيلَ بَرْأَفِ ذِيَاوَلِ الْمَجْدَامِينَ
فَوَقَّتْ نَبِي اللَّهِ أَلِيشَعَ ، وَلَكِنْ حَتَا وَاحِدَ مِنْهُومِ مَا شَفَاهُ اللَّهُ وَطَهَّرَهُ مِنْ هَادِ
النَّجَاسَةِ غَيْرِ نَعْمَانَ السُّورِيِّ» .

28 وَمَلِي سَمَعُوا كَثَاعَ الْحَاضِرِينَ فُدَارَ الصَّلَاةِ هَادِ الْكَلَامِ تَفَلَّقُوا بَرْأَفِ .

29 وَنَاضُوا خَرَجَوْهُ عَلَا بَرًّا مِنْ الْمَدِينَةِ ، وَجَابَوْهُ لِحَاشِيَةِ الْجَبَلِ لِي كَانَتْ الْمَدِينَةُ
مُبْنِيَّةً فَوْقَ مَنَّهُ بَاشِ يَرْمِيؤُهُ . 30 وَهُوَ يَدُوزُ فَوْسَطَ مِنْهُومِ وَمَشَا .

يَسُوعُ شَفَا وَاحِدَ الرَّاجِلِ فِيهِ الْجَنُونِ

³¹ وَهَبَطَ لِمَدِينَةِ كَفَرْنَاهُومَ، وَهِيَ فَبِلَادِ الْجَلِيلِ، وَبَدَأَ كَيْتَعَلِّمُ النَّاسَ نَهَارَ السَّبْتِ. ³² وَتَعْجَبُوا كُلَّهُومَ مِنْ التَّعْلِيمِ دِيَالِهِ، حَيْثُ كَيْتَكَلِّمُ بَسُلْطَةَ. ³³ وَكَانَ فِدَارِ الصَّلَاةِ رَاجِلٌ سَاكُنُهُ وَاحِدَ الْجِنِّ شَيْطَانِي، وَغَوَّتْ بَصُوتُ عَالِي: ³⁴ «أَشْ بَيْنَا وَبَيْنَكَ آيَسُوعُ النَّاصِرِي؟ وَاشْ جِيْتِي بَاشْ تَهْلِكُنَا؟ أَنَا عَرَفْتُ شَكُونَ نُنَا: نُنَا هُوَ الْمُقَدَّسُ تَاعِ اللَّهِ!». ³⁵ وَنَهَضَ فِيهِ يَسُوعُ وَكَالَ:

«شَكُوتُ وَخُرُوجُ مِنَ الرَّاجِلِ!» وَطَيِّحَ الْجِنِّ الرَّاجِلِ فَوْسَطَ دَارِ الصَّلَاةِ وَخَرَجَ مِنْهُ، بَلَا مَا يَأْدِيهِ. ³⁶ وَتَعْجَبُوا كُلَّهُومَ، وَكَالُوا مُعَا بَعْضِيَاهُومَ: «أَشْ هَادَثِي كُنْسَمْعُوا؟ بِقُوَّةٍ وَبَسُلْطَةٍ كَيْأَمْرِ الْجَنُونِ وَكَيْخُرُوجِ!» ³⁷ وَدَاعَتْ خِبَارُهُ فَهَادِيكَ الْجَوَائِيهِ كُلَّهَا.

الشِّيفَا دِيَالِ نُسَيْبَةَ بَطْرُسَ

³⁸ وَخَرَجَ مِنْ دَارِ الصَّلَاةِ وَدَخَلَ لِدَارِ سِمْعَانَ. وَكَانَتْ نُسَيْبَةُ سِمْعَانَ فِيهَا السَّخَانَةُ قَوِيَّةً، وَطَلَبُوا مِنْهُ بَاشْ يُشْفِيهَا. ³⁹ وَقَرَّبَ لِيهَا، وَنَهَضَ فَالَسَّخَانَةَ وَمَشَاتِ مِنْهَا، وَنَاضَتْ فِدِيكَ السَّاعَةِ وَبَدَاتْ كَتْسَخَّرَ عَلَيْهِومَ. ⁴⁰ وَمَعَا غُرُوبِ الشَّمْسِ، جَاوِ النَّاسِ بِالْمَرْضَا دِيَاوَهُومَ لَعِنْدِ يَسُوعَ، وَكَانُوا كُلٌّ وَاحِدَ وَمَرْضُهُ، وَحَطَّ يَدِيهِ عَلا كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ وَشَفَاهُ. ⁴¹ وَخَرَجُوا الْجَنُونِ مِنْ بَزَافِ دِ النَّاسِ وَهُومَا كَيْغَوَّتُوا وَكَيْتَكَلُّوا: «نُنَا ابْنُ اللَّهِ!» وَنَهَضَ يَسُوعُ فِيهِومَ بَاشْ مَا يَكُولُوا وَالْو، حَيْثُ عَرَفُوهُ بَلِّي هُوَ الْمَسِيحُ.

يَسُوعُ كَيْتَعَلِّمُ فُدْيُورَ الصَّلَاةِ

⁴² وَخَرَجَ يَسُوعُ فَالصَّبَاحِ، وَمَشَا لِلخَلَا. وَطَلَبُوا عَلَيْهِ النَّاسَ، وَمَلِّي لِكَاوَةَ

بُغَاو يُشَدُّو فِيهِ بَاش يَبْقَا مُعَاهُوم .⁴³ وَكَال لِيهَوم : « وَاجِب عَلَيَا نُخَبِّرُ الْمَدُون
الْخُرَيْن حَتَا هُومَا بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ ، حَيْتَ عَلَا قَيْبَال هَادِثِي صَائِفُظْنِي اللَّهُ » .
⁴⁴ وَمَشَا كَيْخَبَّر فُدْيُور الصَّلَاة فُبَلَاد الْيَهُودِيَّة بِخَبَار الْفُرْحَة .

الإصحاح الخامس

يَسُوعُ كَيْجْمَعُ تَلَامُدَهُ اللَّوَلِينَ

¹ وَاحِدَ النَّهَارِ كَانَ يَسُوعُ وَاقِفٌ عَلَا جَنْبِ الضَّائِيَةِ دِيَالِ جَنْبِيَسَارْتِ ، وَكَانُوا
الْجَمَاعَاتُ كَيْزَاخْمُوهُ وَكَيْسَمْعُو كَلَامَ اللَّهِ .² وَهُوَ يُشُوفُ جُوجَ فُلَايِكِ وَاقِفِينَ
عَلَا جَنْبِ الضَّائِيَةِ ، خَارِجِينَ مِنْهُومِ الْبَحَارَةَ كَيْغَسَلُوا شَبَابَهُوم .³ وَطَلَعَ يَسُوعُ
لِوَحْدَةِ مِنْهُومِ ، وَكَانَتْ دِيَالِ سَمْعَانَ ، وَطَلَبَ مِنْهُ يَبْعَدُ شُويَا عَلَا الْبَرِّ . وَكَعْدَ
فَالْفَلُوكَةِ كَيْعَلَمِ الْجَمَاعَةِ .

⁴ وَمَلِي كَمَلِ كَلَامِهِ ، كَالِ لِسَمْعَانَ : « سِيرْ لَلْغُورِقِ وَرَمِيو الشَّبَاكِ
دِيَاوُلُكُومِ لِلصَّيْدِ » .⁵ وَجَاوَبَهُ سَمْعَانَ : « تَمَحَّنَا لَيْلَ كُلِّهِ أَسِيدِي ، وَمَا ضَيَدْنَا
حَتَا حَاجَةٍ ، وَلَكِنْ مَلِي كَلْتِي لِيَا هَادِثِي نُرْمِي الشَّبَاكِ » .

⁶ وَدَاكْشِي لِي دَارُو ، وَهُومَا يُشَدُّو حُوتَ كُتَيْرِ حَتَا عَلَايْنِ يَتَشَرَّكْ
الشَّبَاكِ .⁷ وَشَيَّرُو لَلشُّورِكَةِ دِيَاهُومِ لِي فَالْفَلُوكَةَ لُوخْرَا بَاشِ يَجِيوُ يَعَاوَنُوهُومِ .
وَجَاوَعَمَّرُو الْفُلَايِكِ بِجُوجِ حَتَا كَانُوا عَلَايْنِ يُعْرَقُو .⁸ وَمَلِي شَافَ سَمْعَانَ
بُطْرُسَ هَادِثِي لِي وَقَعَ ، تَحَّنَا عِنْدَ رُكَايِ يَسُوعِ وَكَالِ : « بَعْدَ مَنِّي ، أَسِيدِي أَنَا
رَانِي رَاغِلَ مَوْدُنِيْبِ » .⁹ عَلَا حَقَّاشَ كَانَ مِنْهُوُضِ هُوَ وَصَحَابُهُ كَلَّهُومِ مَنْ
كُتْرَةَ الْحُوتِ لِي ضَيَدُوهُ .¹⁰ وَحَتَا يَعْقُوبُ وَيُوَحْنَا وَوَلَادُ زَبْدِي لِي مُشَارِكِينَ

معا سمعان، كانوا مبهورين بحالهم. وهو يَكُول يَسوع لسمعان: «ما تخافش! من اليوم غادي تَوَلِّي تَرْبِح النَّاس». ¹¹ وئن بَعْدَمَا، رُجِعُوا بِنَفْلَائِكُهُمْ لِلْبَرِّ، خَلَّوْا كُلَّشِي وَتَبِعُوا يَسوع.

يَسوع كَيْشَافِي مُجْدَام

¹² وَ مَلِّي كَانَ فَوَاحِدَ الْمَدِينَةِ، كَانَ وَاحِدَ الرَّاجِلِ دَاتُهُ مُطَلِّبَةً بِالْجُدَامِ، وَغَيْرِ شَافِ يَسوع وَهُوَ يَطِيحُ عَلَا وَجْهَهُ وَرُغْبُهُ وَكَالَ لِيهِ: «إِلَّا بَغَيْتِي أَسِيدِي رَاكَ قَادِرٌ تُشَافِينِي!»

¹³ وَ مَدَّ يَسوع يَدَهُ وَ مَسَّهُ وَكَالَ لِيهِ: «إِيَّاهُ أَنَا بَغَيْتِي، تُشَافَا!» وَفَسَاعَتُهُ مَشَا الْجُدَامُ مَتَّهُ. ¹⁴ وَوَصَّاهُ يَسوع بِأَشٍ مَا يَكُولُ لِحْتَا شَيْ حُدَّ كَيْفَاشُ تُشَافَا، وَزَادَ كَالَ لِيهِ: «وَلَكِنْ دَابَا سِيرِ وَرِّي دَاتُكَ لِرَاجِلِ الدِّينِ، وَعُطِي عَلَا الشِّيفَا دِيَالِكَ دَاكْشِي لِي فَرَضُهُ شَرَعُ مُوسَى، بِأَشٍ يَكُونُ هَادَا شَهَادَةً لِلنَّاسِ».

¹⁵ وَزَادَتْ خَبَارَ يَسوع كَتْدِيحِ، وَجَاوُ لَعْنَدُهُ جَمَاعَاتُ كَثِيرَةٍ بِأَشٍ يَسْمَعُو وَيُتَشَفَوُ مِنْ مَرَضِهِمْ. ¹⁶ وَلَكِنْ هُوَ كَانَ كَيْتَغْزَلُ فَالْصَّحْرَا بِأَشٍ يَصَلِّي.

يَسوع كَيْشَافِي مُشَلُول

¹⁷ وَوَاحِدَ النَّهَارِ كَانَ يَسوع كَيْعْلَمُ، وَكَانُوا بَيْنَ الْحَاضِرِينَ شَيْ وَحْدِينَ مِنْ جَمَاعَاتِ الْفَرِّيْسِيِّينَ وَالْعَوْلَامَا ذُ الشَّرَعِ لِي مِنْ كِتَابِ الدَّوَاوِرِ لِي فَبِلَادِ الْجَلِيلِ وَبِلَادِ الْيَهُودِيَّةِ وَمَدِينَةَ أُورُشَلِيمَ. وَبِقُدْرَةِ اللَّهِ تَشَفَاوُ الْمَرَضَا عَلَا يَدِهِ. ¹⁸ وَجَاوُ شَيْ نَاسٍ هَازِينَ مُشَلُولِ بُقْرَاشُهُ، وَدَارُوا جَهْدَهُمْ بِأَشٍ يَدْخُلُوهُ وَ يُحْطَوُهُ كُدَامَ يَسوع. ¹⁹ وَ مَلِّي مَا لُكَاوُ كَيْفَاشُ يَدِيرُو لِيهِ عَلَا وَدَّ الرَّحَامِ، طَلَعُوهُ لِلسَّطْحِ وَغَرَاوُ شَيْ بِلَاصَةِ فَالسَّقْفِ وَدَلَاوُهُ بُقْرَاشُهُ وَحُطُوهُ فَوَسَطَ النَّاسِ

كُذِّمَ يَسُوعَ. ²⁰ وَنَمَلِي شَافِ يَسُوعَ إِيمَانَهُمْ، كَمَا لِلْمَسْأَلِ: «آ الرَّاجِلِ،
تَغْفِرُوا لِيكَ ذُنُوبَكَ».

²¹ وَبَدَأَ الْعَوْلَامَا ذُ الشَّرْعِ وَالْفَرِيسِيِّينَ كَيْتُولُوا فُخَاظِرَهُمْ: «شَكُونُ هُوَ
هَادَا لِي كَيْنُطَقُ بِالْكَفْرِ؟ شَكُونُ يُقَدِّرُ يُغْفِرُ الذُّنُوبَ مِنْ غَيْرِ اللَّهِ بُوَحْدِهِ!»
²² وَغَزَفَ يَسُوعَ فَاشَ كَيْخَمَمُوا، وَجَاوَبَهُمْ: «أَسْ هَادِ التَّخْمَامَ لِي
فَقُلُوبِكُمْ؟ ²³ أَمَّا سَهْلٌ؟ يَتَّكَلُ: مُغْفَرِينَ لِيكَ ذُنُوبَكَ، وَلَا يَتَّكَلُ: نَوْضُ
وَسِير. ²⁴ غَادِي نُوْرِيكُمْ بَلِي ابْنِ الْإِنْسَانِ عِنْدَهُ السُّلْطَةُ عَلَا لِرُضْ بَاشَ يُغْفِرُ
الذُّنُوبَ». وَكَمَا لِلْمَسْأَلِ: «لِيكَ كَنْتُولُ: نَوْضُ هَزَّ فَرَاشِكَ وَسِيرَ لِدَارِكَ!»
²⁵ وَنَاضَ الرَّاجِلِ دِيكَ السَّاعَةَ كُذِّمَ الْحَاضِرِينَ، وَهَزَّ فَرَاشَهُ وَمَشَا لِدَارِهِ
وَهُوَ كَيْحَمِدُ اللَّهَ. ²⁶ وَتَعْجَبُوا كُلَّهُمْ، وَتَجَدُّوا اللَّهَ. وَخَافُوا، وَكَالُوا: «الْيَوْمَ شَفْنَا
مَوْعِجِزَاتِ!»

يَسُوعُ خَتَارَ وَاحِدَ الرَّاجِلِ سَمِيئَهُ لَآوِي

²⁷ وَخُرَجَ يَسُوعُ مِنْ بَعْدِ دَاكُنِي، وَشَافَ وَاحِدًا مِنْ مَّالِينِ الضَّارِبَةِ
سَمِيئَهُ لَآوِي، كَالِسَ فِدَارِ الضَّارِبَةِ، وَكَمَا لِيَهُ يَسُوعُ: «تُبْعِنِي!» ²⁸ وَنَاضَ
خَلَا كَلَشِي وَبَدَا كَيْتَبِعُهُ.

²⁹ وَدَارَ لِيَهُ لَآوِي عَرَاضَةً كَبِيرَةً فِدَارِهِ، وَحَضَرُوا لِيهَا نَاسٌ كُنْتَارَ مِنْ مَّالِينِ
الضَّارِبَةِ وَغَيْرِهِمْ، وَتَغَدُّوا لِلْمَاكَلَةِ مَعَا يَسُوعَ وَلَآوِي. ³⁰ وَبَدَأُوا جَمَاعَةً
الْفَرِيسِيِّينَ وَصَحَابَهُمْ مِنْ الْعَوْلَامَا ذُ الشَّرْعِ كَيْكَمُكَمُوا وَهُومَا كَيْتُولُوا لَتَلَامِدِ
يَسُوعَ: «عَلَّاشَ كَتَاكَلُوا وَكَتَشْرَبُوا مَعَا مَّالِينِ الضَّارِبَةِ وَالْمُودُنِيِّينَ؟»

³¹ وَجَاؤُهُمْ يَسُوعَ: «المرضى لِي مُتَحَاجِنِ الطَّبِيبِ، مَاشِي لِي بِصَحْتِهِمْ». ³² مَا جِئْتُ بِأَشْ نَعِيطَ غَلا الصَّالِحِينَ لِلتَّوْبَةِ وَلَكِنْ غَلا المَوذُنِيِّينَ.»

الصَّيَامِ

³³ وَشِي وَحْدِينَ مُنْهَمِ كَالو لِيَسُوعَ: «تَلَامُدِ يُوْحَنَّا كَيْصُومُو وَكَيْصَلِيو بُرَّافِ، بُحَالِ تَلَامُدِ جَمَاعَةِ الْفَرِيسِيِّينَ، وَمَا تَلَامُدُكَ هَاهُومَا فِينِ كَيْأَكَلُو وَكَيْشَرَبُو!»

³⁴ وَجَاؤُهُمْ يَسُوعَ: «وَاشِ بُغَيْتُو الْمَغْرُوضِينَ لِلْعَرَسِ يَصُومُو، وَالْعَرِيسِ بَاقِي مَعَاهُومُ؟ ³⁵ وَلَكِنْ غَادِي يُجِي الوُقْتُ لِي غَيْتَخَادِ الْعَرِيسِ مِنْ بَيْنَاهُمْ، وَفَدِيكَ السَّاعَةَ يَصُومُو.»

³⁶ وَكَالِ لِيَهُومِ هَادِ الْمَتَالِ: «مَا كَائِنِ حَتَا حُدِّ كَيْأَخُدِ طَرْفِ ذِيَالِ التَّوْبِ جَدِيدِ وَكَيْرْفَعِ بِيهِ تَوْبِ قَدِيمِ، وَإِلَّا غَيْتَقَطَعَ التَّوْبِ الْجَدِيدِ وَتَكُونِ هَادِيكَ الرَّقْعَةَ لِي نُحِيدَاتِ مِنْهُ مَا كَتَجِيشِ مَعَا التَّوْبِ الْقَدِيمِ. ³⁷ وَحَتَا وَاحِدِ مَا كَيْدِيرِ الحُمْرِ الْجَدِيدِ فُكْرَبَةَ الْجُلْدِ قَدِيمَةَ، وَإِلَّا رَاهِ غَادِي يَثْقُبِ الحُمْرَ الْجَدِيدِ جُلْدِ الكُرْبَةِ، وَيُسِيلِ الحُمْرَ وَالْكَرْبَةَ تَضِيْعَ. ³⁸ وَلَكِنْ الحُمْرَ الْجَدِيدِ خَاصُّهُ يَدَارِ فُكْرَبَةَ الْجُلْدِ جَدِيدَةَ، ³⁹ وَحَتَا وَاحِدِ مَا كَيْشَرِبِ خَمْرٍ قَدِيمٍ فَاللُّوْلُ وَيَبْنَعِي مِنْ بَعْدِ يُشْرَبِ مِنْ مَوْرَاهِ الحُمْرِ الْجَدِيدِ، حَيْثِ غَادِي يُكْوَلُ: «الحُمْرُ الْقَدِيمِ مُزْيَانِ!»

الإصحاح السادس

السَّبْت

¹ وَ داز يَسوع وِسط الفُدادن ذُ الكُمح نهار السَّبْت، وُبادا التَّلَامد كَيَقطَعوا السَّبول وُكَيَفْرَكوا بُيُدَهُوم وُيَاكلوه. ² وُكَالوا ليهوم شي وُحدين مَن جَماعات الفُرَيَسِيِّين: «عَلاش كَتديرو داكشي لِي ما هُوَاش حلال نهار السَّبْت؟» ³ وُجاوَهُوم يَسوع: «واش ما فُرَيَتوش داكشي لِي دار نبي الله داود هُوَ والرَّجال ذِياوُلُه مَلِي جاهوم الجُوع؟» ⁴ كيفاش دُخِل لبيت الله وُكَلَا الخُبز لِي كَيَقَدِّموه لله وُعطا للرَّجال لِي معاه، واخا ماكَلتُه كانت حلال غير للرَّجال الدين بوحدَهُوم.»

⁵ وُكَال ليهوم يَسوع: «راه ابنُ الإنسان هُوَ مول السَّبْت.»

يَسوع كَيُشافِي نهار السَّبْت

⁶ وُفواحد نهار السَّبْت خور، دُخِل لدار الصَّلَاة وُبادا كَيَعَلِّم. وُكان واحد الرَّاجل تَمَّا يَدُه الليمنا مَيَّتة. ⁷ وُحُضوا العولاما ذُ الشَّرْع وُالفُرَيَسِيِّين يَسوع باش يَشوفوه واش غادي يَشافي نهار السَّبْت، باش يَلْكَوا عليه شي سَبَّة. ⁸ وُعَرَف يَسوع فاش كانو كَيُخَمِّمو، وُكَال للرَّاجل لِي يَدُه مَيَّتة: «نوض وُقف فَاوُسط!» وُناض الرَّاجل وُوَقَّف تَمَّا.

⁹ وُكَال ليهوم يَسوع: «بُعيت نَسَّوَلْكوم: أَشنو لِي حلال نهار السَّبْت، نديرو الخير ولا نديرو الشر؟ نَجِّيو نَفْس ولا نُخَلِّيوها تَهْلِك؟» ¹⁰ وُشاف

فيهموم كُلِّهِمْ وَكُلَّ لِلرَّاجِلِ: «مَدَّ يَدَكَ!» وَمَدَّهَا، وَهِيَ تَوَلَّى لِيهِ صُحِيحَةً.
11 وَهُمَا يُغْضَبُو عَلَيْهِ وَتَشَاوَرُوا أَشَّ يُدِيرُوا لِيَسُوعَ.

يَسُوعَ كَيْخْتَارَ الرُّسُلَ الطَّنَاعِشَ دِيَاوُلَهُ

12 وَفَدِيكَ لِيَّامٍ طَلَعَ لِلجَبَلِ بَاشَ يُصَلِّي، وَبَقَا اللَّيْلَ كُلَّهُ وَهُوَ كَيْصَلِّي لَلَّهِ.
13 وَفَالصَّبَاحَ بُكْرِي، غَيِّطَ غَلَا تَلَامُدَهُ وَخْتَارَ مِنْهُمُ طَّنَاعِشَ وَسَمَاهُومَ رُسُلًا،
وَهُمَا: 14 سَمْعَانَ لِي سَمَاءَ بَطْرُسَ، وَأَنْدَرَاوُسَ خَوْهَ، وَيَعْقُوبَ، وَيُوْحَنَّا،
فِيلِبُّسَ وَبَرْتَوْلَمَاوُسَ، 15 وَمَتَّى وَتُومَا، وَيَعْقُوبَ بَنَ حَلْفَا وَسَمْعَانَ الْمَكْتَبِي
بِالْوَطْنِي، 16 وَبِهُودَا بَنَ يَعْقُوبَ وَبِهُودَا الإِسْخَرْيُوطِي لِي وَلَا مِنْ بَعْدِ خَائِنٍ.

يَسُوعَ كَيْعَلِّمَ وَكَيْشَافِي

17 وَهَبِطَ مَعَاهُومَ يَسُوعَ وَوَقَّفَ فِالْوَطَا، وَكَانُوا بَرَّافَ التَّلَامُدِ دِيَاوُلَهُ
وَجَمَاعَاتِ النَّاسِ مِنْ بِلَادِ الْيَهُودِيَّةِ كُلِّهَا وَأُورُشَلِيمَ وَجَنْبَ بَحْرِ مَدُونِ صُورَ
وَصَيْدَا، 18 وَهُمَا يَجِيوُ بَاشَ يُسَمِعُوهُ وَيُتَشَافَوُ مِنْ مَرَضِهِمْ، وَحَتَّى لِي
مُعَدِّبِيْنَهُومَ الْجَنُّونَ كَانُوا كَيْتَشَافَوُ. 19 وَكَاعِ النَّاسِ دَارُوا جَهْدَهُومَ بَاشَ
يُمَسُّوهُ، حَيْثُ كَانَتْ كَتَخْرُجَ مِنْهُ قُوَّةٌ وَكَتَشَافِيهِومَ كَامَلِينَ.

الْبَرَكَاتُ وَاللَّعْنَاتُ

20 وَشَافَ يَسُوعَ فَالتَّلَامُدِ دِيَاوُلَهُ وَكُلَّ لِيهِومَ:
«سُعْدَاتُكُمْ يَا الْمَسَاكِينَ، حَيْثُ تَعْطَاتُ لِيَكُومَ مَمْلَكَةُ اللَّهِ!
21 سُعْدَاتُكُمْ يَا لِي جِيْعَانِينَ دَابَا، حَيْثُ غَادِي تُشْبَعُو.
سُعْدَاتُكُمْ يَا الْبَاكِيِينَ دَابَا، حَيْثُ غَادِي تُضْحَكُو.»

22 وَسَعِدَاتُكُمْ حَيْثُ يُكْرَهُكُمْ النَّاسُ وَيُجْرِبُو عَلَيْكُمْ وَيُعَايِرُكُمْ
وَيُسْمَحُو فِيكُمْ بِحَالٍ إِلَّا مَا كَتَسُواوُ وَمَا كَتَصْلَاحُو، عَلَا
سَبَابُ ابْنِ الْإِنْسَانِ.

23 وَفُهَادَاكَ النَّهَارُ فُرْحُو وَطَيْرُو بِالْفُرْحَةِ، حَيْثُ عُنْدَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ
فَالسَّمَا. حَيْثُ بِحَالٍ هَادِثِي لِي دَارُو جُدُوذَهُومُ مَعَا الْأَنْبِيَا.

24 وَلَكِنْ يَا وَيْلَكُمْ نَتُومَا لِي لِابَاسٍ عَلَيْكُمْ،
حَيْثُ عُنْدَكُمْ لِي يُوَاسِيَكُمْ.

25 وَيَا وَيْلَكُمْ نَتُومَا لِي شَبْعَانِينَ دَابَا،
حَيْثُ غَادِي نَجُوعُو.

وَيَا وَيْلَكُمْ نَتُومَا يَا لِي ضَاكِّينَ دَابَا،
حَيْثُ غَادِيينَ تُبْكِيو وَتُنُوحُو.

26 وَيَا وَيْلَكُمْ إِلَّا شُكْرُوكُمْ ثَاعِ النَّاسِ،
حَيْثُ هَادِثِي لِي دَارُو جُدُوذَهُومُ مَعَا الْأَنْبِيَا الْكُدَابَةِ.

مَحَبَّةُ الْعَدِيَانِ

27 وَلَايْتِي كَنْتُولُ لِيكُمْ آ لِي كَتَسْمَعُونِي: حَبُو عَدِيَانَكُمْ، وَدِيرُو الْخَيْرَ
مَعَا لِي كَيْكْرَهُكُمْ، 28 طَلَبُو الْبَرَكَةَ لَلِي كَيْلَعْنُوكُمْ، وَدَعِيو مَعَا هَادُوكَ لِي
كَيَضْلَمُوكُمْ. 29 لِي ضَرْبُكَ عَلَا خُدَّكَ، دَوَّرْ لِيهِ لِاخُور. وَإِلَا دَا لِيكَ
جَلَابَتُكَ، مَا تُحْبَسُّسُ عَلَيْهِ حَتَا تُشَامِيرُكَ. 30 وَإِلَا طَلَبْ مَنَّكَ شِي حَاجَةَ
عَطِيهَا لِيهِ، وَإِلَا دَا لِيكَ شِي حَاجَةَ دِيَالِكَ مَا تَعَاوَدُشْ تَطْلُبُهَا مِنْهُ. 31 وَدِيرُو
مَعَا النَّاسِ بِحَالٍ لِي كَتَبْغِيوهُومُ يَدِيرُو مَعَاكُمْ.

³² وَإِلَّا بُغَيْتُو غَيْرِي كَيْبَغِيؤُكُوم، أَشْ مِنْ مَزِيَّةِ ذُرْتُو؟ حَيْتِ حَتَا
 الْمُوذْنِييِنِ بِنْفُسُهُوم كَيْبَغِيؤُ لِي كَيْبَغِيُهُوم .³³ وَإِلَّا ذُرْتُو الْخَيْرِ مَعَا لِي كَيْدِيروهُ
 مَعَاكُوم أَشْ مِنْ مَزِيَّةِ ذُرْتُو؟ حَيْتِ حَتَا الْمُوذْنِييِنِ كَيْدِيرو بَحَالِ هَاكَا .³⁴ وَإِلَّا
 سَلَفْتُو لِي مَعُولِيْنَ عَلَيْهِوم يَزِدُّو لِيكُوم سَلْفُكُوم، أَشْ مِنْ مَزِيَّةِ ذُرْتُو؟ حَيْتِ
 حَتَا الْمُوذْنِييِنِ كَيْسَلَفُو ضَحَاهُوم وَكَيْعُولُو يَزْجَعُ لِيهُوم سَلْفُهُوم .³⁵ وَلَكِنْ بَغِيؤُ
 عُدْيَانُكُوم، وَدِيرو الْخَيْرِ وَسَلَفُو بَلَا مَا تَعُولُو تَأْخُدُو حَتَا شِي حَاجَةٌ، بَاشِ
 يَكُونُ أَجْرُكُوم كَثِيرِ، وَتَكُونُو وِلَادِ اللَّهِ الْعَالِي، حَيْتِ كَيْتَنْعَمُ حَتَا عَلَا نَكَارِيْنَ
 الْخَيْرِ وَالْمُوذْنِييِنِ .³⁶ وَخَاصِ تَكُونُ فِيكُوم الرَّحْمَةُ كَيْفَمَا اللَّهُ بَّاكُوم رُحِيمِ .

ما تَلُمُوشِ الْخَرِيْنَ

³⁷ مَا تُحْكَمُوشِ، وَاللَّهُ مَا يُحْكَمُشِ عَلَيْكُوم . مَا تُحَاسِبُوشِ، وَاللَّهُ مَا
 يُحَاسِبُكُومُشِ . وَسَاحُوم، وَاللَّهُ غَيْسَاحِ لِيكُوم .³⁸ عَطِيؤُ، وَاللَّهُ غَيْعَطِيكُوم :
 تَعْطَا لِيكُوم فُحْجَرُكُومِ عُبْرَةَ مَزْيَانَةَ وَمَدْكُوكَةَ وَمُخْضَخْضَةَ وَوَافِيَّةَ، حَيْتِ الْعُبَارِ
 بَاشِ كَتَعْبُرُو، بِيَهُ غَادِي يُعْبُرُ لِيكُومِ اللَّهُ .

³⁹ وَكَالِ لِيهُومِ يَسُوعِ هَادِ الْمَتَالِ : « وَاشِ عَمَا يَقْدَرُ يَكْتُودُ عَمَا؟ وَاشِ مَاشِي
 غَادِي يُطِيحُو بَجُوجِ فُشِي حُفْرَةَ؟⁴⁰ حَتَا تَلْمِيدِ مَا هُوَ حُسْنِ مِنْ الْمُوَعَالِيْمِ
 ذِيَالَهُ . وَلَكِنْ كُلُّ تَلْمِيدِ كَمَلِّ الْعِيْلِمِ ذِيَالَهُ كَيْوَلِي بَحَالِ الْمُوَعَالِيْمِ ذِيَالَهُ .

⁴¹ عَلَاشِ كَتَشُوفِ التَّبْنَةَ لِي فَعِيْنَ خُوكِ، وَمَا رُدِّيْتِيْشِ الْبَالِ لِلْعُودِ لِي
 فَعِيْنِكَ؟⁴² وَكَيْفَاشِ تَقْدَرُ تَكُولُ لِحُوكِ : بِلَاتِي آ خُوِيَا، خُلِيْنِي نَحْيِدُ لِيكَ التَّبْنَةَ
 لِي فَعِيْنِكَ، وَالْعُودِ لِي فَعِيْنِكَ نَتَا مَا شَفْتِيْهَشِ؟ يَا هَادِ الْمُونَفِيْقِ، خَرَجِ الْعُودِ
 مِنْ عَيْنِكَ هُوَ اللَّوْلُ بَاشِ تَشُوفِ مَزْيَانَ وَتَقْدَرُ تُخْرَجِ التَّبْنَةَ لِي فَعِيْنَ خُوكِ!

الشَّجْرَةَ وَغَلَّتْهَا

⁴³ الشَّجْرَةَ الْمَرْيَانَةَ مَا كَتَغَطِيشِ الْعَلَّةِ الْحَائِبَةِ، وَالشَّجْرَةَ الْحَائِبَةَ مَا كَتَغَطِيشِ الْعَلَّةِ الْمَرْيَانَةَ. ⁴⁴ كُلَّ شَجْرَةَ كَتَبَانِ مِنْ غَلَّتْهَا. حَيْثَ مَا غَادِيشِ تُجْنِي الْكُرْمُوسِ مِنَ الشُّوكِ، وَمَا غَادِيشِ تُجْنِي الْعُنْبِ مِنَ الْعَلِيقَةِ. ⁴⁵ بِنَادَمِ الْمَرْيَانَ مِنْ كُنْزِ قَلْبِهِ الْمَرْيَانَ كَيْخَرَّجَ لِي مَرْيَانَ، وَبِنَادَمِ الْحَائِبِ مِنْ كُنْزِ قَلْبِهِ الْحَائِبِ كَيْخَرَّجَ لِي هُوَ خَائِبِ، حَيْثَ دَاكْشِي لِي فَالْقَلْبِ كَيْخَرَّجَهُ اللِّسَانِ.

لِي كَيْدِيرِ بِنَكْلَامِ الْمَسِيحِ

⁴⁶ كَيْفَاشِ كَتَغَيْطُو لِيَا: أَسِيدِي، أَسِيدِي، وَمَا كَتَدِيرُوشِ بِنَكْلَامِي؟ ⁴⁷ كُلَّ مَنْ يَجِي لَعُنْدِي وَيَسْمَعُ كَلَامِي وَيُدِيرُ بِيهِ غَادِي نُورِيكُومِ لَنْ كَيْشَبَّهُ ⁴⁸ كَيْشَبَّهُ لَوَاحِدِ الرَّاجِلِ بِنَا دَارِ، وَحَفْرَ وَغَرَّقَ السَّاسِ وَبِنَاهُ عَلَا الصَّخْرِ. وَمَلِّي فَاضِ الْوَادِ عَلَا دِيكَ الدَّارِ، مَا قَدْرَشِ يَزْعَزْعُهَا حَيْثَ الْبُنْيِ دِيهَا مَا كَانَ صَحِيحِ. ⁴⁹ وَمَا لِي يَسْمَعُ كَلَامِي وَمَا كَيْدِيرُوشِ بِيهِ، كَيْشَبَّهُ لَوَاحِدِ الرَّاجِلِ بِنَا دَارَهُ عَلَا التَّرَابِ بِلَا مَا يُدِيرِ السَّاسِ، وَفَاضِ عَلَيْهَا الْوَادِ، وَرَابَتْ وَتَحْرَبَاتِ فَالْحِينِ، وَكَانَ رِيَابَهَا غُضِيمِ».

الإصحاح السابع

الشَّيْفَا دُ الْخُدَّامِ دِيَالِ وَاحِدِ الْقَائِدِ دُ الْعَسْكَرِ

¹ وَمَلِّي كَمَلِ يَسُوعِ كَلَامُهُ لِلنَّاسِ، دَخَلَ لِمَدِينَةِ كَفَرْنَاحُومِ. ² وَكَانَ عِنْدَ وَاحِدِ الْقَائِدِ دُ الْعَسْكَرِ خُدَّامِ مَرِيضِ عَلَا عَيْنِ الْمَوْتِ، وَكَانَ غَزِيرِ عَلَيْهِ. ³ وَمَلِّي سَمِعَ هَادِ الْقَائِدِ عَلَا يَسُوعِ، صَائِفُظَ لِيهِ كُبَارِ الْيَهُودِ كَيْطَلَبَ مِنْهُ يَجِي

يُشافي الخُدَّام ذِيالَهُ. ⁴ وَجَاو لَعُنْدَ يَسُوعَ، وَرَغَبُوهُ وَكَالُو لِيهِ: «هَاد الرَّاجِلُ يُسْتاحِقُّ تَعَاوُنُهُ، ⁵ حَيْثُ كَيْبَغِي الشَّعْبَ ذِيالِنَا، وَهُوَ لِي بِنَا لِينَا دَارَ الصَّلَاةِ». ⁶ وَمَشَا يَسُوعَ مَعَاهُومَ؛ وَمَلِّي قُرْبَ لَلدَّارِ صَائِفُطَ لِيهِ الْقَائِدِ شِي ضَحَابُهُ بَاشَ يَكُولُ لِيهِ: «أَسِيدِي، بَلَا مَا تَعُدُّبَ رَاسِكَ. أَنَا مَا نُسْتَاهَلِّشُ تَدْخُلُ لِدَارِي، ⁷ وَعَزَفْتُ رَاسِي بَلِّي مَا نُسْتَاهَلِّشُ نَجِي لَعُنْدِكَ، وَلَكِنْ كُولُ غَيْرَ كَلِمَةَ وَحَدَةَ وَتَشَافَا الخُدَّامَ ذِيالِي. ⁸ حَيْثُ حَتَا أَنَا تَحْتِ الحُكَّامِ وَعُنْدِي عَسْكَرُ تَحْتِ حُكَّامِي، مَلِّي نَكُولُ هَلَاذَا: سِيرَا! يَمْشِي، وَمَلِّي نَكُولُ لِأَخُورِ: آجِي! يَجِي، وَمَلِّي نَكُولُ لَلخُدَّامِ ذِيالِي: دِيرَ هَادِي، يَدِيرُهَا». ⁹ وَمَلِّي سَمْعَ يَسُوعَ هَادِ الكَلَامِ، تَعَجَّبَ مِنْهُ وَتَلَفَّتْ لَلِّي كَانُوا تَابَعِينَهُ وَكَالُ لِيَهُومَ: «وَرَانِي نَكُولُ لِيَكُومَ: وَخَا فُإِسْرَائِيلَ مَا عَمَّرَنِي شَفْتُ بَحَالِ هَادِ الإِيمَانِ!» ¹⁰ وَمَلِّي رَجُوعَ الْمُرْسُولِينَ ذِيالِ الْقَائِدِ لَلدَّارِ، لُكَاوُ الخُدَّامِ تَشَافَا.

يَسُوعَ كَيْحَيِّي وَوَلَدِ الهَجَّالَةِ

¹¹ وَفَنَ بَعْدَ، مَشَا يَسُوعَ لَوَاحِدِ المَدِينَةِ سَمِيَّتْهَا نَابِينِ، وَكَانُوا مَعَاهُ التَّلَامِدُ ذِيالُوهُ وَبِرَّافُ دُ النَّاسِ. ¹² وَمَلِّي وَضِلَ لَلْمَدِينَةِ، لَقَا وَاحِدَ المَيِّتِ عَادَ مَخْرَجِينَهُ النَّاسِ، وَكَانَ هُوَ لِي عِنْدَ مَهْ الهَجَّالَةِ. وَكَانُوا مَعَاهَا بِرَّافُ دُ النَّاسِ مِنْ هَلِّ المَدِينَةِ. ¹³ وَغَيْرَ شَافَهَا الرَّبُّ يَسُوعَ حَنَّ عَلِيهَا وَكَالُ لِيهَا: «مَا تَبْكِيشُ!» ¹⁴ وَقُرْبَ حُدَا التَّعْشِ وَمَسَّهُ، وَوَقَفُو لِي هَازِيئَهُ. وَكَالُ: «نُوضَ آ وَوَلْدِي!» ¹⁵ وَهُوَ يَنْوُضُ المَيِّتَ وَبَدَا كَيْتَكَلِّمَ، وَرَدَّهُ يَسُوعَ لَمَهُ. ¹⁶ وَجَاهُومَ الحُوفَ كَلَّهُومَ، وَحَمَدُوا اللهَ وَكَالُوا: «بَانَ بَيْنَاتِنَا نَبِي عَظِيمِ»، وَوَحْدِينَ حُرِينِ كَالُوا: «تَفُكِّدُ اللهُ الشَّعْبَ ذِيالَهُ!»

17 وُدَاعَتِ الْخُبَارِ ذِيَالِ يَسُوعِ فَبِلَادِ الْيَهُودِيَّةِ كُلِّهَا وَفُكَّاعِ الْجَوَائِيَةِ لِي ضَائِرِينَ بِهَا.

يَسُوعُ وَيُوحَنَّا الْمَعْمَدَانِ

18 وَنَاضُوا ثَلَاثَ يَوْمَاتٍ جَابُوا لِيَهُ لِلْحَبْسِ هَادِ الْخُبَارِ ذِيَالِ يَسُوعِ كُلِّهَا،
19 وَهُوَ يُعَيِّطُ يُوحَنَّا عَلَا جُوجِ مَنُهِومٍ وَصَائِفُطُهُومِ لَعُنْدِ الرَّبِّ يَسُوعِ يُسَّوْلُوهُ:
«وَأَشِ نُنَا هُوَ لِي غَادِي نُجِّي، وَلَا نُنَسْنَاوُ وَاحِدَ خُور؟»
20 وَجَاوُ الرِّجَالِ بُجُوجِ لَعُنْدِ يَسُوعِ وَكَالُو لِيَهُ: «صَائِفُطُنَا يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانِ
بَاشِ نُسَّوْلُوكَ: وَأَشِ نُنَا هُوَ لِي غَادِي نُجِّي، وَلَا نُنَسْنَاوُ وَاحِدَ خُور؟»
21 وَفُذِيكَ السَّاعَةِ شَافَا يَسُوعُ بُزَافَ دُ الْمَرَضَا وَالْمَعُوقِينَ وَلِي فِيهِومِ
الْجُنُونِ، وَزَدَّ الشُّوفَ لِبُزَافِ دُ الْعُمِيَانِ،
22 عَادَ كَالِ الرِّجَالِ لِي جَاوُ لَعُنْدَهُ:
«رُجِعُوا لَعُنْدِ يُوحَنَّا وَخُبْرُوهُ بَدَاكْشِي لِي شَفْتُو وَسَمَعْتُو: الْعُمِيَانِ وَلَاوُ يُشُوفُو،
وَالْعُرْجِينَ كَيْمَشِيو، وَالْمَجْدَامِينَ بُرَاوِ، وَالصَّمَكِينَ وَلَاوُ يُسْمَعُو، وَالْمُوتَا حَيَاوِ،
وَالْمَسَاكِينَ كَيْسْمَعُوا الْخُبَارَ لِي كَتْفَرَحَ. 23 وَسُعْدَاتِ هَادَاكَ لِي مَا يُشَكْشُ
فِيَا.»

24 وَمَلِي مَشَاوُ الرِّجَالِ ذِيَاوُلِ يُوحَنَّا، بَدَا يَسُوعُ كَيْتَكَلِمَ عَلَا يُوحَنَّا مَعَا
الْجَمَاعَةَ، وَكَالِ لِيهِومِ: «أَشِ خُرْجَتُو تُشُوفُو فَالصَّحْرَا؟ وَأَشِ شِي كُضْبَةَ كَتْدَبَهَا
الرِّيحِ وَتُجِيئَهَا؟ 25 وَلَا أَشِ خُرْجَتُو تُشُوفُو؟ يَاكَمَا شِي وَاحِدَ لَابَسِ لِبَاسِ
غَالِي؟ رَاةَ هَادُوكَ لِي كَيْلَبَسُوا اللَّبَاسَ الْعَالِي وَكَيْعِيشُوا فَالْعَزَّ رَاهُومِ كَالسَّيْنِ
فَقُصُورِ الْمُلُوكِ! 26 كُولُوا لِيَا: غَيْرَ أَشِ خُرْجَتُو تُشُوفُو؟ وَأَشِ نُنِي؟ نَكُولُ لِيكُومِ:
إِيَهُ، وَلَكِنْ رَاةَ هُوَ حُسْنٌ مِّنْ نُنِي. 27 رَاةَ هُوَ هَادَاكَ لِي كَالِ غَلِيهِ اللهُ

فَالْكِتَابُ: هَانِي غَادِي نَصَائِفُط رَسُول دِيَالِي كُدَامَك بَاش يُوْجَد طَرِيقُكَ .
²⁸ وَنُكْوَل لِيكُوم: حَتَا حُدُّ مِنْ دُوك لِي وَوَلَدَاتِهِمُ النَّسَا مَا هُوَ حُسْنٌ مِنْ
يُوحَنَّا، وَلَكِنْ الصَّغِيرُ فَمَمْلَكَةِ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ مِنْهُ .²⁹ وَمَلِي سَمَعُو هَادِشِي كِتَابِ
النَّاسِ وَحَتَا مَالِينَ الصَّارِبِيَّةِ، بَيْنُو بَلِي اللَّهِ صَادِقٌ مَلِي تَعْمَدُو عَلَا يَدُّ يُوحَنَّا .
³⁰ وَمَا جَمَاعَةُ الْفَرِيسِيِّينَ وَالْعَوْلَامَا ذُ الشَّرْعِ، مَا قَبَلُوش دَاكْشِي لِي بَعَا لِيهِوم
اللَّهُ، وَمَا تَعْمَدُوش عَلَا يَدِيهِ .

³¹ وَكَالَ الرَّبِّ يَسُوعُ: «عَرَفْتُو بَمَنْ كُنْشَبَهُ وَوَلَادِ هَادِ الْجِيلِ؟ وَلَمَنْ
كَيْشَبُهُو؟³² كَيْشَبُهُو لَشِي وَوَلَادِ كِتَابِينِ فَالسُّوقِ، وَكَيْغُوتُو عَلَا بَعْضِيَّاتِهِمُ:
غَانِينَا لِيكُوم وَمَا شَطْحَتُو، وَنُدْبِنَا لِيكُوم وَمَا بَكِيَتُو .
³³ جَا يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانِ مَا كَيْتَاكَلِ خَبْزُ وَمَا كَيْشَرَبُ شَرَابِ، وَكَلْتُو: فِيهِ
جَنٌّ! ³⁴ وَجَا ابْنُ الْإِنْسَانِ كَيْتَاكَلِ وَكَيْشَرَبِ، كَلْتُو: هَادِ الرَّاجِلِ وَكَالَ
وَسُكَاثِرِي، وَمُصَاحِبُ مَعَا مَالِينَ الصَّارِبِيَّةِ وَالْمُودُنِيِّينَ .³⁵ وَلَكِنْ الْحُكْمَةُ
كَتَبَانِ بَلِي هِيَا حَقٌّ بُولَادَهَا كُلَّهُوم .»

يَسُوعُ كَيْغُفِرُ لِمَرَاةٍ مُودُنِيَّةٍ

³⁶ وَعَرَضَ عَلَيْهِ وَاحِدُ الْفَرِيسِيِّينَ يَأْكُلُ عِنْدَهُ، وَدَخَلَ لِعِنْدِهِ لِلدَّارِ
وَكَانَتْ فَالْمُدِينَةِ وَاحِدُ الْمَرَاةِ خَارِجَةَ عَلَا الطَّرِيقِ، وَسَاقَتْ
الْخُبَارِ بَلِي يَسُوعَ مَعْرُوضِ فِدَارِ الْفَرِيسِيِّينَ، وَجَاتِ وَجَابَتْ مَعَهَا قَرَعَةٌ ذُ
الرَّخَامِ دِيَالِ الرَّيْحَةِ،³⁸ وَوَقَفَاتِ مِنْ وَرَاءِ عِنْدِ رُجْلِيهِ كَتَبَكِي، وَوَدَاتِ كَتَفَرَّكْ
رُجْلِيهِ بِدُمُوعِهَا، وَوَقَاتِ كَتَمْسُحُهُومُ بِشَعْرِهَا، وَتَبُوشُهُومُ، وَتُدْهَنُهُومُ بِالرَّيْحَةِ .
³⁹ وَمَلِي شَافِ الْفَرِيسِيِّينَ مَوْلِ الْعَرَاضَةِ أَشْ وَوَقِعَ، كَالَ مَعَا رَاسُهُ: «كُونِ كَانَ

هاد الرَّاجِل نَبِي، كُون عَرْفُ شُكُونِ هِيَّا هَادِ الْمَرَاةَ لِي كَتْمَسُّهُ وَأَشْ كَتَسُوا،
حَيْتْ هِيَّا خَارِجَةً عَلَا الطَّرِيقِ!«⁴⁰ وَتَّال لِيهِ يَسُوعُ: «أَسْمَعَانُ، بَغِيَتْ نَكُولُ

لِيكَ شَيْ حَاجَةً!« وَهُوَ نِجَاوُبُهُ سَمْعَانُ: «تَّوَل لِيَّا أَسِيدِي!»⁴¹
وَتَّال لِيهِ يَسُوعُ: «كَانَ وَاحِدَ الرَّاجِلِ كَيْتَسَالُ لُجُوجَ دُ الرَّجَالِ شَيْ
فُلُوسُ، وَاحِدَ خُمْسَمِيَّاتِ دِينَارِ. وَلاخُورَ خُمْسِينَ؛ (دِينَارُ كَيْسَاوِي لُوجِرَةَ دُ
نَهَارِ وَاحِدِ ذِيَالِ خُدَّامِ).⁴² وَحَيْتْ مَا كَانَ عُنْدَهُومَ مَنِينِ يَزْدُو الدِّينَ لِي

عَلَيْهِومَ، سَمَحَ لِيهِومَ بُجُوجِ. إِيوَا شُكُونِ فَيهِومَ لِي غَادِي يُنْبَغِيَهُ كُتْرُ؟»
⁴³ وَجَاوُبُهُ سَمْعَانُ: «كَنْضَنُ لِي عَيْبِغِيَهُ كُتْرُ هُوَ لِي سَمَحَ لِيهِ فَالْكَتِيرِ.»

وَتَّال لِيهِ يَسُوعُ: «عُنْدَكَ الْحَقُّ.» وَتَلَفَّتْ لِلْمَرَاةِ وَتَّالَ لِسَمْعَانُ: «وَاشْ
شَفْتِي هَادِ الْمَرَاةَ؟ أَنَا دَخَلْتُ لِدَارِكَ، وَمَا كَيْتِي عَلَا رُجْلِيَّا حَتَا قَطْرَةَ دُ الْمَا،
وَمَا هِيَّا رَاهُ عُسْلَاتِهِومَ بَدْمُوغَهَا وَمَسْحَاتِهِومَ بَشْعَرِهَا.⁴⁵ نَتَا مَا بَسْتِي رَاسِي
حَتَا مَرَّةً وَحَدَّةً، وَمَا هِيَّا مَلِّي دُخْلَاتِ وَهِيَّا كَتَبُوسَ فُرْجَلِيَّا.⁴⁶ نَتَا مَا دُهْنْتِي
رَاسِي حَتَا بِالزَّيْتِ، وَمَا هِيَّا رَاهُ بِالزَّيْحَةِ دُهْنَتْ رُجْلِيَّا.⁴⁷ عَلَا دَاكْشِي نَكُولُ

لِيكَ: تُعْفَرَاتِ لِيهَا دُنُونِهَا الْكَتِيرَةَ، حَيْتْ بَأَنْتَ عَلَيِهَا بَزَافَ دُ الْمُحَبَّةِ. وَلكِنْ لِي
كَيْتَعْفَرُ لِيهِ غَيْرِ شُويَّا، كَيْحَبَّ شُويَّا.»⁴⁸ وَتَّالَ لِلْمَرَاةِ: «رَاهُ دُنُوبُكَ تُعْفَرَتْ!»

⁴⁹ وَبَدَاوُ النَّاسِ لِي كَالسِّينِ مَعَاهُ فَالْمِيدَةَ كَيْسُولُو رِيوسُهُومَ: «أَشْ يَكُونُ هَادَا
كَاعَ حَتَا يُعْفَرُ الدُّنُوبُ؟»⁵⁰ وَتَّالَ يَسُوعُ لِلْمَرَاةِ: «رَاهُ إِيْمَانُكَ نَجَّكَ، سِيرِي

عَلَا سَلَامْتِكَ!»

الإصحاح التامن

الغِيالات لِي آمَنو بِيَسوع وَتَبَعوه

¹ وَمن بَعْد دَاكُشي مَشا يَسوع من مَدِينَة مَدِينَة وَمن دُور لُدُور، كَيُوعِض وَكَيُخَبِّر بِمَمْلَكَة اللهِ. وَكانو مَعاه التَّلَامِد دِياوُلُه بِالطَّناغِش ² وَشي غِيالات شُفاهُوم من الجَنُون وَالْمَرَض، وَهُوما مَرِيم لِي مَسْمِيها المَجَدَلِيَة لِي خَرَجو مَنها سَبعا دُ الجَنُون، ³ وَحَنَة مَراة خوزي وَكِيَل المَلِك هيرودوس، وَمَراة سَمِيها سوسَنَة، وَبَرَّاف دُ الغِيالات خَرين لِي كانو كَيَعاونوهُوم من فُلوسهُوم.

مَتال دُ الرَّاجِل لِي كَيَزْرَع

⁴ وَفُضدوه النَّاس من كُلِّ مَدِينَة، وَمَلِي تَجْمَع بِنادِم كَثير، تَكَلَّم مَعاهوم بِواحد المَتال، وَقال: ⁵ «خَرَج واحد الرَّاجِل باش يَزْرَع. وَهُوَ كَيَزْرَع، طاح شي حَبَّ فُجَنِب الطَّرِيق وَهُوما يُعْفَسو عَليه الرَّجَلين وَكَلاوَة الطَّيُور. ⁶ وَشي حَبَّ خور طاح عَلا الحَجَر، وَمَلِي نَبَت، دُغيا يَبس حيت ما طاحش فَاَرَض رَاوِيَة. ⁷ وَطاح شي حَبَّ خور بين الشَّوك، وَكَبُر مَعاه الشَّوك وَخَتَقه. ⁸ وَلي طاح مَنه فُلُزُص الجُيْدَة، نَبَت وَجاب مِيا ت حَبَة.»

وَغَيَط يَسوع بِصوت عَالي: «لِي عَندَه شي وَذنين باش يَسْمَع، يَسْمَع!»

الغاراَض من المَتول

⁹ وَسَوَلوه التَّلَامِد دِياوُلُه: «أَشنا هُو مَعنا هاد المَتال؟»، ¹⁰ وَهُوَ يَجاوِبهُوم: «نُوما تَغْطا ليكوم تَغْرَفو سَرار مَمْلَكَة اللهِ. وَما غَيركوم، كَنَتَكَلِّمو مَعاهوم»

عليه بالمتول: باش يكونو شايئين بعينيهوم وما كيشفوف، وسامعين بوذنيهوم
وما كيفهومو.

تفسير المتال د الزارع

¹¹ وهادا هو مغنا هاد المتال: الزرع هو كلام الله: ¹² وئي طاح منه فجنب الطريق هوما لي سمعو كلام الله، وكيجي إبليس وكيحيد الكلام من قلبهوم باش ما يامنوش بيه ويئجاو. ¹³ وئي طاح منه علا الحجر هوما لي كيسمعو لكلام د الله ويقبلوه بالفرحة، ولكن هادو دايرين بحال شي غرس بلا جذر، كيامنو وقت قليل، حتا كيتغر بيهوم وكيصيعو إيمانهم. ¹⁴ وئي طاح منه بين الشوك هوما الناس لي كيسمعو كلام الله، وحيث كيديوها غير فهموم الدنيا وخيراتها وشهاواتها كيتخنتو، وغلتهوم ما كتطيش. ¹⁵ وما لي طاح فلرض الجيدة، هوما الناس لي كيسمعو كلام الله كيقبلوه دغيا بقلب صادق ونية مزيانة، وبصبرهوم كيكون منهوم خير كثير.

متال د القنديل

¹⁶ واش عمركوم شفتو شي حد كيشغل القنديل وكيفي عليه السطل ولا كيحطه تحت السير؟ لا! ولكن كيحطه فبلاصة عالية باش يضوي لدوك الناس لي داخلين. ¹⁷ شاع لي مخبي غادي يبان وشاع لي مستور غادي يتفصح ويعرفوه الناس. ¹⁸ زدو بالكوم ملي تكونو كسمعو كلام الله، حيث لي عنده شي حاجة كتزاد ليه، وئي ما غندوش حتا داكشي لي كيحساب ليه دياله كيتكلع ليه».

أُمَّ يَسُوعَ وَخَوْتَهُ

¹⁹ وَجَاو لَعْنُد يَسُوعَ مَهُ وَخَوْتَهُ، وَمَنْ كَثْرَةُ الزَّحَامِ مَا قُدْرُوش يُوْضَلُو لَعْنُدَهُ. ²⁰ وَكَالُو لِيَهْ شِي نَاسٍ: «مَمَّكَ وَخَوْتُكَ وَأَقْفِينِ عَلَا بَرَا ذُ الدَّارِ بَغَاوِ يَشُوفُوكَ». ²¹ وَهُوَّ يُجَاوُ بِهِومَ: «مَيَّي وَخَوْتِي هُومَا لِي كَيْسَمْعُو كَلَامِ اللّهِ وَكَيْدِيرُو بِيَهْ».

يَسُوعَ كَيْهَدَّنِ الرِّيحِ الْقَوِيَّةِ

²² وَفُواحِدُ النَّهَارِ رُكْبُ فَالْفُلُوكَةِ هُوَّ وَتَلَامُدُهُ، وَكَالُ لِيَهُومَ: «أَجِبُو نَقْطَعُو لَلْجِيَهَةِ لُوخْرَا ذِيالِ الْبَحْرِ». وَبَدَاوُ كَيْقَطْعُو. ²³ وَمَلِّي كَانُو غَادِيَيْنِ نَعْسِ يَسُوعَ، وَتَحْرَكَاتِ رِيحِ قَوِيَّةِ وَهَاجِ الْبَحْرِ حَتَا عَلَايْنِ تُعْمَرُ الْفُلُوكَةُ بِالْمَا، وَوَلَاوُ فُخَاطَارِ. ²⁴ وَفَرَبُو التَّلَامُدِ لَعْنُدِ يَسُوعَ وَفَيَقُوهُ وَكَالُو لِيَهْ: «أَسِيدِي، أَسِيدِي! رَاهْ حَنَا غَادِي نَمُوتُوا!» وَنَاضَ يَسُوعَ وَقَفَّ الرِّيحُ وَالْمَاجُ الْقَوِيَّةِ، وَهَيَّا تَهْدَنُ وَزَيَانَ الْجُؤُ. ²⁵ وَكَالُ لِيَهُومِ يَسُوعَ: «فِينِ هُوَّ إِيْمَانُكُمْ؟» وَهُومَا يُخَافُو وَتُعْجَبُو، وَكَالُو لِبَعْضِيَّاتِهِمْ: «شَكُونِ هُوَّ هَادَا لِي حَتَا الرِّيحُ وَالْمَاجُ كَيَاْمَرُهَا وَكَتَطْيِعُهُ؟».

يَسُوعَ كَيْخَرَجِ الْجَنُّونِ وَالْحَلَّالِفِ كَيْغَرَقُو

²⁶ وَوُضَلُو لِبَلَادِ الْجُرَاسِيَّيْنِ، لِي فَالْجِيَهَةِ لُوخْرَا مِنْ بَحْرِ الْجَلِيلِ. ²⁷ وَمَلِّي نَزَلُ يَسُوعَ لَلْبَرِّ تَلَاخًا مَعَاهُ وَاحِدُ الرَّاجِلِ مِنْ الْمَدِينَةِ مُسْكُونِ، وَوَقَّتْ طَوِيلِ وَهُوَّ غَرْيَانِ، وَمَا كَانَشْ كَيْسْكُونِ فَالْدَّارِ، وَلَكِنْ كَانُ كَيْسْكُونِ غَيْرِ فَالْقُبُورِ. ²⁸ وَغَيْرِ شَافِ يَسُوعَ، وَهُوَّ يُغَوِّتُ وَتَلَاخَ عِنْدُ رُجْلِيَهْ وَكَالُ بَصُوتِ عَالِي: «أَشْ بِيْنِي وَبِيْنِكَ، يَا يَسُوعَ يَا ابْنَ اللّهِ الْعَالِي! أَنَا مُزَاوَكْ فَيْكَ مَا تُعْدُبْنِيَشْ». ²⁹ كَالُ هَادَشِّي حَيْتِ يَسُوعَ أَمْرُ الْجَنِّ بَاشْ يُخْرَجُ مِنْ الرَّاجِلِ.

وَفَالْحَقِيقَةَ بَرَّافُ ذُ الْمَرَّاتِ كَانَ هَادِ الْجِنِّ كَيْضَرَ الرَّاغِلِ، وَكَانَ كَيْتَحْبَسُ
وَكَيْتَكْتَفُ وَكَيْتَرَبُطُ بِالسَّناسِلِ وَالْحَبَالِ. وَلَكِنْ كَانَ كَيْقَطْعُهُمْ كُلَّهُمْ وَكَيْدِيوَهُ
الْجِنُّونَ لِلْحَلَا.

³⁰ وَسَوَّلَهُ يَسُوعُ: «أَسْنُو سَمِيَّتْكَ؟» وَرَدَّ عَلَيْهِ: «سَمِيَّتِي عَسْكَرُ»، حَيْثُ
كَانُوا فِيهِ بَرَّافُ دِيَالِ الْجِنُّونِ. ³¹ وَرَغِبُوا الْجِنُّونَ يَسُوعَ بَاشَ مَا يُجَرِّيشُ عَلَيْهِمْ
لِلْهَآوِيَّةِ. ³² وَكَانَتْ تَمَّا قُطْعَةُ كَبِيرَةٌ دِيَالِ الْحَلُوفِ سَارِحَةٌ فَالْجَبَلِ، وَطَلَبُوا مِنْهُ
الْجِنُّونَ بَاشَ يُخَلِّيهُمْ يُدْخَلُوا فَالْحَلَّالْفِ، وَهُوَ يُخَلِّيهُمْ يَسُوعُ. ³³ وَخَرَجُوا
الْجِنُّونَ مِنَ الرَّاجِلِ وَدَخَلُوا فَالْحَلَّالْفِ، وَجَرَاوُ كُلَّهُمْ لِلْهَيْبَةِ ذُ الْجَبَلِ وَطَاحُوا
فَالْبَحْرَ وَغَرَقُوا.

³⁴ وَمَلَّى شَافُو السَّرَّاحَا دَاكْشِي لِّي جَرَا، هَزَبُوا وَدَيَعُوا الْخُبَّارَ فَالْمَدِينَةَ
وَالدَّوَاوِرَ. ³⁵ وَخَرَجُوا النَّاسُ يُشَوْفُوا أَشْ وَقَع. وَجَاوُ لَعُنْدَ يَسُوعِ، وَصَابُوا
الرَّاجِلِ لِّي خَرَجُوا مِنْهُ الْجِنُّونَ كَالسَّ حُدَا رَجْلِيهَ، لَابَسَ حَوَائِجِهَ، وَبَعَقَلَهُ،
وَهُومَا يُتَخَلَّعُوا. ³⁶ وَخَبَّرُوهُمُ دُوكَ لِّي شَافُوا هَادْشِي كَيْفَاشَ شَفَا يَسُوعُ
الرَّاجِلِ الْمُسْكُونِ، ³⁷ وَطَلَبُوا مِنْ يَسُوعِ هَلَّ دِيكَ الْجِيهَةَ دِيَالِ الْجَرَّاسِيِّينَ كُلَّهُمْ
بَاشَ يُبْعَدُ عَلَيْهِمْ، حَيْثُ كَانُوا خَائِفِينَ بَرَّافِ. وَرَكَبَ فَالْفُلُوكَةَ وَرَجَعَ مِنْ
تَمَّا.

³⁸ وَمَا الرَّاجِلِ لِّي خَرَجُوا مِنْهُ الْجِنُّونَ، طَلَبَ مِنْ يَسُوعِ بَاشَ يُمَشِي
مَعَاهُ. وَلَكِنْ يَسُوعُ صَائِفُطُهُ وَكَمَالُ لِيهِ: ³⁹ «رُجِعْ لِدَارِكَ وَخَبِّرْهُمْ بِكُتَابِ
دَاكْشِي لِّي دَارِ لِيكَ اللهُ». وَمَشَا الرَّاجِلُ كَيْبَرِحَ فَالْمَدِينَةَ كَامِلَةً بِكُتَابِ دَاكْشِي
لِّي دَارِ مَعَاهُ يَسُوعُ.

بُنْتُ يائِرسَ وَالْمَرأةَ لِي مَساتِ حَوايجِ يَسوعَ

⁴⁰ وَمَلِي رُجَعِ يَسوعَ رُحباتِ بِيهَ جَماعَةَ النَّاسِ لِي كَانتِ كَتَسَناءَ. ⁴¹ وَجا عَندَهُ واحِدَ الرَّاجِلِ سَمِيئَهُ يائِرسَ، وَهُوَ رَئيسُ دارِ الصَّلاةِ، طاحَ عَلا رُجَلينِ يَسوعَ وَرُغْبُهُ يَدْخُلُ عَندَهُ لِدَارِهِ. ⁴² حَيتِ عَندَهُ بُنْتُ وَحَدَةَ فَعَمَرُها شَي طَناشِرَ عامَ كَانتِ كَتَموتِ. وَمَلِي كانَ غادِي، كانو كَيَزاحموا النَّاسِ. ⁴³ وَكانتِ واحِدَ المَرأةِ مَريضَةَ طَناشِرَ عامَ وَهَيَّا كَدوزَ بالِدَمِ. خُشراتِ كُلِّ ما كَانتِ كَتَكُسابِ عَندَ الطَّبِّا وَما قَدَرَ حَناَ واحِدَ يداوِها. ⁴⁴ وَقَرِباتِ مَن مورا يَسوعَ؛ وَغَيرَ مَساتِ طَرفِ حَوايجِهِ، وَهُوَ يَتَحَبَسُ الدَمِ. ⁴⁵ وَهُوَ يَكُولُ يَسوعَ لِلنَّاسِ: «شَكونَ لِي مَسَني؟» وَنَكرِوا كُلَّهُومَ، وَنَطَقَ بَطَرسَ وَقالَ: «أَسَيدي، النَّاسِ كُلَّهُومَ ضايرينِ بَيكِ وَمَزاخَمينِكَ وَكَتَكُولُ شَكونَ لِي مَسَني؟» ⁴⁶ وَهُوَ يَجاوِبُ يَسوعَ: «كَلَّتْ لَيكومَ شَي حَدِ مَسَني! حَيتِ حَسَيتِ بَشَي قُوةَ خَرَجْتُ مَنِّي». ⁴⁷ وَمَلِي بانَ لِلْمَرأةِ بَلِي ما بَقاتِشَ قادِرَةَ نُحَيِّ دَاكُشَي لِي دارَتِ، جاتِ لَعَندَهُ كَتَرَعَدَ بِالخُلَعَةِ وَتَرَماتِ عَلا رُجَلِيهِ، وَخَبَراتِهِ كَدَما النَّاسِ كُلَّهُومَ عَلاشِ مَساتِهِ وَكَيَفاشِ بَراتِ دُعَيا. ⁴⁸ وَهُوَ يَكُولُ لَياها: «آ بُنَتي، رَاهَ ايمانُكَ نَجاكَ، سَيري عَلا سَلامَتِكَ».

⁴⁹ وَقالوا قَت لِي كانَ كَيَتَكَلَّمُ، جا واحِدَ المُرُسولِ مَن دارِ يائِرسَ وَقالَ لَياها: «بُنَتُكَ رَاهَا ماتتِ بَلا ما تَعُدُّبُ السَيِّدِ باقِي». ⁵⁰ وَسَمِعَهُ يَسوعَ، وَقالَ لَيايرِسَ: «ما تُخافِش! غَيرِ آمَنِ، وَتَكونَ بُنَتُكَ بَياخِرِ».

⁵¹ وَمَلِي وَضَلَ لِلدَّارِ، ما خَلاَّ حَناَ حَدِ يَدْخُلُ، مَن غَيرِ بَطَرسَ وَيوحَناَ وَيعقوبَ وَبَياتِ البُنَتِ وَمَها. ⁵² وَكانو كَناعِ النَّاسِ كَيَبكيو وَكَيَنوحو عَلا البُنَتِ. وَلَكنَ كَقالَ لَياها: «ما تَبكيوُشَ عَليها، رَاهَا ما ماتتِشَ، رَاهَا

غير ناعسة»⁵³ وهوما يُبداو كَيُضْحِكُو عَلَيْه، حيت عازفينها بلي مانت.
⁵⁴ وَلَكِنْ هُوَ شَدَّ فَيْدَ الْبُنْتِ وَهُوَ يُعِيْطُ عَلَيْهَا. وَكَالَ: «نوضي آ بنتي!»⁵⁵ وَهِيَا
 تُرْجِعُ الرُّوحَ فِيهَا وَنَاضَتْ دِيكَ السَّاعَةِ، وَأَمْرَهُومَ بَاشَ يُعْطِيْوْهَا تَأْكُلُ .
⁵⁶ وَتُعْجِبُو وَالِيْدِيْهَا، وَوَصَاهُوْمَ بَاشَ مَا يُخْبِرُو حُدَّ بَدَاكْشِي لِي وَوَقِعُ .

الإصحاح التاسع

يَسُوعُ كَيْصَافِطُ تَلَامُدُهُ الطَّنَاعِشُ

¹ وَجَمَعَ يَسُوعُ تَلَامُدُهُ الطَّنَاعِشَ وَغَطَاهُوْمَ قُوَّةَ وَحُكَامَ غَلَا الْجَنِّ وَبَاشَ
 يُشَافِيُو الْمَرَضِ،² وَصَافِطُهُومَ بَاشَ يُخْبِرُو بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ وَيشَافِيُو الْمَرَضِ .
³ وَكَالَ لِيَهُومَ: «مَا تَهْزُو مَعَاكُوْمَ حَتَا شِي حَاجَةٌ وَنَتُوْمَا مُسَافِرِيْنَ؛ لَا عَصَا، لَا
 مَزُوْدَ، لَا خَبْزَ، لَا فُلُوْسَ، وَمَا تَأْخُدُو مَعَاكُوْمَ مِنَ الْجَلَالِبِ غَيْرَ دَاكْشِي لِي
 غَلَا ضَهْرِكُوْمَ .⁴ وَالْدَّارَ لِي دَخَلْتُو لِيْهَا، هِيَا فَيَنْ تَبْقَاوُ حَتَا تَمْشِيُو فُحَالِكُوْمَ .
⁵ وَالنَّاسَ لِي مَا يَقْبَلُو كُوْمَ مَشْ، خُرْجُو مِنْ مَدِيْنَتِهِمْ وَسُوسُو التَّرَابَ مِنْ تَحْتِ
 رُجْلِيكُوْمَ شَهَادَةَ عَلَيْهِمْ» .

⁶ وَمَنْ بَعْدَ هَادْشِي خُرْجُو التَّلَامُدُ وَمَشَاوُ لِلدَّوَاوِرِ، كَيْخَبِرُو بِخُبَارِ الْفُرْحَةِ
 وَكَيْشَافِيُو الْمَرَضِ فُكُلَّ بِلَاصَةِ .

هِيْرُوْدُسُ حَايِرُ

⁷ وَمَلِي سَمِعَ هِيْرُوْدُسُ الْعَامِلُ بُكُلَّ مَا كَانَ كَيْجْرَا، حَارَ غَلَا حَقَّاشَ شِي
 نَاسَ كَانُو كَيْتُكُوْلُو: «هَادَا يُوْحَنَّا النَّبِي لِي بَعْتَ مِنْ الْمَوْتِ»،⁸ وَنَاسَ خُرِيْنَ
 كَالُو: «رَاهُ هَادَا النَّبِي اِيْلِيَا لِي بَانَ!» وَوُحْدِيْنَ خُرِيْنَ كَالُو: «هَادَا وَاحِدٌ مِنْ

الأنبياء اللولين لي بُعت». ⁹ ولكن هيرودس قال: «يوحنا راني قُطعت رأسه. إيوا شكون هادا لي كَنسَمع عليه بحال هاد الحُبار؟» وكان باغي يشوفه.

يسوع كينوكل خمسالاف واحد

¹⁰ وبعدهما رجعو الرسل خبرو يسوع بكثاع داكشي لي دارو، وداهوم وتغزل بيهوم فجيته واحد المدينة سميتها بيت صيدا. ¹¹ وملي غزو الناس بلي كايين تما تبعوه، وزحّب بيهوم وتكلم ليهوم علا مملكة الله، وشافا كل من كان محتاج منهم للشيفا.

¹² وملي بدات الشمس كتغرب، قربو ليه تلامده الطناعش وكالو ليه: «فرق هاد الجماعة د الناس باش يمشيو للدواور والبلايص لي ضايرين بيهوم، باش يباتو فيها ويلكثاو ما ياكلو، علاحقاش حنا فالخلا».

¹³ وكال ليهوم يسوع: «عطيوهوم نتوما نيت ما ياكلو». وهوما يجاوبوه: «ما عندنا غير خمس د الخبزات وجوج د الحوتات، من غير الا مشينا وشرينا الماكلة لدوك الناس كلهوم». ¹⁴ علاحقاش كانوا شي خمسالاف واحد. ولكن قال يسوع للتلامد دياوله: «كلسوهوم جماعة جماعة، وكل جماعة يكونو فيها شي خمسين واحد». ¹⁵ وداكشي لي دارو. ¹⁶ وهو ياخذ دوك الخمسا ديال الخبزات وجوج د الحوتات، وهز عينيه للسم وشكر الله علا الماكلة وقسمها وعطا لتلامده باش يفرقوها علا الجماعة. ¹⁷ وكلاو كلهوم حتا شبعو، وفالخر عمرو التلامد طناشر كفة من الكسور لي شاطت.

بَطْرُسُ كَيْشَهْدُ بَلِي يَسُوعَ هُوَ الْمَسِيحُ

¹⁸ وَاَحَدُ الْمُرَّةِ كَانَ يَسُوعُ كَيْصَلِّي بُوْحُدُهُ وَكَانُوا التَّلَامِدُ ذِيَاوُلُهُ مُعَاةً، وَهُوَ يَسُوهُومُ: «شُكُونُ اَنَا فُرَايِّي النَّاسِ؟» ¹⁹ وَجَاوَبُوهُ: «شِي كَيْكُولُ نُنَا التَّبِي يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانِ، وَشِي كَيْكُولُ النَّبِيِّ اِلْيَا، وَوُوحِدِينَ خُرِينِ كَيْكُولُو نُبِي مَنْ الْاَنْبِيَا اللُّولِينَ بُعْتُ مِنْ الْمَوْتِ».

²⁰ وَعَاوَدُ سَوُهُومُ يَسُوعَ: «وَاشْنُو كَتْحُسْبُونِي نَتُومَا؟» وَهُوَ يُجَاوِبُهُ بَطْرُسُ: «نُنَا هُوَ مَسِيحُ اللهُ!»

²¹ وَوَصَاهُومُ يَسُوعَ بَرْآفِ بَاشِ مَا يُكُولُو هَادِ الْكَلَامِ حَتَا لَشِي حَدِّ.

يَسُوعُ كَيْتَنْبَا بِالْمَوْتِ وَالْقِيَامَةِ ذِيَالَهُ

²² وَكَالَ لِلتَّلَامِدِ ذِيَاوُلُهُ: «لَا زُمْ عَلَا اِبْنِ الْاِنْسَانِ مَا يُتَقَبَّلُشُ مِنْ الْكِبَارِ وَرُؤُوسَا ذُ رِجَالِ الدِّينِ وَالْعُولَامَا ذُ الشَّرْعِ، وَلَا زُمْ يُتْعَدَّبُ بَرْآفِ وَيُتَقْتَلُ، وَفَالنَّهَارِ التَّلَاتِ يُبْعُتُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَا».

²³ وَكَالَ لِلنَّاسِ لِي حَاضِرِينَ كُلَّهُومُ: «لِي بُغَا يُتْبَغْنِي، خَاصُّهُ مَا يُدْبَهَاشُ فُرَاسُهُ وَخَاصُّهُ هَهَزَّ صُلَيْبُهُ (وَيُكُونُ مَوْجُودًا لِلْمَوْتِ) كُلَّ نَهَارٍ وَيُتْبَغْنِي».

²⁴ عَلَا حَقَاشِ لِي بُغَا يُتْجِي حَيَاتُهُ غَادِي يُضَيِّعُهَا، وَلِي ضَيِّعَ حَيَاتُهُ عَلَا قَبْلِي غَادِي يُتْجِيهَا. ²⁵ أَشْ مِنْ نَفْعِ عُنْدِ بِنَادِمِ الْاِرْزِيحِ الدُّنْيَا كُلِّهَا وَضَيِّعَ وَلَا هَلْكَ رَاسُهُ. ²⁶ لِي حُسْمِ يَكُولُ بَلِي كَيْعَرْفَنِي وَكَيْعَرَفَ كَلَامِي، مَا غَيْرُضَاشِ اِبْنِ الْاِنْسَانِ بَاشِ يُعَرَفُو مَلِي يُرْجِعُ فَالْعَزَّ ذِيَالَهُ وَذِيَالِ الْاَبِ وَالْمَلَايِكَةِ الطَّاهِرِينَ.

²⁷ وَنُكُولُ لِيكُومِ الْحَقِّ: رَاةُ كَايْنِ فَالنَّاسِ لِي حَاضِرِينَ هُنَا لِي مَا غَادِيشِ يُدُوقُوا الْمَوْتَ حَتَا يُشُوفُوا مَمْلَكَةَ اللهِ».

يَسُوعُ كَيْبَانُ فَالْعَزَّ دِيَالَهُ

²⁸ وَنَعْدَمَا كَال هَادِ الْكَلَامِ بَشِي ثَمْنِ يَامِ، دَا يَسُوعُ مَعَاهُ بَطْرُسُ وَيُوحَنَّا وَيُعْقُوبُ وَطَلَعُ لِلجَبَلِ بَاشِ يَصَلِّي ²⁹ وَمَلِّي كَانَ كَيْصَلِّي، تَبْدَلَاتِ صَيْفَةُ وَجْهَهُ وَوَلَاوُ حَوِيَّجُهُ بِيضِينَ وَنَاصِعِينَ. ³⁰ وَفَدِيكَ السَّاعَةَ بَانُو جُوجِ رُجَالِ كَيْتُكَلْمُو مَعَا يَسُوعُ، هُومَا النَّبِيَّ مُوسَى وَالنَّبِيَّ إِبْرَاهِيمَا، ³¹ وَبَانُو بُوأَحْدِ الْعَزَّ سَامَاوِي، وَبَدَاوُ كَيْتُكَلْمُو لِيَهْ عَلَا الْمَوْتِ لِيَّ لِأَبَدِ لِيَهْ مَنَّهُ فَمَدِينَتُهُ أورشليم. ³² وَغَلْبُ النَّعَاسِ عَلَا بَطْرُسُ وَصَحَابِيهِ، وَفَاقُو وَشَافُو عَزَّ يَسُوعُ وَالرَّجَالِ بِيُوجِ لِيَّ وَأَقْفِينِ مَعَاهُ. ³³ وَمَلِّي كَانَ النَّبِيَّ مُوسَى وَالنَّبِيَّ إِبْرَاهِيمَا غَادِينَ يَتْفَارِقُو مَعَا يَسُوعُ كَال لِيَهْ بَطْرُسُ: «أَسِيدِي، شَحَالِ مَزْيَانِ نَبَقَاوُ هُنَا. يَالَاهُ نَدِيرُو ثَلَاتَا دُ النَّوَائِلِ، وَحُدَّةَ لِيكَ وَوَحُدَّةَ لِمُوسَى وَوَحُدَّةَ لِإِبْرَاهِيمَا». وَكَانَ مَا كَيْعْرِفُشِ أَشْ كَيْتُكَلْمُو.

³⁴ وَفَالْوَقْتِ فَاشِ كَانَ بَطْرُسُ كَيْتُكَلْمُ، جَاتِ ضَبَابَةٌ وَدَارَتْ عَلَيْهِمُ الضَّلَّةُ، وَتَخَلَعُوا التَّلَامِدُ مَلِّي دَخَلُوا وَسَطَهَا. ³⁵ وَتَكَلَّمُ وَاحِدَ الصَّوْتِ مِّنَ الضَّبَابَةِ وَكَالَ: «هَادَا هُوَ إِبْنِي لِيَّ خَتَارْتِ، لِيَهْ لَمَنْ خَاصَّكُمْ تَسْمَعُوا!» ³⁶ وَنَعْدَمَا تَكَلَّمُ هَادِ الصَّوْتِ، شَافُو يَسُوعَ بُوْحُدَّهُ. وَسَكْتُو وَمَا عَاوَدُو لَحْتَا حُدِّ فَدِيكَ لِئَامِ دَاكْتِي لِيَّ شَافُو.

يَسُوعُ كَيْشَافِي وَوَلِيدِ مَسْكُونِ

³⁷ وَالغَدِ لِيَهْ نَزَلُو مِّنَ الجَبَلِ، وَتَلَاكَاوُ لِيَهْ نَاسُ كِتَارِ. ³⁸ وَوَعَوْتُ وَاحِدَ مَنَّهُومُ وَكَالَ: «أَسِيدِي، بَغِيَّتِكَ تَشُوفُ مِّنْ حَالِ وُلْدِي لِيَّ مَا كَنْكَسَابِ غَيْرُهُ، ³⁹ عَلَا حَقَّاشِ كَيْعْفَلُهُ وَاحِدَ الجَنِّ وَكَيْبِيدَا كَيْعَوْتُ، وَكَيْصِرْعُهُ حَتَا كَيْخَرْجُو

الْكشاكش من فُمَّه، وَمَا كَيْطَلَقَهُ حَتَا كَيْعِيَّيْهِ وَيَكْرَفُصْهِ. ⁴⁰ وَرَغَبْتَ التَّلَامِدَ دِيَاوُلُكَ بَاش نُجْرَجُوهُ مِنْهُ وَلَكِنْ مَا قَدْرُوشِ.» .

⁴¹ وَجَاوَبَ يَسُوعُ وَكَالَ: «وَلَايْتِي رَاكُومَ جِيلِ فَاَسِدٍ وَمَا عُنْدَهُ إِيمَانٌ! حَتَا لِأَمْتَا غَادِي نُبْقَا مَعَاكُومَ وَنُضَبِرَ لِيكُومِ؟» وَكَالَ لِلرَّاجِلِ: «قَرِّبْ وَوَلْدُكَ هُنَا!»

⁴² وَمَلِي كَانَ الْوَلِيدُ كَيْتَقَرَّبَ لِعُنْدِ يَسُوعِ، صُرْعُهُ الْجَنِّ وَخَبَطُهُ مَعَا لِرُضٍ . وَتَمَضَّ يَسُوعُ فِدَاكَ الْجَنِّ، وَشَافَا الْوَلِيدَ وَرَدَّهُ لِبَاةٍ. ⁴³ وَتَعَجَّبُوا النَّاسُ لِي كَانَ حَاضِرِينَ كُلَّهُومَ مِنْ عَضَمَةِ اللَّهِ وَقُوَّتِهِ.

يَسُوعُ كَيْتَنْبَأَ مَرَّةً خَرَا عِلَا الْمَوْتِ دِيَالِهِ

وَقَالُوا قَتَّ فَاَش كَانُوا مَازَالِينَ كَيْتَعَجَّبُوا مِنْ تَعَاكِشِي لِي دَارِ يَسُوعِ، كَالَ لِلتَّلَامِدِ دِيَالِهِ: ⁴⁴ «سَمِعُوا مَزْيَانَ هَادِشِي لِي عَنَكُولَ لِيكُومِ: رَاهُ ابْنُ الْإِنْسَانِ غَادِي يُبَيِّعُ بِيَهُ شَيْ حُدَّ لِلنَّاسِ.» ⁴⁵ وَلَايْتِي التَّلَامِدُ مَا فَهَمُوشِ هَادِ الْكَلَامِ، غَلَا حَقَّاشِ اللَّهُ مَا عَطَاهُومَشِ الْقُوَّةَ بَاشِ يُفْهَمُوا الْمَعْنَا دِيَالِهِ، وَكَانُوا خَائِفِينَ يَسْأَلُوهُ أَشْ بَعَا يَكُولُ.

شُكُونُ هُوَ الْمُخَيَّرُ؟

⁴⁶ وَبَدَاوُ كَيْتَنَاقَشُوا بَيْنَاهُمُومَ شُكُونُ هُوَ الْمُخَيَّرُ فِيهِومِ. ⁴⁷ وَهُوَ يُعْرِفُ يَسُوعَ الْأَفْكَارَ لِي فَعَلُوهُومِ، وَشَدَّ وَاحِدَ الْوَلِيدِ مِنْ يَدَيْهِ وَوَكَّفَهُ حِدَاهُ، ⁴⁸ وَكَالَ لِيهِومِ: «لِي رَحَبِّ يَهَادِ الْوَلِيدِ غَلَا قُبَلِي رَاهُ رَحَبِّ بِيَا. وَلِي رَحَبِّ بِيَا رَاهُ رَحَبِّ بَدَاكَ لِي صَائِفُظَنِي، غَلَا حَقَّاشِ الْمُحْكُورُ فِيكُومِ تَعَاكِشِي هُوَ الْمُخَيَّرُ فِيكُومِ.» .

لِي مَا شِي هَوَّ ضَدَّكُوم هَوَّ مُعَاكُوم

⁴⁹ وَكَال لِيَه يُوَحَّنَا: «أسيدي، راه شَفْنَا واحد الرَّاجِل كَيْبَضْرَع الْجَنُون بَسْمِيَتِكَ وَمَا خَلِينَاهَش، غَلَاخْقَاش مَا كَيْتَبْعَكَش مُعَانَا». ⁵⁰ وَرَدَّ عَلَيْهِ يَسُوع وَكَال: «غَيْر خَلِيوَه، غَلَاخْقَاش كُتَاع لِي مَا شِي ضَدَّكُوم هَوَّ مُعَاكُوم».

دُوَّار فُبَلَاد السَّامِرَة مَا فُبَلَش يَسُوع

⁵¹ وَمَلِي وَضَل الْوَقْت بَاش يَتْرَفَع يَسُوع لِلسَّمَا، قَرَّر بَاش يُمَشِي لِمَدِينَة أُورَشَلِيم. ⁵² وَصَايْفَط كَدَامَه شِي رُسُل بَاش يُسَبِّقُوَه، وَهُومَا يُمَشِيو وَدْخَلُو لُوَاحِد الدُّوَّار فُبَلَاد السَّامِرَة بَاش يُوجِدُو لِيَه شِي دَار فِين يُكَلْس. ⁵³ وَمَلِي سَاقُو الْحُبَّار مَالِين هَاد الدُّوَّار بَلِي بَعَا يُمَشِي لِمَدِينَة أُورَشَلِيم مَا رُحْبُوش بِيَه. ⁵⁴ وَمَلِي شَاف يَعْقُوب وَيُوَحَّنَا لِي هُومَا تَلَامِد يَسُوع هَادَشِي كَالُو لِيَه: «آ سِيدْنَا، وَاش بُغِيَتِي نَدْعِيو عَلَيْهِوم تَنْزَل الْعَافِيَة مِنْ السَّمَا تَهْلِكُهُوم؟» ⁵⁵ وَتَلَفَّت يَسُوع وَخَاضَم عَلَيْهِوم، ⁵⁶ وَمَشَاو لِدُوَّار خُور.

كَيْفَاش نَكُونُو تَلَامِد يَسُوع

⁵⁷ وَمَلِي كَانُو غَادِين فَالطَّرِيق، كَال لِيَه واحد الرَّاجِل: «أسيدي، بُغِيَت نَتَّبَعُكَ فِين مَا مُشِيَتِي». ⁵⁸ وَهُوَ يُجَاوِبُه يَسُوع: «التَّعَالِبْ عِنْدَهَا غَيْرَ أَنهَا، وَطُيُور السَّمَا عِنْدَهَا عَشَاشَهَا، وَلَكِنْ إِبْنُ الْإِنْسَان رَاه مَا عِنْدُه حَتَا فِين يُسْتَد رَاسُه».

⁵⁹ وَكَال يَسُوع لِرَاجِل خُور: «زِيد تَبْعْنِي!» وَهُوَ يُجَاوِبُه هَاد الرَّاجِل: «خَلِّي الْمُوتَا يَدْفَنُو الْمُوتَا دِيَاهُوم، أَمَا نَتَا، سِير وَخَبِّر بِمَمْلَكَة اللّهِ».

61 وَكَالَ لِيَهْ وَاحِدٌ خور: «بُعَيْتَ نَتْبُعْكَ أَسِيدِي، وَلَكِنْ خَلِينِي بَعْدَا نَتَصَائِفُطُ مَعَا دَارِنَا». 62 وَرَدَّ عَلَيْهِ يَسوعُ وَكَالَ: «رَاهُ كِتَاعٌ لِي بَدَا كَيْحَرْتِ وَتَيْتَلَفْتِ وِرَاهُ، مَا يُضَلِّحْشُ لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ».

الإصحاح العاشر

يَسوعُ كَيْصَافُطُ تَنِينِ وَسُبْعِينِ تَلْمِيدِ

1 وَمَنْ بَعْدَ هَادِثِي خِتَارِ الرَّبِّ تَنِينِ وَسُبْعِينِ خَرِينِ، وَصَائِفُطُهُومُ جوجِ جوجِ بَاشِ يُسَبِّقُوهُ لِّلْمُدُونِ وَلِّلْبَلَايِصِ لِي بَعَا بَاشِ يُمَشِي لِيهومِ. 2 وَكَالَ لِيهومِ: «الْحَصَادُ كَثِيرٌ، وَلَكِنْ الْحَصَادَا قَلَالٌ. إِيوَا طَلَبُوا مِنْ مَوَلِ الْحَصَادِ يُصَائِفُطُ حَصَادَا لِّلْحَصَادِ ذِيَالَهُ. 3 سِيرُوا، هَانِي كَنْصَيِفُطُكُومُ بِحَالِ الْخُرْفَانِ بَيْنِ الدِّيَابِ. 4 مَا تَهْرَوُ مَعَاكُومُ لَا شَكَارَةَ، لَا مَزُودَ، لَا نَعَالَةَ، وَمَا تَلْهَؤُوشِ بِالسَّلَامِ مَعَا النَّاسِ فَالطَّرِيقِ. 5 وَالْدَّارُ لِي دُخَلْتُو لِيهَا، كُؤَلُو فَاللَّوَلِ: السَّلَامُ غَلَا مَّالِينِ هَادِ الدَّارِ. 6 وَإِلَّا كَانَ فِيهَا لِي كَيْبَغِي السَّلَامِ، غَادِي يُؤْضَلُهُ سَلَامُكُومُ، وَإِلَّا مَا كَانَشِ، سَلَامُكُومُ يَرْجِعُ لِيكُومِ. 7 وَتَقَاوُ فُديكِ الدَّارِ وَكُؤَلُو وَشَرِبُوا مِنْ دَاكْشِي لِي عِنْدَ مَّالِيهَا، حَيْثُ الْخُدَّامُ كَيْسْتَاهَلِ لِيجَارْتَهُ، وَمَا تَبْدَاوُوشِ تَمَشِيوُ مِنْ دَارِ لِدَارِ. 8 وَالْمَدِينَةَ لِي دُخَلْتُو لِيهَا وَقَبَلُوكُومُ مَّالِيهَا، كُؤَلُو مِنْ دَاكْشِي لِي كَيْعُطِيوكُومِ. 9 وَشَافِيوُ الْمُرْضَا ذِيَاوُهَومُ وَكُؤَلُو لِيهومِ: رَاهُ مَمْلَكَةُ اللَّهِ قَرِيبَةَ مَنُكُومِ. 10 وَالْمَدِينَةَ لِي دُخَلْتُو لِيهَا وَمَا قَبَلُوكُومُشِ مَّالِيهَا؛ خَرَجُوا لَزْنَاقِيهَا وَكُؤَلُو: 11 حَتَّا التَّرَابِ ذِيَالِ مَدِينَتِكُومِ لِي لُصِقُ فُرْجَلِينَا نُسُوسَهُ لِيكُومِ. وَلَايِنِي خَاصَّكُومُ تَعْرِفُوا بَلِي مَمْلَكَةِ اللَّهِ قَرِيبَةَ مَنُكُومِ. 12 وَنُكُولُ لِيكُومِ:

راه عاقبته مدينة سدوم فيوم الحساب غادي تكون خف من عاقبته ديك
المدينة.

المدون الكافرة

¹³ يا ويلك يا مدينة كورزين! يا ويلك يا مدينة صيدا! كون الموعجزات
لي وقعت فيكوم وقعت فمدون صور وصيدا، كون شحال هادا تابو مالياها،
وكون لبسو الخيش وكتلسو غلا الرماد (باش يبينو التوبة دياهوم). ¹⁴ ولكن
عاقبته مدون صور وصيدا فيوم الحساب غادي تكون خف من عاقبتكوم.
¹⁵ ونتي يا مدينة كفرناحوم! واش يحساب ليك غادي تطلعي لسمما؟ لا،
راكي لقاع جهنم غادي تهبطي».

¹⁶ وكال يسوع للتلاميذ دياوله: «لي سمع ليكوم سمع لييا. ولي ما
قبلكومش ما قبلنيس، ولي ما قبلنيس ما قبلش داك لي صانقطني».

الرجوع ديال تين وسبعين تلميذ

¹⁷ ورجعو دوك تين وسبعين تلميذ فرحانين وكالو ليسوع: «يا رب،
حتا الجنون ولاو كيطيعونا بسميتك». ¹⁸ وهو يجاوبهم: «شفت الشيطان
طايح من السما بحال البرق. ¹⁹ راني عطيتكوم قوة باش توطاو غلا الخناش
والعكارب وكل قوة ديال العدو، وحتا حاجة ما تاديكوم. ²⁰ وخا داكشي ما
خاصكومش تفرحو حيت الجنون كيطيعوكوم، ولكن فرحو غلاحقاش
سمياتكوم مكتوبة فالسما عند الله».

يَسوعُ كَيْفَ فُرح

²¹ وَفُديكَ السَّاعَةَ فُرح يَسوعُ بِروحِ اللهِ وَكُأَل: «كُنْحَمْدُكَ آ بويَا، يا رَبِّ السَّما وَلُرض، حيت بَيَّنتي لِلنَّاسِ لِي ما عارَفِينش دَاكَّشي لِي حَبِيتي عَلا الحُوكاما وَالْفوهاما: وَهاكُدا كان موراَدُك. ²² بويَا عَطاني كُأَلشي وَحَتا حُد ما كَيَعْرِف شُكون هُوَ ابْنُ اللهِ غير بويَا السَّماوي، وَلا شُكون هُوَ بويَا السَّماوي غير ابْنُ الله، وَداك لِي بَعا ابْنُ الله يَورِيه لِيه». ²³ وَتَلَفَت لِلتَّلامُد، وَكُأَل لِيهوم بوَحْدَهُوم: «سَعَدات لِي يَشوف دَاكَّشي لِي كَتَشوفو! ²⁴ فَالحَقِيقَةَ: راه بَرِاف دُ الأَنبِيَا وَالْمُلُوك تَمَنَّاو يَشوفو دَاكَّشي لِي كَتَشوفو وَما شافوهش، وَيسَمَعو دَاكَّشي لِي كَتَسَمَعو وَما سَمَعوهش».

الْمُتال دِيالِ الرَّاجِلِ السَّامِرِي الصَّالِحِ

²⁵ وَاحدُ المَرَّة ناض وَاحدُ العاليم دُ الشَّرْع، وَسَوَّل يَسوعُ باش يُحَصِّلُه وَكُأَل لِيه: «أَس حاصني نَدِير باش تُكون عُندي الحَيَاة الدَّائِمَة عُنْد الله؟» ²⁶ وَجَاوِبُه يَسوعُ: «أَسنو مَكْتُوب فُشَرعِ الله؟ وَاش كَتَقْرأ فِيه؟» ²⁷ وَكُأَل الرَّاجِل: «بَغي الرَّبِّ الإِلاه دِيالِك بَكلِّ قَلْبِك، وَبَكلِّ نَفْسِك، وَبَكلِّ قُوَّتِك، وَبَكلِّ عَقْلِك، وَبَغي حوكِ كَيْفَما كَتَبَغي راسِك». ²⁸ وَهُوَ يَكُول لِيه يَسوعُ: «عُنْدُكَ الصَّح. دِير هادشي وَتَحِيَا». ²⁹ وَلايَبِّي العاليم دُ الشَّرْع بَعا يَبِين بَلِي عُنْدُه الحَقِّ فَالسَّوأل دِيالُه، وَهُوَ يَسَوَّل يَسوعُ: «وَلايَبِّي شُكون هُوَ حويا؟» ³⁰ وَجَاوِبُه يَسوعُ: «كان وَاحدُ الرَّاجِلِ نازِلٌ مَن مَدِينَة أورشليم لِمَدِينَة أَرِحا، وَتَلْكَاوَ لِيه قُطاعِ الطَّرِيق، وَهُوما يَغْرِبُوهُ وَضَرَبُوهُ، وَخَلَّاهُ مَرْمِي بَيْنِ المَوتِ وَالحَيَا. ³¹ وَكان وَاحدُ راجِلِ الدِّينِ بِالصَّودَقَة نازِلٌ مَن ديكِ الطَّرِيق،

وَمَلِي شَافُهُ رَاغَ عَلَيْهِ وَكَمَّلَ طَرِيقَهُ. ³² وَجَا تَانِي وَاحِدٌ مِّنْ قَبِيلَةِ اللَّاوِيِّينَ
لَدَيْكَ لُبْلَاصَةَ، وَشَافُهُ وَرَاغَ عَلَيْهِ حَتَّى هُوَ وَكَمَّلَ طَرِيقَهُ. ³³ وَلَكِنَّ مَلِي لَكَاةَ
وَاحِدِ الرَّاجِلِ سَامِرِي كَانَ مُسَافِرًا، شَافُهُ وَحَنَّ عَلَيْهِ. ³⁴ وَقَرَّبَ لِيهِ وَدَاوَا
الْجَرَّوحَ دِيَاوُلَهُ بِشَوِيًّا ذِيَالَ الزَّيْتِ وَالْحُمُرِ وَحَزْمَهَا، وَمِنَ بَعْدِ رُكْبِهِ عَلَا الْبُهَيْمَةَ
ذِيَالَهُ وَدَاهَهُ لَوَاحِدِ الْفُنْدُقِ وَتَهَلَّا فِيهِ.

³⁵ وَالْعُدَّ لِيهِ، عَطَا الرَّاجِلِ السَّامِرِي لِمَوْلِ الْفُنْدُقِ جُوجَ دِينَارَاتٍ وَكَالَ
لِيهِ: تَهَلَّا فِيهِ، وَشَحَالَ مَا خُسْرَتِي تَاعَ الْفُلُوسِ فَوْقَ دَاكْشِي لِي عَطِيَّتِكَ غَادِي
نُزِيدُهُ لِيكَ مَلِي نُرْجِعَ.

³⁶ إِيوَا دَابَا شَكُونٌ هُوَ مِّنْ هَادِ التَّلَاتَا لِي كَيْبَانَ لِيكَ خُو الرَّاجِلِ لِي تَلْكََاوُ
لِيهِ قُطَاعَ الطَّرِيقِ؟» ³⁷ وَجَاوَبَهُ الْعَالِيمُ ذُ الشَّرْعِ: «دَاكَ لِي حَنَّ عَلَيْهِ». وَهُوَ
يُكْوَلُ لِيهِ يَسُوعَ: «إِيوَا سِيرَ حَتَّى نُنْتَا وَدِيرَ بِحَالِهِ».

يَسُوعَ عِنْدَ مَرِيَمَ وَخَتْمَهَا مَرَّتَا

³⁸ وَمَلِي كَانُوا غَادِينَ فُطْرِيْقِ السَّفْرِ، دَخَلَ يَسُوعَ لَوَاحِدِ الدُّوَارِ، وَرَحَبَاتِ
بِيهِ وَاحِدِ الْمَرَاةِ سَمِيَّتَهَا مَرَّتَا فُدَارَهَا. ³⁹ وَكَانَتْ عِنْدَهَا خَتْمًا سَمِيَّتَهَا مَرِيَمَ،
كَلَسْتُ عِنْدَ رُجْلَيْنِ يَسُوعَ كَتَسْمَعُ لِكَلَامِهِ. ⁴⁰ وَمَا مَرَّتَا كَانَتْ مُدْيَاهَا غَيْرَ
فَالشَّقَا ذُ الدَّارِ، وَجَاتِ وَكَالَتْ لِيَسُوعَ: «يَا رَبِّ، وَاشْ مَا بَقِيَّتْشَ فَيْكَ
تُخَلِّينِي خَتْمِي نَحْدُمَ غَيْرَ بُوَحْدِي؟ كَوَلُ لِيهَا تَنْوُضَ تَعَاوِيًّا!»

⁴¹ وَجَاوَبَهَا الرَّبُّ وَكَالَ: «آ مَرَّتَا، آ مَرَّتَا، نُنْتِي مُقَلَّقَةٌ وَمُدْيَاهَا فُبْرَافُ ذُ
الْحَوَائِجِ، ⁴² وَلاَئِنِّي غَيْرَ حَاجَةٍ وَحْدَةَ لَاشَ مُحْتَاجِينَ. وَمَرِيَمَ هِيَا لِي خَتَّارَتْ
الْحَاجَةَ الْمُخَيَّرَةَ لِي مَا يَكْلَعُهَا لِيهَا حُدَّ».

الإصحاح حضا عش

يَسُوعُ كَيْعَلَمُ تَلَامُدُهُ كَيْفَاش يَنْصَلِّيُو

¹ وَكَانَ يَسُوعُ كَيْصَلِّي فُوَاحِدَ الْبَلَاصَةِ، وَمَلِي سَالَا الصَّلَاةَ، كَال لِيهِ وَاحِدَ
مَنْ تَلَامُدُهُ: «يَا رَبِّ، عَلَّمْنَا كَيْفَاش يَنْصَلِّيُو، بُحَال كَيْفَ عَلَّمَ النَّبِيُّ يُوْحَنَّا
التَّلَامُدُ دِيَاوُلُهُ». ² وَكَال لِيَهُومِ يَسُوعِ:

«وَقْتَمَا صَلَّيْتُو كُولُو:

يَا بُونَا [لِي فَالسَّمَا] بَغِينَا تَقُدَّسْ سَمِيَّتْكَ

وَتَجِي مَمْلَكَّتْكَ

³ زَرْقْنَا كُلَّ يَوْمِ خَبْزِ نَهَارْنَا

⁴ وَسَمَحْ لِينَا فِدُنُونْنَا،

كَيْفَ كَنْسَمُحُو لِدُوكِ لِي كَيْدُنْبُو فُحَقَّنَا.

وَحَفْضْنَا بَاشْ مَا نَطِيحُوشْ فَالْتَجْرِبَةِ».

⁵ وَزَادَ كَال لِيَهُومِ يَسُوعِ: «شُكُونِ فَيْكُومِ لِي عُنْدُهُ شِي صَاحِبُهُ وَكَيْمَشِي

عُنْدُهُ فُنْصَ اللَّيْلِ، وَكَيْكُولِ لِيهِ: سَلْفَنِي آ صَاحِبِي ثَلَاتَا دِيَالِ الْخُبْزَاتِ،

⁶ عَلَاحْقَاشْ جَا عُنْدِي وَاحِدَ الصَّيْفِ مِنْ السَّفْرِ وَمَا عُنْدِي مَا نَعْطِيهِ،

⁷ وَكَيْجَاوُبُهُ صَاحِبُهُ مِنْ الدَّارِ: مَا تَصُدَّعْنِيشْ! رَاهُ بَابِ دَارِي مُسْدُودِ، وَوَلَادِي

نَاعَسِينِ مُعَايَا فَاْلْفَرَّاشِ، وَمَا نَقْدَرُشْ نُوْضِ نَعْطِيكَ دَاكْشِي لِي بَغِيَّتِي». ⁸ رَانِي

نُكُولِ لِيَكُومِ الْحَقِّ: إِلَّا مَا قُضَا لِيهِ الْغَارَاضِ دِيَالُهُ حَيْتْ هُوَ صَاحِبُهُ، غَادِي

يُنُوْضِ وَيُعْطِيهِ كُلَّ مَا كَيْحْتَاجِ عَلَاحْقَاشْ بَقَا شَادَ فَالْطَّلْبَةِ دِيَالُهُ. ⁹ عَلَا

دَاكْشِي نُكُولِ لِيَكُومِ: طَلْبُو تَاخُدُو، فَتَشُو تَلْكَاُو، دَقُو الْبَابِ يَتَحَلَّ لِيَكُومِ.

10 راه كُاع لِي طَلَب يَنْعَطَا لِيَه، وَكُاع لِي فُتْس يُلْكَا، وَكُاع لِي ذِقَّ الْبَاب يَنْحَل لِيَه. 11 واش فيكوم شي بو لِي كَيْطَلَب مِنْهُ وُلْدُه حَوْتَه وَكَيْعْطِيَه فُبَلَاضَه الْحَوْتَه لُفْعَا؟ 12 وَلَا كَيْطَلَب مِنْهُ بَيْضَه وَكَيْعْطِيَه عَكْرَبَه؟ 13 إِيوا غَيْر نَتوما لِي ما مَزْيَانِيْنَس كَتَعْرِفُو كَيْفَاش تَعْطِيُو دَاكْسِي لِي مَزْيَان لَوْلَاذِكوم، وَعَسَاكوم بوكوم لِي فَالَسْما كَيْفَاش ما يُعْطِيَش الرُّوح الْقُدُس لَلِي كَيْطَلَبُوَه؟»

يَسوع وَمَلِك الْجَنِّ بَعْلَزَبول

14 وَكَانَ واحِدَ المَرَّة يَسوع كَيْضِرْع واحِدَ الرَّاجِل فِيَه جَنِّ زَيْزُون. وَمَلِي خَرَجَ مِنْهُ هَادِ الْجَنِّ، تَكَلَّمَ الرَّاجِل وَتَعْجَبُو النَّاسَ الْحَاضِرِينَ. 15 وَلَايْنِي شي وَحْدِينَ فِيهِوم كَالو: «راه كَيْخَرَجَ الْجَنُّونَ حَيْتَ بَعْلَزَبول مَلِكِ الْجَنِّ كَيْعَاوُنُه». 16 وَشِي وَحْدِينَ خَرِين بَغَاو يَجْرِبُوَه وَطَلَبُو مِنْهُ بَاش يَدِير موعْجِزَه مِنْ السَّما. 17 وَلَكِنْ هُوَ عَرَفَ النَّيَّةَ دِيَاهُوم، وَكَالَ لِيهِوم: «كُلَّ مَمْلَكَة تُقَسِّمَاتِ غَادِي تُطِيح، وَكُلَّ عَائِلَة ضِدَّ عَائِلَة غَادِي تُشْتَت. 18 وَإِلَّا تُقَسِّمَ الشَّيْطَان، وَوَلَّا ضِدَّ رَاسَه كَيْفَاش غَادِي تُبْقَا مَمْلَكَتُه مَازال؟ كَنْكول لِيكوم هَادِ الْكَلَامَ حَيْتَ كَنْكولو بَلِي كَنْضِرْع الْجَنِّ بَعْلَزَبول. 19 وَإِلَّا كُنْتُ بَعْلَزَبول بَاش كَنْضِرْع الْجَنِّ، بِيَمَنْ كَيْضِرْعُوهِوم النَّاسَ لِي مَعَاكوم؟ هَادِشِي عَلاش هوما لِي غَادِي يُحْكَمو عَلِيكوم. 20 وَإِلَّا كُنْتُ بُيْدَ الله بَاش كَنْضِرْع الْجَنِّ، راه مَمْلَكَة الله هَادِي لِي جَاتِكوم.

21 مَلِي كَيْكَاثِل شي راجِل صَحِيح مُسَلِّح دَارُه كَيْكون كُاع دَاكْسِي لِي عِنْدُه فَلَمان. 22 وَلَايْنِي إِلا هَجَمَ عَلَيْهِ شي راجِل لِي صَحَّ مِنْهُ وَغَلَبُه، كَيْحَيِّد لِيَه سَلاحُه عَلاش كان كَيْعَوَّل وَكَيْفَرَّق كُاع دَاكْسِي لِي كَيْمَلِك.

23 لِي مَا شِي مُعَايَا ضُدِّي، وُلِّي مَا كَيْجُمُعَش مُعَايَا كَيْفُرُق .

الرَّجُوعُ دِيَالِ الْجَنِّ

24 وُمُلِّي كَيْخُرْج شِي جِنِّ مِّنْ شِي بُنَادِم، كَيْمِشِي يُدُور فَالْخُلَا بَاش يُرْتَاخ . وُمُلِّي مَا كَيْلُكَاش الرَّاحَةَ كَيْكُول: أَرَا نَرْجِعْ لِدَارِي لِي خُرْجَتْ مِنْهَا .
25 وَكَيْرْجِعْ لِيهَا وَكَيْلُكَاهَا مُشْطَبَةٌ وَمُكَادَّة . 26 وَمَنْ بَعْدَ كَيْمِشِي وَكَيْجِيب مُعَاهَ سُبْعَا دُ الْجَنُّونِ شَرٌّ مِنْهُ، وَكَيْدُخْلُو وَكَيْسُكُنُو تَمَّا، وَكَتُوْلِي حَالَةَ دَاك بُنَادِم فَالْخُرْ صُغْبُ مِّنْ كَيْفِ كَانَتْ فَالْلُولُ .

سُعْدَاتُ لِي كَيْدِيرِ بُكَلَامِ اللَّهِ

27 وَفَالْوَقْتُ فَاش كَانَ كَيْتُكَلِّم، كَثَلْتُ وَاحِدَ الْمَرَاةِ مِّنَ الْجَمَاعَةِ بِصُوتِ عَلِي: «سُعْدَاتُ الْمَرَاةِ لِي حُمَلَاتُ بِيكِ وَرَضَعَاتُكِ» . 28 وَرَدَّ عَلَيْهَا يَسُوعُ: «إِيَّاهُ، وَلَكِنْ سُعْدَاتُ دُوكِ لِي كَيْسَمُعُو كَلَامِ اللَّهِ وَكَيْدِيرُو بِيَّه» .

النَّاسُ بَغَاوِ شِي عَالِمَةً

29 وُمُلِّي كَثُرُو النَّاسُ الْحَاظِرِينَ، بَدَا كَيْكُولُ لِيهِومُ : «هَادِ الْجِيلِ فَاَسُدْ كَيْطَلْبُ عَالِمَةً، وَمَا غَادِي تَغْطَاهُ حَتَّا شِي عَالِمَةً غَيْرَ عَالِمَةِ النَّبِيِّ يُونَانَ .
30 وَكَيْفَ كَانَ النَّبِيُّ يُونَانَ عَالِمَةً لَهْلُ مَدِينَةُ نِينَوَى، غَادِي يَكُونُ إِبْنُ الْإِنْسَانِ هُوَ الْعَالِمَةُ دِيَالِ هَادِ الْجِيلِ . 31 وَفِيَوْمِ الْحِيسَابِ غَادِيَّةُ تَبْعَتْ مَلِكَةَ الْجَانُوبِ مَعَا هَادِ الْجِيلِ وَتَشْهَدُ عَلَيْهِ، غَلَاخْقَاشَ هِيَّا جَاتِ مِّنْ بِلَادِ بَعِيدَةٍ بَاشِ تَسْمَعُ الْحُكْمَةَ دُ سُلَيْمَانَ، وَهَا هُوَ دَابَا هُنَا وَاحِدَ فُضْلٍ مِّنْ سُلَيْمَانَ .
32 وَغَادِي يَبْعَتُو سُكَّانَ مَدِينَةِ نِينَوَى فِيَوْمِ الْحِيسَابِ مَعَا هَادِ الْجِيلِ وَيَشْهَدُو

عليه، علاحقاش هوما تابو ملي علمهوم النبي يونان، وها هو دابا هنا واحد
فُضِّل من يونان!

نور الدّات

³³ حتا حد ما كيشغل القنديل ويحطه فبلاصة مخبيّة ولا كينفي عليه
السطل، ولكن كيحطه فشي بلاصة عاليّة باش الناس لي داخلين يشوفو
الضو. ³⁴ قنديل الدّات هو العين. إلا كانت عينك مزيانة، داتك كلها غادي
تكون مضويّة. وإلا كانت عينك مريضة، داتك كلها غادي تكون مضلمة.
³⁵ علا هادشي، زد البال لانيوي النور لي فيك ضلام. ³⁶ وإلا كانت داتك كلها
مضويّة، وما فيها حتا شي أتر ديال الضلام، راه غادي تضوي كلها بحال إلا
ضوا ليك القنديل بالضو دياله».

يسوع كينخاضم علا جماعة الفريسيين والعولاما ذ الشرع

³⁷ وفالوقت فاش كان كيتكلم، عرض عليه واحد من جماعة الفريسيين
باش يتغدا عنده. ودخل لداره وكلس ياكل. ³⁸ وتغجب الفريسي فاش
شاف يسوع كيكلس للمأكلة بلا ما يغسل يديه بحال الشكل كيف كينغسلو
هوما قبل من الغدا. ³⁹ وكال ليه الرب يسوع: «نتوما يا جماعة الفريسيين
كتنقيو الكاس والكضعة من براء، ولايتي كلوبكوم عامرة بالطمع والشر. ⁴⁰ يا
هاد الحوماق! واش ما شي لي خلق براء هو نيت لي خلق الدّاخل؟ ⁴¹ صدقو
علا المساكين من داكشي لي فكيسانكوم وفكصاعيكوم، وكلشي غادي يوي
ليكوم نقي».

42 وَلَكِنْ يَا وَيْلَكُمْ يَا جَمَاعَةَ الْفَرِيسِيِّينَ! رَاكُومٌ كَتَغَشَّرُوا مِنْ التَّغْنَعِ
وَالرَّعْتِ وَكَاعِ التَّوَاعِ لَوْخْرًا ذِيَالِ الْعُشُوبِ، وَمَا كَتَدْيُوهَاشِ فُالْعَدْلُ وَنَحْبَةُ اللَّهِ.
رَاهُ خَاصِّكُمْ تَدِيرُو هَادَشِّي بِلَا مَا تَنْسَاوُ الشِّي لَاحُورِ.

43 يَا وَيْلَكُمْ يَا جَمَاعَةَ الْفَرِيسِيِّينَ! رَاهُ عَزِيزٌ عَلَيْكُمْ تَشُدُّو الْبَلَايِصَ
الْكُدَّامِيَّةَ فُدِيرُ الصَّلَاةِ، وَكَيْعَجْبُكُمْ يَبُوسُو لِيَكُومُ النَّاسُ عَلَا يَدِّيَكُمْ
فَالسَّوَاقِ. 44 يَا وَيْلَكُمْ! رَاكُومٌ بَحَالِ الْقُبُورِ الْمُنْسِيَّةِ، كَيْعَفَسُو عَلَيْهَا النَّاسُ بِلَا
مَا يُعْرِفُو.»

45 وَكَمَالٌ لِيَهُ وَاحِدُ الْعَالِمِ ذُ الشَّرْعِ: «أَسِيدِي، رَاكُ نِهَادِ الْكَلَامِ كَتَعَايْرْنَا
حَتَا حَنَا!» 46 وَجَاوِيَهُ يَسُوعُ: «يَا وَيْلَكُمْ حَتَا نَتُومَا يَا الْعُولَامَا ذُ الشَّرْعِ،
رَاكُومٌ كَتَحَطُّو خَمَلٌ تَقِيلُ عَلَا ضَهْرَ النَّاسِ وَلَايْتِي مَا كَتَهَزُّو حَتَا شُوبَا مِنْ
بِحَالِ هَادِ التَّقَلِ. 47 يَا وَيْلَكُمْ! رَاكُومٌ كَتَبْنِيو قُبُورِ الْأَنْبِيَا، وَجَدُودُكُمْ هُومَا لِي
قَتْلُوهُومِ. 48 وَنِهَادَشِّي كَتَشْهَدُو عَلَا جَدُودُكُمْ وَكَتَوَافِقُو عَلَا فُعَايْلُهُومِ: هُومَا
قَتْلُو الْأَنْبِيَا، وَنَتُومَا كَتَبْنِيو قُبُورُهُومِ. 49 وَعَلَا هَادَشِّي مُدْكَورُ فُوَاحِدِ الْكُتَابِ
سَمِيَّتُهُ حَكْمَةُ اللَّهِ: «نَصَائِطُ لِيَهُومِ الْأَنْبِيَا وَالرُّسُلِ، وَغَادِي يُتَعَدَّو عَلَا شِي
وَحْدِينَ فِيهِومِ وَيَقْتُلُوهُومِ، 50 بَاشِ نَحَاسِبِ هَادِ الْجِيلِ عَلَا دَمَّ كُلِّ الْأَنْبِيَا لِي
سَالِ مِنْ نَهَارِ تَخْلُقِ الْعَالَمِ، 51 مِنْ دَمِّ هَابِيلِ حَتَا لَدَمِّ زَكَرِيَّا لِي تَقْتُلِ بَيْنَ الْمُدْبِحِ
وَبَيْتِ اللَّهِ. وَنُكُولُ لِيَكُومِ الْحَقِّ: رَانِي غَادِي نَحَاسِبِ هَادِ الْجِيلِ عَلَا دَمَّ
هَادُوكِ كُلَّهُومِ!

52 يَا وَيْلَكُمْ يَا الْعُولَامَا ذُ الشَّرْعِ! رَاكُومٌ خَدِيْتُو السَّارُوتِ ذِيَالِ بَابِ
الْغَلْمِ، وَمَا دَخَلْتُو وَمَا خَلِيْتُو لِي يَدْخُلِ.»

53 وَمَلِي كَانَ خَارِجٌ مِّنْ تَمَا، بَدَاوِ الْعَوْلَامَا ذُ الشَّرْعِ وَجَمَاعَةُ الْفَرِيسِيِّينَ
 كَنَزِيرُو عَلَيْهِ بَرَّافٌ وَكَيْسُولُوهُ حَوَائِجٌ كَثِيرَةٌ ضَعِيبَةٌ، 54 وَبَقَاوِ حَاضِيئُهُ بَاشٌ
 يُلْكََاوِ عَلَيْهِ شَيْ سَبَّةً فُكَلَامُهُ يَتَاهُمُوهُ بِبِهَا.

الإصحاح طناعش

خاصنا نكونو صادقين

1 وَفِدَاكَ الْوَقْتِ تَجْمَعُو بَرَّافٌ ذُ النَّاسِ، حَتَا وُلَاوِ كَيْعْفَسُو غَلَا
 بُعْضِيَاتَهُومِ، وَتُكَلِّمُ مَعَا تَلَامُدُهُ هُومَا اللُّوَلِينَ وَكَالِ لِيَهُومِ: «رَدُّو بِالْكُومِ مِّنْ
 خَمِيرَةِ جَمَاعَةِ الْفَرِيسِيِّينَ لِي هِيَا النِّيْفَاقِ. 2 عَلَا حَقَّاشِ تَخَاعِ لِي مَسْتُورِ غَيْتَعْرَا،
 وَتَخَاعِ لِي مُخْبِي غَيْبَانِ. 3 وَغَلَادَا كَشِي لِي كَلْتَوُهُ فَالْلِيلِ غَادِي يُسْمَعُوهُ النَّاسُ
 فَالْنَهَارِ، وَتَخَاعِ لِي وَشُوشْتُو بِيهِ فَالْبَيْوتِ الدَّخْلَانِيَّةِ غَادِي يُبْرَحُو بِيهِ النَّاسُ فَوْقِ
 السَّطُوحِ. 4 وَرَانِي نَكُولِ لِيكُومِ يَا حَبَابِي: مَا تُخَافُوشِ مِّنْ دُوكِ لِي يُقْتَلُو
 بِنَادِمِ، وَمِنْ بَعْدِ هَادَشِي مَا يُقْدَرُو يَدِيرُو حَتَا شَيْ حَاجَةٍ. 5 وَلَكِنْ نُورِيكُومِ
 شُكُونِ لِي خَاصِّكُومِ تُخَافُو مَنَّهُ: خَافُو مِّنْ دَاكِ لِي مِّنْ بَعْدِمَا يُقْتَلُكُومِ قَادِرِ
 بَاشِ يُزْمِيكُومِ فُجَهَتَّمِ. وَنَكُولِ لِيكُومِ الْحَقِّ: مِّنْ هَادَا مَنَاشِ تُخَافُو.
 6 يَاكِ خَمْسَا ذُ الطَّيُورِ كَيْتَبَاعُو غَيْرِ بُجُوجِ دَرَاهِمِ؟ وَلايْتِي اللهُ مَا كَيْتَسَا
 حَتَا شَيْ وَاحِدِ مَنَّهُومِ؟

7 وَكُتْرُ مِّنْ هَادَشِي حَتَا شَعْرِ رَاشِكُومِ رَاةً مُحْسُوبِ. إِيوَا مَا تُخَافُوشِ،
 رَاكُومِ حَسَنِ مِّنْ بَرَّافِ ذِيَالِ الطَّيُورِ!

8 وَرَأَيْتَنِي نَكُولُ لِيَكُومَ الْحَقُّ: لِي يُعْتَازِفَ بَيْنَا كُدَّامَ النَّاسِ، غَيِّعْتَازِفَ بِيهْ إِبْنِ
 الْإِنْسَانَ كُدَّامَ مَلَائِكَةِ اللَّهِ. 9 وَلِي نَكْرُنِي كُدَّامَ النَّاسِ، غَيِّنْكَرُهُ إِبْنِ الْإِنْسَانَ
 كُدَّامَ مَلَائِكَةِ اللَّهِ. 10 وَلِي كَالِ شِي كَلِمَةَ ضِدِّ إِبْنِ الْإِنْسَانَ غَادِي يَتَّغْفَرُ لِيهْ،
 وَمَا لِي يُوَقِّفُ ضِدِّ رُوحِ اللَّهِ رَاهْ مَا غَادِي شَاي يَتَّغْفَرُ لِيهْ.
 11 وَمَلِّي جَزْرُوكُمْ لِلْمَحَاكِمِ وَلُغْنَدِ الْمُخْزَنِ بَاشْ يُحْكَمُو عَلَيْكُمْ، مَا تَخْمَمُو
 لَا كَيْفَاش تَجَاوَبُو وَلَا أَشْنُو تَكُولُو، 12 عَلَا حَقَاش دِيكَ السَّاعَةِ غَادِي يُعَلِّمُكُمْ
 رُوحِ اللَّهِ مَا تَكُولُو.

المتال دِيال الرَّاجِلِ لِي لَابَاسِ عَلَيْهِ

13 وَكَالِ وَاحِدٍ مِنَ الْجَمَاعَةِ لَيْسُوعَ: «أَسِيدِي، كُولْ لِحُويَا يُعْطِينِي حَقِّي
 مِنْ الْوَرْتِ». 14 وَهُوَ يُجَاوِبُهُ: «يَا هَادِ الرَّاجِلِ، شُكُونِ دَارْنِي عَلَيْكُمْ قَاضِي حَتَا
 نَقْسَمَ لِيَكُومَ الْوَرْتِ؟» 15 وَكَالِ لِلْجَمَاعَةِ: «رَدُّو الْبَالِ وَحُضِيو رَاسَكُمْ مِنْ
 الطَّمْعِ، رَاهْ كَثْرَةُ الْفُلُوسِ مَا كَتَطُولُشِ الْعَمْرِ».

16 وَكَالِ لِيَهُومِ هَادِ الْمُتَالِ: «هَادَا وَاحِدِ الرَّاجِلِ لَابَاسِ عَلَيْهِ عَطَاتُهُ أَرْضُهُ
 غَلَّةَ كَثِيرَةٍ، 17 وَكَالِ مَعَا رَاسُهُ: مَا عُنْدِي حَتَا شِي بَيْتِ الْخَزِينِ نُحَطُّ فِيهِ الْعَلَّةُ
 دِيَالِي، أَشْنُو نَدِيرِ؟ 18 وَمَنْ بَعْدَ كَالِ: هَادَشِّي لِي عَنْدِيرِ: نُرَيِّبُ نِيوتِ الْخَزِينِ
 لِي عُنْدِي وَنَبْنِي مَا كَبْرُ مَنَهَا، وَنُحَطُّ فِيهَا كُفْمِحِي كَلُّهُ وَتَخَاعِ الْخَيْرَاتِ دِيَالِي.
 19 وَنَكُولُ مَعَا رَاسِي: دَابَا عُنْدِي خَيْرِ كَثِيرِ فَالْخَزِينِ كَادْنِي فُسْنِينِ، أَرَا نَرْتَاخِ
 وَنَاكُلُ وَنَشْرَبُ وَنُتَمَتِّعُ مَعَا رَاسِي! 20 وَلَكِنْ اللَّهُ كَالِ لِيهْ: يَا هَادِ الْحُمُقِ! رَاهْ
 فُهَادِ اللَّيْلَةَ نَكُولُ لِيكَ رَجْعَ لِيَا رُوحِكَ. وَهَادَشِّي لِي وَجَدْتِيهْ شُكُونِ لِي غَادِي
 يُورْتُهُ؟

21 بُحَال هَاكَآ غَادِي تُكَون عَاقِبِيَّةٌ كُلٌّ وَآحَدٌ مَدَّيْهَا غَيْرُ فُجْمِيعِ الْفُلُوسِ
بَلَا مَا يَكُونُ غَنِي كُدَامِ اللّٰهِ .

رُجَانَا فَآلِلّٰهِ

22 وَكَالَ لِلتَّلَامِدِ ذِيَاوُلُهُ: «وَعَلَا هَادِثِي نَكُولُ لِيَكُومَ: مَا تُرْفُدُوشِ أَهْمٌ
مِّنْ جِيهَةٌ حَيَاتِكُومِ أَشْنُو تَأْكُلُو، وَلَا مِّنْ جِيهَةٌ دَاتِكُومِ أَشْنُو تَلْبَسُو.
23 عَلَآحَقَآشِ الْحَيَاةِ مَوْهِيْمَةٌ كَثْرٌ مِّنْ الْمَأْكَلَةِ، وَالذَّآتِ مَوْهِيْمَةٌ كَثْرٌ مِّنْ
الْبَلْبَاسِ. 24 شُوفُو الْعُرَابِ. رَاةٌ مَا كَيْتَزْرَعُ مَا كَيْحَصُدُ، وَمَا غُنْدُهُ لَا مُطْمُورَةَ
لَا بَيْتِ الْحَزِينِ، وَاللّٰهُ كَيْرُزْقُهُ! وَعَآسَاكِ نُنُومَا لِي قِيْمَتِكُومِ كَثْرٌ مِّنْ قِيْمَةِ
الطَّيْبُورِ. 25 شَكُونِ هَادَا لِي فَيَكُومِ إِلا كَثْرٌ هُمُ يَقْدُرُ يَزِيدُ حَتَا سَاعَةَ لَعْمَرُهُ؟
26 وَإِلا مَا كُنْتُو قَادِرِيْنَ حَتَا عَلَا الْخَوَآئِجِ الصَّغِيْرَةَ، عَلَآشِ كَتْرَفُدُو أَهْمٌ لِّخَوَآئِجِ
لُوحْرَا؟ 27 شُوفُو مَزِيَانَ الْوُرْدِ كَيْفَ كَيْكُونِ إِلا كَبْرٌ، رَاةٌ مَا كَيْتَعْدَبُ مَا كَيْغَزَلُ.
وَرَانِي نَكُولُ لِيَكُومِ الْحَقِّ: حَتَا سَلِيْمَانَ بَرَأْسِهِ فَيَأْمُ الْعَزَّ ذِيَالَهُ عَمْرُهُ مَا لَبَسَ
بُحَالِ شَيْءٍ وَحَدَّةٍ فِيْهِوْمِ. 28 وَإِلا كَانَ الرَّبِيْعُ لِي كَيْكُونِ الْيَوْمِ نَابِتٌ فَالْجَنَانِ،
وَعُدَا كَيْتَرْمَا فَالْفُرَّانِ، كَيْلْبَسُهُ اللّٰهُ هَاكِدَاكِ، كَيْفَآشِ مَا يَلْبَسُكُومِشِ نُنُومَا مَا
حَسُنَ مِّنْ هَادَا يَا قَلَالَ لِيْمَانَ؟ 29 أَيَوَا حَتَا نُنُومَا مَا تَبْقَاوِشِ تَجْرِيُو غَيْرَ مِّنْ
وَرَا مَاكَلْتِكُومِ وَشَرَابِكُومِ، وَمَا تُرْفُدُوشِ أَهْمٌ! 30 عَلَآحَقَآشِ حَتَا النَّآسِ لِي مَا
كَيْغَرْفُوشِ اللّٰهُ كَيْدِيْوْهَا غَيْرَ فَهَادِثِي، وَبُوكُومِ لِي فَآلَسْمَا كَيْغَرْفُ لِي نُنُومَا
مُحْتَآجِيْنَ لِيْهِ. 31 وَلَكِنْ نُنُومَا قَلْبُو عَلَا مَمْلَكَةَ اللّٰهِ، وَهُوَ يَزِيدُكُومِ هَادِثِي كُلَّهُ.
32 مَا تُخَافِيْشِ آ الْجَمَاعَةَ الصَّغِيْرَةَ ذِيَالِي! رَاةٌ بُوَكُومِ لِي فَآلَسْمَا بَعَا بَآشِ
يُنْعَمُ عَلَيْكُومِ وَيُعْطِيكُومِ الْمَمْلَكَةَ. 33 بِيْعُو كَعَا لِي غُنْدُكُومِ، وَصَدَّقُو تَامَانُهُ،

وَدِيرُو لِيكُوم صُرَات لِي مَا يُرْشَاوْش وَكُنْز فَالسَّما مَا يُتْقَادا، تَمَّا فِين مَا يُتْسَرَقُ مَا تَأْكُلُو سوسَة. ³⁴ عَلَاحَقَّاش فِين مَا كان كُنْزُكُوم، تَمَّا غَيِّكُون قَلْبِكُوم.

الْمَتال دُ الْعَبِيد لِي فِيهِمُ التِّيَقَة

³⁵ كُونُو مُخْزَمِين وَمُوجُودِين، وَقُنَادْلُكُوم شاعِلَة، ³⁶ بِحال الْعَبِيد لِي كَيْتْسَنَّاو سِيدَهُوم يُرْجِعُ مِنْ الْعَرَس، باش غَيْر يُجِي وَيُدَقُّ الْبَابُ يُحَلُّو لِيَه. ³⁷ سَعْدَات دُوكُ الْعَبِيد لِي كَيْلُكَاهُوم سِيدَهُوم سَاهَرِين كَيْتْسَنَّاوَه مَلِي كَيْرْجِع. نَكُولُ لِيكُوم الْحَقُّ: رَاهُ كَيْهَزُّ غَلا كُمَامَه وَكَيْتْلَسُهُوم لِلْمَاكَلَة وَكَيْخِذْمُ عَلَيْهِوم. ³⁸ وَسُعْدَاتُهُوم إِلا جَا قَبْلُ نَصِّ اللَّيْلِ وَلَا قَبْلُ مِنْ الْفَجْرِ وَلُكَاهُوم غَلا هَادُ الْحَال. ³⁹ وَخَاصَّكُوم تُعْرَفُو بَلِي كُونُ كانُ مَوْلُ الدَّارِ كَيْعْرِفُ أَشْ مِنْ سَاعَة غَادِي يُجِي الشَّفَار، كُونُ مَا يُخْلِئِش يَسْرَقُ لِيَه دَارَه. ⁴⁰ وَغَلا هَادُشِي كُونُو حَتَا نَتُوما مُوجُودِين، عَلَاحَقَّاشُ ابْنُ الْإِنْسَانِ غَادِي يُجِي فُواحدُ الْوَقْتِ لِي مَا كَتَعْرِفُوهُش.»

الْقِصَّةُ دِيالِ الْوَكِيلِ لِي فِيَه التِّيَقَة

⁴¹ وَسَّوَلَهُ بَطْرُسُ: «واشْ غَيْرُ لِينَا حُنَا لَمَنْ كَتَعَاوَدُ هَادُ الْمَتالِ يَا رَبِّ، وَلَا لِلنَّاسِ كُلَّهُوم؟» ⁴² وَهُوَ يُجَاوِبُه الرَّبُّ يَسُوعُ: «شَكُونُ هُوَ الْوَكِيلُ مَوْلُ الْعُقْلِ لِي كَيْتَبِقُ فِيَه سِيدَهُ وَكَيْكَلِّفُهُ باشُ يُعْطِي الْحُدَّامَا دِيالَهُ حَقَّهُومُ دُ الْمَاكَلَة فُوقْتَه؟» ⁴³ سَعْدَاتُ هَادُ الْعَبْدِ لِي إِلا رُجِعُ سِيدَهُ كَيْلُكَاهُ كَيْدِيرُ هَادُ الْحُدْمَة. ⁴⁴ نَكُولُ لِيكُومُ الْحَقُّ: رَاهُ غَادِي يُكَلِّفُهُ بِالْمالِ دِيالَهُ كُلُّه. ⁴⁵ وَلَايْنِي إِلا كَالُ هَادُ الْعَبْدِ مَعَا رَأْسُه:

غادي يُتَعَطَّل سيدي فالرَّجوع ذِيالْه، وَبِدا كَيْضْرِب الخُدَّام، رُجال وُعِيالات،
وَكَيَاكُل وُيَشْرَب وُيَسْكُر،⁴⁶ غادي يَرْجِع سيده فواحد النَّهار ما عَوَّالْشْ عَلَيْهِ
وُفْسَاعَة ما كَيْعْرِفْهاش، وُيَكْرَفُصُه وُيَزْمِيه مَع الكَوْفَّار.

⁴⁷ رَاه العَبْد لِي كَيْعْرِفْ أَشْنو بَعَا سيده وُما كَيْدِيرْش بِيه وُما كَيْوَجِدْش
رأسه، عَتكون عَقوبْتَه كُبيرة. ⁴⁸ وُما دَاك لِي ما كَيْعْرِفْش أَشْنو بَعَا سيده
وُكَيْدِيرْشِي حَاجَة لِي كَسْتَاهِل العَقوبَة؛ كَتكون عَقوبْتَه خَفِيْفَة. لِي تَعْطَا لِيه
الكْتير غادي يَتَطْلَب مَنُه الكْتير، وُلي تَحَطَّات عُنْدَه شِي أَمَانَة كْتيرة غادي
يَتَطْلَب مَنُه ما كَر مَنُها.

يَسُوع مَتَشَوِّق لِمَلَكَة الله

⁴⁹ المَجِي ذِيالِي عَيْتَوُص الفْتَنَة بَيْن النَّاس، وُما دَابِيَا تَكُون بُدَات!
⁵⁰ وُلايْتِي خَاصْنِي نَقَاسِي مَعْمُودِيَّة العُدَاب، وُشَحَال قَلْبِي مَقْبُوض عَلا ما
تُكْمَل. ⁵¹ وُاش يُحْسَاب لِيكُوم جِيْت بَاش نَجِيْب اِهْنا لِدُنْيَا؟ نَكُول لِيكُوم
الحَقِّ: لا، اَنَا جِيْت بَاش نَفَرِّق. ⁵² مَن الِيوْم غادي يَكُونو فُدَار وُحْدَة خُمْسَا دُ
النَّاس، وُلايْتِي عَيْتَقْسَمُو ثَلَاثَا مَنُهوم ضِد جُوج، وُجُوج ضِد ثَلَاثَا. ⁵³ يَضَاد
البُو وُلْدُه وُالْوُلْد بَاه، وُتَضَاد اللُّم بِنْتِها وُالبُنْت مَها، وُتَضَاد العَكْوَرَة عُرُوسْتِها
وُالعُرُوسَة عَكْوَرْتِها».

عَلَامَات السَّاعَة

⁵⁴ وُكَال تَانِي لُجَمَاعَة: «غَيْر كَتَشُوفُو شِي ضُبَابَة جَايَة مَن العَرَب،
كَتَكُولُو: غادي تَطِيح الشِّتَا وُكَتَطِيح. ⁵⁵ وُإِلا ضَرْبَات الرِّيح مَن الجَنُوب

كَتَّوْلُو: غَادِي يُسْخُون الْحَال، وَكَيْسْخُون. ⁵⁶ يَا هَادِ الْمُونَفِيْقِيْنَ! كَتَّهْمُو
 حَالَةَ السَّمَا وَلُرْض، وَكَيْفَاش مَا كَتَّعْرَفُوش تَنْفَسُو هَادِ الزَّمَان؟
⁵⁷ عَلاش مَا مُحْكَمُوش أَشْنُو لِي حَقَّ غَيْرِ مَنْ رَاسْكَوم؟ ⁵⁸ إِيَّا تَشْكََا مَتَّكَ
 شِي وَاحِدْ عِنْدَ الْحَاكِم، دِيرْ جُهْدْكَ بَاشْ تُصَالِحْ مَعَاةَ مَا حُدَّكَ مَا زَال
 فَالطَّرِيق، بَاشْ مَا يُجْرِكَ لِلْقَاضِي، وَنِيْحَطَّكَ الْقَاضِي فَيَدِّ الْمُخْزَنِي، وَبِرْمِيك
 الْمُخْزَنِي فَالْحُبْس. ⁵⁹ وَنُكْوَلْ لِيكَ الْحَقُّ: رَاهْ مَا عَتَّخْرَجْ مَنْ تَمَّا حَتَّا تَخْلَصْ
 الدَّرْهَمَ اللِّخْرِي لِي عِنْدَكَ».

الإصحاح تلتاعش

خاصنا نتوبو

¹ وَفَدَاكَ الْوَقْت، جَاوْ شِي نَاسْ وَعَاوَدُو لِيَسُوعَ عَلا النَّاسِ لِي مِنْ الْجَلِيلِ
 لِي قُتْلَهُومَ الْحَاكِمِ بِيلاطُسَ وَخَلَطَ دَمَهُومَ بَدَمِ الدَّبَائِحِ ذِيالْهُوم، ² وَهُوَ يَكْوَلْ
 لِيَهُومَ يَسُوعَ: «وَاشْ يُحْسَابْ لِيَكُومَ بَلِّي هَادِ الْمُوصِيْبَةِ نَزَلَاتِ عَلا دُوكِ
 الْجَلِيلِيِّينَ حَيْتْ هُومَا مِودُنْبِيْنَ كَثْرَ مِنْ الْجَلِيلِيِّينَ الْحَرِينِ؟ ³ فَالْحَقِيْقَةَ: لَآ، وَإِلَّا
 مَا تَبْتُوشْ، رَاكُومَ كَلْكُومَ غَادِي تَهْلُكُو حَتَّا نَتُومَا. ⁴ وَدُوكِ التَّمْنَطَاعِشْ لِي
 طَاحَ عَلَيْهِومَ بَرَجْ دُورِ سِلْوَامِ وَقُتْلَهُومَ، وَاشْ يُحْسَابْ لِيَكُومَ بَلِّي هُومَا
 مِودُنْبِيْنَ كَثْرَ مِنْ النَّاسِ ذِيالِ مَدِينَةِ أُوْرُشَلِيمِ؟ ⁵ فَالْحَقِيْقَةَ: لَآ، وَإِلَّا مَا تَبْتُوشْ
 رَاكُومَ كَلْكُومَ غَادِي تَهْلُكُو حَتَّا نَتُومَا».

الْمِتَالُ ذُ الْكُرْمَةِ لِي مَا تُعْطِي غَلَّةً

⁶ وَكَالَ هَادِ الْمِتَالُ: «كَانَ غُنْدٌ وَاحِدٌ الرَّاجِلُ كُرْمَةً مُغْرُوسَةً فُلْجَنَانَ دِيَالَهُ، وَجَا بَاشَ يُشُوفُ وَاشَ عَطَاتُ غَلَّتْهَا، وَلَايْتِي مَا لُكَّا فِيهَا وَالْو. ⁷ وَهُوَ يَكُولُ لِلْجَنَانِي: «هَادِي تَلْتُ سَنِينَ وَاَنَا كَنْجِي بَاشَ نُشُوفُ وَاشَ كَائِنَةُ الْغَلَّةُ فَهَادِ الْكُرْمَةَ، وَمَا كَنْلُكَّا فِيهَا وَالْو، إِيوَا غَيْرَ قَطَّعْهَا! غَلَّاشَ نُخْلِيُوهَا تُضَيِّعُ لُرُضَ بِلَا فَايْدَةَ؟ ⁸ وَرَدَّ عَلَيْهِ الْجَنَانِي: خَلِيهَا أَسِيدِي تَبْقَا عَامَ خُور، حَتَا نَكْرُبِلُ التَّرَابَ لِي ضَايِرَ بِيهَا وَنَدِيرَ لِيهَا الْغُبَارَ. ⁹ وَإِلَّا عَطَاتُ غَلَّتْهَا الْعَامَ الْمَاجِي نُخْلِيُوهَا، وَإِلَّا مَا عَطَاتْهَاشَ نَقُطَّعْهَا.»

مِرَاةٌ ضَهْرُهَا مُخْنِي كَتَشَافَا نَهَارَ السَّبْتِ

¹⁰ وَكَانَ يَسُوعُ كَيْعَلَّمُ فُوَاحِدَ دَارِ الصَّلَاةِ نَهَارَ السَّبْتِ، ¹¹ وَكَانَتْ تَمَّا وَاحِدَ الْمِرَاةِ سَاكِنَهَا جَنَّ مَرَضَهَا تَمُنْطَاشِرَ الْعَامِ، وَرَدَّ ضَهْرُهَا مُخْنِي مَا كَنْقُدْرَشَ تُوَكَّفَ مَكَادَّةً. ¹² وَمَلِي شَافَهَا يَسُوعُ غَيِّطَ لِيهَا وَكَالَ لِيهَا: «رَاكِي تَنْفَكِّي آ لَالَةَ مِّنَ الْمَرَضِ دِيَالِكْ!» ¹³ وَغَيْرَ حَطَّ عَلَيْهَا يَدِيهِ، وَهِيَا تُوَقَّفَ مَكَادَّةً وَهِيَا تُحْمَدُ اللَّهَ وَتَشْكُرُهُ. ¹⁴ وَرُزِعَ الرِّئِيسُ دِيَالِ دَارِ الصَّلَاةِ، غَلَّحَافَاشَ يَسُوعُ شَافَا الْمِرَاةَ نَهَارَ السَّبْتِ، وَهُوَ يَكُولُ لِلنَّاسِ الْحَاضِرِينَ: «غُنْدُكُومَ سَتَّ يَامَ تُخْدَمُو فِيهَا، إِيوَا أَجِيوُ تَشَافَاوُ فُدُوكَ اللَّيَامَ، مَا شِي نَهَارَ السَّبْتِ!» ¹⁵ وَهُوَ يَرُدُّ عَلَيْهِ الرَّبُّ يَسُوعُ: «يَا هَادِ الْمُونَا فَيَقِينَ! وَاشَ فَيَكُومَ لِي مَا كَيْحَلَّسَ التُّورَ دِيَالَهُ وَلَا حَمَارَهُ نَهَارَ السَّبْتِ وَيَدِيهِ مِّنَ بِلَا صَدَّةِ دُ الْغَلْفِ بَاشَ يُوُزِدَهُ؟ ¹⁶ وَهَادِي مِرَاةٌ مِّنَ وُلَادِ إِبْرَاهِيمَ، تَمُنْطَاشِرَ الْعَامِ وَالشَّيْطَانَ رَابْطُهَا، وَاشَ مَا وَاجِبُشَ تَنْفَكَّ مِّنَ التَّكْتِيْفَةِ دِيَالَهَا نَهَارَ السَّبْتِ؟»

17 وُمِّلِيْ كَال هَادِ الْكَلَامِ، حُشْمُو دُوكِ لِيْ كَانُو كَيْضَادُوهُ، وَفُرْحَاتِ الْجَمَاعَةَ كُلُّهَا بِالْمَوْعِيزَاتِ لِيْ كَان كَيْدِيرُهَا.

المثال دُ الحَبَّةِ الصَّغِيرَةِ وَالْخُمَيْرَةِ

18 وَكَالَ يَسُوعُ: «لَاشْ كَتَشْبَبَةُ مَمْلَكَةِ اللهِ؟ وَبَاشْ نُسْبَتُهَا؟» 19 هِيَا بُحَالِ شِي حَبَّةِ صَغِيرَةٍ خُدَاهَا شِي رَاجِلْ وَزُرْعُهَا فَاَرْضُهُ، وَكُبْرَاتِ وَوَلَاتِ شَجْرَةٍ كَتَغَشَّشِ طُيُورِ السَّمَاءِ فَعُرُوشُهَا.

20 وَعَاوُدُ كَالَ: «بَاشْ غَادِي نُسْبَةُ مَمْلَكَةِ اللهِ؟» 21 هِيَا بُحَالِ شِي خُمَيْرَةٍ خُدَاتُهَا شِي مَرَاةٌ وَخُلْطَاتُهَا مَعَا ثَلَاثَا كِيلُو الدَّكْيِيكْ حَتَا خُمَرَاتِ الْعُجِينَةِ كُلُّهَا.

الباب الضيِّق

22 وَزَادَ فَالسَّفَرِ دِيَالَهُ لِحَيْهَةِ مَدِينَةِ أُورُشَلِيمِ، وَهُوَ كَيْعْلَمُ فَلَمْدُونِ وَالِدَوَاوِرِ لِيْ كَيْدُوزِ مِنْهَا. 23 وَسَوَّلُهُ وَاحِدٌ وَكَالَ لِيهِ: «أَسِيدِي، وَاشْ دُوكِ لِيْ غَادِي يَنْجَاوُ قَلَالِ؟» وَهُوَ يَجَاوِبُهُ يَسُوعُ: 24 «دِيرُو جُهْدُكُومِ بَاشْ تَدْخُلُو مِنْ الْبَابِ الضَّيِّقِ. حَيْتْ نَكُولُ لِيكُومِ: رَاهُ بَزَافِ دُ النَّاسِ غَادِي يَحَاوِلُو يَدْخُلُو وَمَا يَقْدَرُوش. 25 وَمِّلِيْ يَنْوُضِ مَوْلِ الدَّارِ وَيَسُدُّ الْبَابِ، غَادِي تَبْقَاوْ نَتُومَا بَرَا كَتْدَقُو الْبَابِ وَكَتَكُولُو: حَلِّ لِينَا أَسِيدِي! وَبِجَاوِبِكُومِ: رَاهُ مَا كَنْعَرَفْشْ مِنْين جيتو! 26 وَغَادِي تَكُولُو: يَاكْ كَلِينَا وَشَرِينَا مَعَاكْ وَغَلَمْتِي النَّاسِ فُزْنَاقِينَا! 27 وَيَكُولُ لِيكُومِ: رَاهُ مَا كَنْعَرَفْشْ مِنْين جيتو! بَعْدُو مْنِي رَاهُ كَلُكُومِ مَا مَرْيَانِيَشْ!»

²⁸ تَمَّا غَادِي تَبَاكَو وَتُعْزَو سَنَانُكُوم، حَيْت تَشُوفُو إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ
 وَيَعْقُوبَ وَجَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ فَمَمْلَكَةَ اللَّهِ، وَتُتُومَا مُزْمِيَيْنِ بَرًّا! ²⁹ وَغَادِي يُجِيو نَاسَ
 مِّنَ الشَّرْقِ وَمِنَ الْعَرَبِ، وَمِنَ الشَّامَالِ وَمِنَ الْجَنُوبِ، وَيُكَلِّسُو لِّلْمِيدَةِ
 فَمَمْلَكَةَ اللَّهِ. ³⁰ وَرَاهُ غَادِي يُؤَلِّو اللَّوَلِينَ هُومَا اللَّخْرِينِ وَاللَّخْرِينِ هُومَا
 اللَّوَلِينَ.»

مُعْرَةَ مَدِينَةَ أُورُشَلِيمَ عِنْدَ يَسُوعَ

³¹ وَفَدِيكَ السَّاعَةَ قُرْبُو شَيِّ قُرَيْسِيَيْنِ عِنْدَ يَسُوعَ وَكَالُو لِيهِ: «خَرَجَ وَسِيرَ
 مِّنْ هُنَا، عَلَاقَاشَ الْمَلِكِ هِيرُودُوسَ بَغَا بَاشَ يَقْتُلُكَ!» ³² وَجَاؤُهُوم: «سِيرُ
 كُولُو لَدَاكَ التَّغْلَبَ: هَانِي كَنْصَرَعُ الْجَنُونِ وَكَنْشَافِي الْمَرَاضَ الْيَوْمَ وَغَدًا،
 وَقَالْتَهَارَ التَّالْتَ نَكْمَلُ كُلَّشِي. ³³ وَلَايْتِي لَابُدَ مَا نَزِيدُ فُطْرِيَقِي الْيَوْمَ وَغَدًا
 وَبَعْدَ غَدًا، عَلَاقَاشَ مَا يُمَكِّشُ يِتْهَلِكُ شَيِّ نَبِيٍّ غَيْرِ فَمَدِينَةٍ
 أُورُشَلِيمَ. ³⁴ أُورُشَلِيمَ، يَا أُورُشَلِيمَ! يَا لِي كَنْقَتْلِي الْأَنْبِيَاءَ وَكَنْتَرْجَمِي دُوكَ لِي
 تَرْسَلُو لِيكَ! شَحَالُ مِّنْ مَّرَّةٍ بَغِيَتِ بَاشَ نَجْمَعُ وَلَادُكَ كَيْفَمَا كَنْتَجْمَعُ
 الدَّجَاجَةَ فَلَالْسَهَا وَكَنْتَحْضُنْ عَلَيْهِوم، وَلَايْتِي مَا بَغِيَتُوش. ³⁵ هَانِي خَلَّيْتِ
 لِيكُومَ دَارُكُوم. وَنُكُولُ لِيكُومَ الْحَقَّ: رَاهُ مَا عَشُوفُونِي حَتَا يُجِي النَّهَارَ لِي
 تَكُولُو فِيهِ: مَبْرُوكَ لِي جَايَ بِإِسْمِ الرَّبِّ!»

الإصحاح ربعتاعش

يسوع كيشفي واحد المريض

¹ وُدْخَلَ نَهَارِ السَّبْتِ لِدَارِ وَاحِدٍ مِنْ كِبَارِ جَمَاعَةِ الْفَرِيسِيِّينَ بَاشَ يَأْكُلُ، وَكَانُوا حَاضِرِينَ أَشْ غَيْدِيرَ. ² وَجَا كُدَّامَهُ وَاحِدَ الرَّاجِلِ مَرِيضٍ وَاحِدَ الْمَرَضِ مَوْرَمٍ دَاتَهُ كُلَّهَا، ³ وَسَوَّلَ يَسُوعَ الْعَوْلَامَا ذَ الشَّرْعَ وَجَمَاعَةَ الْفَرِيسِيِّينَ وَكَالَ لِيَهُومَ: «وَاشِ الشَّيْفَا نَهَارِ السَّبْتِ حَرَامٌ وَلَا حَلَالٌ؟» ⁴ وَهُومَا يَسْكُتُو. وَشَدَّ يَسُوعَ دَاكَ الرَّاجِلَ مِنْ يَدَيْهِ وَشَافَاهُ وَطَلَّقَهُ يَمْشِي فَحَالَهُ. ⁵ وَمَنْ بَعْدَ كَالِ لِيَهُومَ: «شَكُونِ فَيَكُومُ لِي كَيْطِيحَ لِيَهُ وَلَدُهُ وَلَا تَوْرَهُ فَالْبِيرِ وَاحِدًا نَهَارِ السَّبْتِ وَمَا كَيْطَلْعُوشِ مِنْهُ دَعْيَا؟» ⁶ وَمَا قَدْرُوشِ يَجَاوِبُوهُ عَلَا هَادَشِي.

المعروض ما يتكبرش

⁷ وَمَلِي شَافَ بَلِي شِي مَعْرُوضِينَ كَانُوا كَيْخَتَارُوا الْبَلَايِصَ الْكُدَّامِيَّةَ، عَاوَدَ لِيَهُومَ هَادَ الْمَتَالِ: ⁸ «مَلِي يُعْرَضُ عَلَيْكَ شِي حُدَّ لِلْعُرْسِ، مَا تُكَلْسُشِ فَالْمَوْضِعَ الْكُدَّامِي. عَلَاحَقَّاشِ يَفْدَرُ يَكُونُ فَا الْمَعْرُوضِينَ شِي وَاحِدَ خَيْرِ مِنْكَ، ⁹ وَيَجِي دَاكَ لِي عَرَضُ عَلَيْكَ وَغَلِيهِ وَيَكُولُ لِيكَ: عَطِيَهُ بِلَاصْتِكَ! وَتَحْشَمِ، وَتَنُوضَ لِبَلَاصَةَ خَرَا. ¹⁰ وَلَكِنْ مَلِي يُعْرَضُ عَلَيْكَ شِي حُدَّ، كَلْسِ فَا لِبَلَاصَةَ اللُّورَانِيَّةِ كِتَاعِ، بَاشَ إِلا جَا لِي عَرَضُ عَلَيْكَ وَيَكُولُ لِيكَ: زِيدَ آ صَاحِبِي الْكُدَّامِ، يَكْبُرُ شَانِكَ فَعِينِينَ الْمَعْرُوضِينَ كُلَّهُومِ، ¹¹ عَلَاحَقَّاشِ كِتَاعِ لِي كَيْتَكْبُرِ كَيْضَغَارِ شَانُهُ، وَلِي كَيْتَوَاضِعَ كَيْتَكْبُرُ شَانُهُ.»

¹² وَكَالَ يَسُوعُ لِمَوْلَى الْغُرَاصَةِ: «مَلِي تَدِيرُ شَيْ غَدَا وَلَا شَيْ عَشَاءَ، مَا تُعْرَضُشْ عَلَا صُحَابِكْ وَلَا خَوْتِكْ وَلَا حَبَابِكْ وَلَا جِيرَانِكْ لِي لَا بَاسَ عَلَيْهِمْ، لَا يُعْرَضُو عَلَيْكَ حَتَا هُومَا، وَتُكُونُ هَادِي هِيَّا لِيَجَارَةَ دِيَالِكْ. ¹³ وَلَكِنْ مَلِي تَدِيرُ شَيْ غُرَاصَةَ، عُرْضْ عَلَا الْمَسَاكِينِ وَالْمُعْطُوبِينَ وَالْعُورَجِ وَالْعُمَمِيِّينَ. ¹⁴ وَسُعْدَاتُكَ إِلَّا دُرْتِي هَادِشِي، عَلَا حَقَاشْ هَادِ النَّاسِ مَا عَيْقُدْرُوشْ يُجَازِيوكْ، وَاللَّهِ لِي غَادِي يُجَازِيكَ فُقَيَامَةَ الصَّالِحِينَ».

الْمَتَالُ دُ الْغُرَاصَةِ

¹⁵ وَمَلِي سَمِعْ وَاحِدْ مِنْ الْمَعْرُوضِينَ هَادِ الْكَلَامِ كَالِ لَيْسُوعِ: «سُعْدَاتُ دَاكْ لِي يَأْكُلْ مِنْ الْمِيدَةِ فَمَمْلَكَةَ اللَّهِ!» ¹⁶ وَهُوَ يُجَاوِبُهُ: «هَادَا وَاحِدَ الرَّاجِلِ وَجَدَّ وَاحِدَ الْعَشَاءِ كَبِيرِ، وَعُرْضْ عَلَا نَاسِ كُنْتَار. ¹⁷ وَصَائِفُطْ الْعَبْدِ دِيَالَهُ قُوْقَتْ الْعَشَاءِ بَاشْ يُكُولْ لِلْمَعْرُوضِينَ: أَجِيوْ؛ مَرْحَبَا بِيكُومْ، رَاهْ كَلْشِي مَوْجُودَا! ¹⁸ وَلَكِنْ بَدَا كُلَّ وَاحِدٍ فِيهِومْ كَيْتَهَّرَبْ. وَكَالَ لِيهِ اللَّوْلُ: رَاهْ شُرَيْتْ وَاحِدَ لُرْضِ، وَخَاصِنِي نُمَشِي نُسُوفُهَا، غَيْرِ سَمَحْ لِيَا عَافَاكْ. ¹⁹ وَكَالَ لِيهِ لِأَخُورِ: سَمَحْ لِيَا، رَاهْ شُرَيْتْ خُمْسَا دُ الرُّوَيْجَاتِ دُ الْبُكْرِ وَغَادِي دَابَا تَيْتْ نَجْرَبْهُومْ. ²⁰ وَكَالَ لِيهِ وَاحِدَ خُورِ: أَنَا تَزَوَّجْتْ، دَاكْشِي غَلَاشْ مَا نَقْدُرْشْ نَجِي».

²¹ وَرَجِعَ الْعَبْدُ عِنْدَ سَيِّدِهِ وَخَبَّرَهُ بِدَاكْشِي لِي جَرَا، وَهُوَ يَزْعُفُ مَوْلَى الدَّارِ وَكَالَ لِعَبْدِ دِيَالِهِ: خَرُجْ دُعِيَا لِلزَّنَاقِي وَالدَّرُوبَا دِيَاوُلِ الْمَدِينَةِ وَدُخَلْ لِهْنَايَا الْمَسَاكِينِ وَالْمُعْطُوبِينَ وَالْعُورَجِ وَالْعُمَمِيِّينَ.

²² وَمَنْ بَعْدَ ثَالِثِ الْعَبْدِ: دَاكْشِي لِي كَلْتِي لِيَا نَدِيرِ ذُرَّتِهِ، وَمَا زَالَ كَائِنِ التَّيْسَاعِ. ²³ وَجَاوِبُهُ سَيْدُهُ: خَرَجَ لِلدَّرُوبَا وَبَرًّا ذُ الْمَدِينَةِ وَلَزِمَ غَلَا النَّاسِ يَدْخُلُو حَتَا تُعْمَرُ دَارِي. ²⁴ وَنُكْوَلُ لِيَكُومَ الْحَقِّ: رَاهُ حَتَا شِي وَاحِدٌ مِّنْ دُوكِ الْمُعْرُوضِينَ لِي غَرَضَتْ عَلَيْهِمُ وَمَا جَاوَشَ، مَا غَيْدُوقُ عَشَائِيَا!

أش خاص تلامد يسوع يديرو

²⁵ وَكَانُوا نَاسٌ كَثَارٌ غَادِيِينَ مَعَا يَسُوعَ، وَتَلَفَّتْ وَكَالُ: ²⁶ «لِي جَا لِعُنْدِي وَمَا بَعَانِيَشَ كَثْرٌ مِّنْ بَاهٍ وَمُهُ، مِرَاتُهُ وَوُلَادُهُ، خَوْتُهُ وَخَوَاتَاتُهُ، وَحَتَا كَثْرٌ مِّنْ نَفْسِهِ، مَا يَقْدَرُشَ يَكُونُ تَلْمِيدَ دِيَالِي. ²⁷ وَلِي بَعَا يَكُونُ تَلْمِيدَ دِيَالِي خَاصُّهُ يَتْبَعْنِي وَهَزَّ صُلَيْبُهُ (وَيَكُونُ وَاجِدٌ يَتَّحَكَّمُ عَلَيْهِ بِالْمَوْتِ). ²⁸ شَكُونُ فَيَكُومُ، لِي كَيَبْنِيغِي يَبْنِي بُوْرَجِ بَلَا مَا كَيَكْلَسُ فَالْلُولُ وَيُحْسَبُ الْمُصْرُوفُ بَاشَ يَشُوفُ وَاشَ قَادِرٌ يَكْمَلُهُ؟ ²⁹ وَإِلَا مَا دَارَشَ هَاكَا، رَاهُ غَادِي يَحِطُّ السَّاسَ وَمَا يَقْدَرُشَ يَكْمَلُ الْبَنِي، وَكَعَاعِ النَّاسِ لِي غَيْشُوفُوهُ غَادِي يَبْدَاوُ يَضْحَكُو عَلَيْهِ ³⁰ وَيَكْوَلُو: هَادِ الرَّاجِلُ بَدَا الْبَنِي وَمَا قَدْرُشَ يَكْمَلُهُ.

³¹ وَلَا وَاشَ كَائِنِ شِي مَلِكٌ كَيَخْرُجُ يَتَحَارِبُ مَعَا شِي مَلِكٌ خُورِ بَلَا مَا يَكْلَسُ وَيَتَشَاوُرُ مَعَا رَاسَهُ وَاشَ قَادِرٌ يَتَحَارِبُ مَعَا وَاحِدٌ عِنْدَهُ عَشْرِينَ أَلْفَ عَسْكَرِي وَاحَا هُوَ عِنْدَهُ غَيْرَ عَشْرَ أَلْفٍ؟ ³² وَإِلَا لَقَا رَاسَهُ مَا قَادْرُشَ، غَادِي يَصَائِنُفُ لِيهِ مَرْسُولِينَ دِيَاوَلُهُ مَاحَدُهُ بَاقِي بَعِيدٌ عَلَيْهِ وَيُطْلَبُ مِنْهُ الْمُوَصَالِحَةَ.

³³ وَهَاكَا مَا يَقْدَرُ حَتَا شِي حُدَّ فَيَكُومُ يَكُونُ تَلْمِيدَ دِيَالِي، إِلَّا مَا سَمَحَشَ فُكْعَاعِ دَاكْشِي لِي عِنْدَهُ.

مُتَال دُ الْمَلْحَةِ

³⁴ الْمَلْحَةُ مُزْيَانَةٌ، وَلَا يَتِيَّ إِلَّا مُسَاسَتْ الْمَلْحَةِ، حَتَا حَاجَةٌ مَا تُقَدَّرُ تُرْجَع

لِيهَا مُلُوحِيَّتُهَا

³⁵ وَمَا كَتَبْنَا صَالِحَةً لَا لِلرُّضِ؛ وَلَا لِلْعُبَارِ، وَكُتِرَ مَا بَرَا. وَبِي عِنْدَهُ وَذُنِينَ

بَاش يَسْمَعُ، يَسْمَعُ.»

الإصحاح خمسطاعش

المُتَال دُ الخُرُوفِ المَوْضِرِ

¹ وَكَانُوا كُلُّ مَالِينَ الضَّارِبَةِ وَالْمُودُنِيِّينَ كَيْتَرَبُو لَيْسُوعَ بَاش يَسْمَعُوا
لِكَلَامِهِ. ² وَكَانُوا جَمَاعَةً الْفَرِيسِيِّينَ وَالْعَوْلَامَا دُ الشَّرْعِ كَيْتَمَكْمُو وَكَالُوا: «هَادِ
الرَّاجِلَ كَيْرَحَبَ بِالْمُودُنِيِّينَ وَكَيْأَكُلَ مَعَاهُوم!» ³ وَهُوَ يَزِدُّ عَلَيْهِمُ بِيَهَادِ الْمُتَالِ:
⁴ «وَإِشْ كَائِينَ فِيكُومُ لِي كَيْتُكُونَ عِنْدَهُ مِيَا تْ خُرُوفِ، وَكَيْتُوضِرَ لِيهِ وَاحِدِ
مَنْهُومِ، وَمَا كَيْخَلِيشَ التَّسْعُودِ وَتُسْعِينِ فَالْخُلَا بَاش يَقْلَبُ عَلَا الخُرُوفِ
المَوْضِرِ حَتَا يُلْكَأَهُ؟ ⁵ وَمَلِي كَيْلْكَأَهُ كَيْفُرْحَ وَكَيْهَرُهُ عَلَا كِتَافِهِ، ⁶ وَمَلِي كَيْرْجَعِ
لِلدَّارِ، كَيْعَرُضَ عَلَا ضَحَابِهِ وَجِيرَانِهِ وَكَيْتُكُولَ لِيَهُومِ: فُرْحُو مَعَايَا، عَلَا حَقَاشِ
لُكَيْتِ خُرُوفِي لِي كَانَ مَوْضِرَ لِيَا! ⁷ وَنُكُولَ لِيكُومِ الحَقِّ: رَاهَ هَاكِدَا كَيْتُكُونَ
الْفُرْحَةَ فَالَسَّمَا بِمُودُنِيْبِ وَاحِدِ كَيْتُوبِ كَثْرَ مِنْ الْفُرْحَةِ بْتُسْعُودِ وَتُسْعِينِ
صَالِحِينَ مَا مُتْحَاجِينَشَ لِلتَّوْبَةِ.

المثال دُ الدَّرْهَمُ المَجْلِي

⁸ واش إلا شي مُراة كانوا عُنْدُها عَشْرًا الدَّرَاهِمَ، وَتَجَلَّا لِيها دُرْهَمٌ واحِدٌ،
 واش ما كَتَشْغَلْشُ القُنْدِيلَ وَتَشْطَبُ الدَّارَ وَتَقْلَبُ مَزْيَانَ حَتَّى تَلْكَأَه؟ ⁹ وَمَلِي
 كَتَلْكَأَه، كَتَغْرَضُ عَلا ضَحَابَاتِها وَجَارَاتِها وَكَتَنكُولُ لِيهوم: فَرَحُو مَعَايَا
 عَلا حَقَّاش لَكَيْتِ الدَّرْهَمُ لِي جَلِيَتِ.

¹⁰ وَنَكُولُ لِيكوم الحَقِّ: رَاهَا كَيْفَرَحُو مَلَائِكَةُ الله بِمُودُنِيَبِ واحِدِ
 كَيْتوب».

المثال دُ الوُلْدُ العاصِر

¹¹ وَهُوَ يَعاوِدُ لِيهوم يَسوعُ هَادِ القِصَّةَ: «كان واحِدُ الرَّاجِلِ عُنْدَهُ جِوَجٌ
 وُلاد، ¹² وَكَمالِ الصَّغِيرِ فِيهوم لَبَّاهُ: آ بَا عَطِينِي حَقِّي مِنَ الوُرْتِ. وَهُوَ يَتَقَسَّمُ
 عَلَيْهِوم دَاكْشِي لِي كان كَيْمَلِك. ¹³ وَبَعْدَ شِي يَاماتِ قَلالِ، جَمْعُ الوُلْدِ الصَّغِيرِ
 حَقُّهُ مِنَ الوُرْتِ، وَسَافِرُ لُواحِدِ البَلادِ بَعِيدَةً، وَتَمَّا ضَيِّعَ فُلوسُهُ فُواحِدِ العَيْشَةِ
 ذِيالِ الفُسادِ. ¹⁴ وَمَلِي حُسْرُ كُشِي، جاتِ شِي يَاماتِ ذِيالِ الجُوعِ ضَعِيبَةً
 فُدِيكِ البَلادِ، وَما بَقا عُنْدَهُ حَتَّى باشِ يَعيِشُ. ¹⁵ وَمَشَا باشِ يُخَدِّمُ عُنْدَ واحِدِ
 الرَّاجِلِ مِنَ دِيكِ البَلادِ، وَهُوَ يَصَيِّفُطُهُ لِلرُّضِ ذِيالِهِ باشِ يَسْرَحُ الحالِوفِ.
¹⁶ وَوَلَّا كَيْتَشْهَها باشِ يَشْبَعُ واحِا غَيْرِ مِنَ الحارِوبِ لِي كَيَّاكَلُوهُ الحالِافِ، وَلا يَتِي
 حَتَّى حُدِّ ما كَيْعْطِيهِ لِيه. ¹⁷ وَهُوَ يَفْكَرُ فِحالَّتِهِ وَكَمالِ: شَحالِ مِنَ الحُدِّما عُنْدَ بَا
 كَتَشْيطُ عَلَيْهِوم الماكَلَةَ، وانا هُنَيا كَنَموتِ بِالْجُوعِ. ¹⁸ أَرَا نِوَضِ نَمَشِي عُنْدَ بَا
 وَنَكُولُ لِيه: آ بَا، راني دَنْبِتُ فُحَقَّ اللهُ وَفُحَقِّك، ¹⁹ وَما نَسْتاهْلُشُ باقِي نَتْسَمَا
 وُلْدُك، دِيزِني بِحالِ واحِدِ مِنَ الحُدِّما ذِيالِوَلْكَ.

²⁰ وَنَاضُ رُجْعِ لَعْنَدُ بَاهَ . وَمَلِّي كَانَ الْوُلْدُ مَازَالَ بُعِيدَ ، شَافُهُ بَاهَ وَحَنَّ
 عَلَيْهِ وَجَرَا لَعْنَدُهُ وَغَنَكُهُ وَبَاسُهُ . ²¹ وَكَالَ لِيَهُ الْوُلْدُ : آ بَا ، رَانِي دَنَنْتَ فُحَقَّ اللهُ
 وَفُحَقَّكَ ، وَمَا نَسْتَاهَلُّشَ بَاقِي نَسْمَا وَوَلْدِكَ . ²² وَوَلَكِنْ بَاهَ كَالَ لِلْخُدَامَا
 دِيَاوُلُهُ : جِيْبُو دُعْيَا الْكُسُوَّةَ الْمُخَيَّرَةَ وَوَلْبَسُوهَا لِيَهُ ، وَوَلْبَسُو لِيَهُ الْخَاتَمَ فَضَبَعُهُ
 وَالْتَعَالَهَ فَرَجْلِيَهُ . ²³ وَجِيْبُو الْعَجْلَ السَّمِينِ وَدُبْحُوهُ ، بَاشَ نَاكَلُو وَنَفْرَحُو ،
²⁴ عَلَاحَقَّاشَ وَوَلْدِي كَانَ مَيَّتَ وَهُوَ يُجَيَا ، وَكَانَ مُجْلِي وَهُوَ يَتَلَكَّا . وَهُومَا يَبْنَدَا
 الْفَرَحَ دِيَاهُومَ .

²⁵ وَكَانَ وَوَلْدُهُ الْكَبِيرَ خُدَامَ فَالْفَدَّانَ ، وَمَلِّي رُجْعَ وَقَرَبَ مِنَ الدَّارِ ، سَمِعَ
 صَوْتَ الْغَنَاءِ وَالشَّطِيحِ . ²⁶ وَوَعِيَطَ لَوَاحِدَ الْخُدَامِ وَسَوَّلُهُ : أَشَ وَقَعَ هُنَايَا ؟
²⁷ وَهُوَ يُجَاوِبُهُ : خَوْكَ رُجْعَ ، وَدُبْحَ لِيَهُ بَاكَ الْعَجْلَ السَّمِينِ ، عَلَاحَقَّاشَ رُجْعَ
 لِيَهُ بِيخَيْرِ وَوَعَلَا خَيْرِ . ²⁸ وَهُوَ يَتَقَلَّقُ الْوُلْدَ الْكَبِيرَ وَمَا بَغَاشَ يَدْخُلُ . وَخَرَجَ بَاهَ
 لَعْنَدُهُ كَبِيرُغْبُهُ بَاشَ يَدْخُلُ ، ²⁹ وَكَالَ لِبَاهَ : شَحَالَ هَادَا مِنْ عَامَ وَأَنَا خُدَامَ
 عِنْدَكَ وَوَعَمَّرَنِي مَا عَصَيْتَكَ . وَوَاخَا دَاكْشِي ، مَغْزَةَ هِيَا اللَّخْرَةَ عَمَّرَكَ مَا
 عَطَيْتِيهَا لِيَا بَاشَ نَفْرَحَ مَعَا صُحَابِي . ³⁰ وَوَلَكِنْ مَلِّي رُجْعَ هَادَ وَوَلْدِكَ ، بَعْدَمَا
 ضَبِعَ دَاكْشِي لِيَ عَطَيْتِيهِ عَلا الْعِيَالَاتِ الْفَاسِدَاتِ ، دُبْحَتِي لِيَهُ الْعَجْلَ
 السَّمِينِ !

³¹ وَهُوَ يُجَاوِبُهُ بَاهَ : آ وَوَلْدِي ، نُنَا دِيْمَا مَعَايَا ، وَكَلَّ حَاجَةَ عُنْدِي رَاهَا
³² دِيَالِكَ . وَوَلَكِنْ كَانَ لَا بُدَّ لِيْنَا مَا نَفْرَحُو وَنَسْطُو ، عَلَاحَقَّاشَ هَادَ خَوْكَ كَانَ
 مَيَّتَ وَهُوَ يُجَيَا ، وَكَانَ مُجْلِي وَهُوَ يَتَلَكَّا .

الإصحاح سطايش

المثال دِيال الوكيل الخائِن

¹ وعَاوَتاني كَال لَتلامد دِياوُلُه: « كان واحد الرّاجل لابس عليه عُنْدُه خدام موكُّله علا ملكُه، وْجاو شي ناس لعُنْد هاد الرّاجل وْقالو ليه بلي وكيُّله كَيضِيع ليه رزُقُه ² وهُو يُعِيط وْقال ليه: أش هادشي كَنسَمع عليك؟ أَجي نحاسب معايا، راك من اليوم ما بقيتيش تَصْلح تكون وكيُّل دِياي. ³ وْقال الوكيل معا راسُه: دابا غادي ياخذ مني سيدي الوكّالة، وِياو أش عَندير؟ ما نُقدِرش علا الفلاحة، وُنحشُم باش نُبدا نَسعا. ⁴ وْمَن بَعْدما فُكّر كَال: آه، عَرَفت أش عَندير، باش إلا حَيّد لينا سيدي الوكّالة، يُقبَلوني الناس فديورهوم. ⁵ وُعِيط علا كِئاس دوِك لي كَيئساهوم سيده شي دين واحد واحد، وْقال للوّل: شحال كَيسالك سيدي؟ ⁶ وْجاوُه: ميا دُ كيل دُ الرّيت. وْقال ليه الوكيل: خود البونات دِياوُلِك، وُكَلَس دابا وُكُتِب خُمسين فُبلاصَة ميا! ⁷ وْقال لوَاحد خور: شحال كَيسالك سيدي؟ جاوُه: ميا دُ كيل دُ الكُثم. وْقال ليه الوكيل: خود البونات دِياوُلِك وُكُتِب ثمانين.

⁸ وُشكر السيّد وكيُّله الخائِن حيث تُصَرّف بالعقل، علا حَقاش وْلاَد هاد الرّمان عَندهوم العقل علا وْلاَد مَمْلَكَة النور فالصّرْف معا الناس لي بَهاهوم. ⁹ وانا كَنُكول ليكوم: ديرو ليكوم صُحاب بفلوس الحرام، باش إلا تُقاداو ليكوم الفلوس يُقبَلوكم فالدار الدائمة. ¹⁰ لي تَهلاً فلامانة القليلة، عَيْتَهلا حتا فلامانة الكُتيرة. وِلي ما تَهلاش فلامانة القليلة، ما عَيْتَهلاش فلامانة الكُتيرة. ¹¹ وِلا ما تَهليتوش ففلوس الحرام لي كَيئغطاو ليكوم أمانة، شكون

هادا لِي غَيْحَطَّ عُنْدَكُمْ فُلُوسَ الْحُلَالِ أَمَانَةً؟¹² وَإِلَّا مَا تَهْلَيْتُوشِ فُلَامَانَةَ ذِيالِ
 غَيْرِكُومِ، شَكُونِ غَيْعُطِيكُومِ دَاكْشِي لِي هُوَ ذِيالِكُومِ؟
¹³ حَتَّا حُدَّ مَا يُقَدَّرُ يَكُونُ عُبْدُ ذِيالِ جُوجِ ذُ السِّيَادِ، غَلَا حَقَّاشِ إِمَّا يَكْرَهُ
 وَاحِدٌ فِيهِومِ وَيُبْغِي لَاحُورِ، وَلَا يَبْقَا مَعَا وَاحِدٌ فِيهِومِ وَمَا يُحْمَلْشِ لَاحُورِ. رَاهُ
 مَا تُقَدَّرُوشِ تَكُونُو عُبِيدُ ذِيالِ اللَّهِ وَذِيالِ الْفُلُوسِ مَرَّةً وَحُدَّةً.

نَدِيرُوكُمْ بِكَلَامِ اللَّهِ بِنَيْتَةِ صَادِقَةٍ

¹⁴ وَكَانُوا جُمَاعَةً الْقُرَيْسِيِّينَ كَيْسَمَعُوا هَادَ الْكَلَامِ كُلَّهُ وَكَيْضَحُوكُو غَلَا
 يَسُوعَ، حَيْثُ كَانُوا كَيْبَغِيو الْفُلُوسِ. ¹⁵ وَهُوَ يَكُولُ لِيهِومِ: «نَتُومَا كَتَبِينُو
 رَاسُكُومِ صَالِحِينَ كَدَّامِ النَّاسِ، وَلَكِنَّ اللَّهَ كَيْعَزِفُ أَشْ فُقُلُوبِكُومِ. وَالْحَاجَّةُ لِي
 عُنْدَهَا قِيَمَةٌ عُنْدَ النَّاسِ مَا عُنْدَهَا قِيَمَةٌ عُنْدَ اللَّهِ.

¹⁶ بَقَا شَرَعِ اللَّهُ وَكَلَامِ الْأَنْبِيَاءِ حَتَّا جَا النَّبِيُّ يُوْحَنَّا، وَمَنْ دَاكَ الْوَقْتُ بُدَا
 التَّبْرَاحِ بِخُبَارِ الْفُرْحَةِ بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ، وَبُدَا كُلُّ وَاحِدٍ كَيْدِيرِ جَهْدُهُ بَاشِ يَدْخُلُ
 لِيهَا. ¹⁷ رَاهُ تَحْيِيدِ السَّمَاءِ وَلُرْضِ وَحَرْفِ وَاحِدٍ مِنْ شَرَعِ اللَّهِ مَا يُجَيِّدُ.
¹⁸ لِي طَلَّقَ مَرَاتَهُ وَتَزَوَّجَ وَحُدَّةً خُرَا مِنْ غَيْرِهَا كَيْزِي، وَلِي تَزَوَّجَ مَرَاةً
 طَلَّقَهَا رَاجِلَهَا كَيْزِي.»

الْمَتَالُ ذُ الرَّاجِلِ لِي لِابَاسِ عَلَيْهِ وَليِعَازَرِ

¹⁹ وَزَادَ يَسُوعُ كَالِ لِيهِومِ: «كَانَ وَاحِدُ الرَّاجِلِ لِابَاسِ عَلَيْهِ كَيْبَلْسِ غَيْرِ
 الْحُرِيرِ وَالْحَوَائِجِ الرَّفِيعَةِ وَكَيْبِرْعِ رَاسُهُ بِمَاكَلَةِ الْمُخَيَّرَةِ كُلِّ يَوْمٍ. ²⁰ وَكَانَ وَاحِدُ
 الرَّاجِلِ خُورِ مُسْكِينِ سَمِيئَةَ لِيِعَازَرِ، دَاتُهُ مُجْرَحَةٌ دَائِرَةٌ بِالْدَمِ وَالْكَيْحِ مُرْمِي
 عُنْدَ الْعُتْبَةِ ذِيالِ الرَّاجِلِ لِي لِابَاسِ عَلَيْهِ، ²¹ وَكَانَ كَيْتَشْهَهَا يُشْبَعُ وَاحًا غَيْرِ مِنْ

الشَّيْطَانَةَ لِي كَتُطِيحَ مِنْ أَمِيدَةِ ذِيالِ الرَّاجِلِ لِي لِاباسِ عَلَيْهِ، وَكَانَتْ الْكَلَابُ
كَتَجِي وَكَتَلْحَسَ جِرَاحَهُ.

²² وَمَاتِ الرَّاجِلُ الْمُسْكِينِ، وَهَزَّائِهِ الْمَلَائِكَةُ وَدَاتِهِ لِحُجْرٍ ذُ نَبِيِّ اللَّهِ إِبْرَاهِيمَ
. وَالرَّاجِلُ لِي لِاباسِ عَلَيْهِ مَاتَ حَتَا هُوَ وَتُدْفَنُ. ²³ وَمَلِي كَانَ الرَّاجِلُ لِي
لِاباسِ عَلَيْهِ فَجَهَنَّمَ كَتِنْعُدَّبُ، هَزَّ عَيْنِيهِ وَشَافَ النَّبِيَّ إِبْرَاهِيمَ مِنْ الْبُعْدِ
وَلِيَعَارِزُ فُحْجَرُهُ. ²⁴ وَغَيْطُ وَكَال: شَوْفٌ مِنْ حَالِي آ بَا إِبْرَاهِيمَ، وَصَائِفُطُ
لِيَعَارِزُ يُفَزِّكُ ضَبْعُهُ فُلْمَا وَيُجِي يُبْرَدُ لِسَانِي، غَلَا حَقَّاشَ رَانِي كَتِنْعُدَّبُ بَرْآفِ
فُهَادِ النَّارِ. ²⁵ وَجَاوِبُهُ إِبْرَاهِيمَ: تَفَكَّرَ آ وَوَلَدِي، بَلِي خُدَيْتِي حَقَّكَ مِنْ الْخَيْرِ
فُحْيَاتِكَ، وَخُدا لِيَعَارِزُ حَقَّهُ مِنْ الْعُدَابِ. وَهَاهُوَ دَابَا كَتِيْتَوَاسَا هُنَا، وَنُتَا
كَتِنْعُدَّبُ تَمَّا. ²⁶ وَفَوْقَ هَادِشِي، رَاهُ بَيْنَا وَبَيْنَكُومِ وَاحِدِ الْحُقْرَةِ كَبِيرَةٍ وَغَارَقَةَ
بَاشَ حَتَا حُدَّ مَا يُقَدَّرُ يُقْطَعُهَا، لَا مِنْ هُنَا لُغْنَدُكُومِ وَلَا مِنْ غُنْدُكُومِ لُهْنَا.
²⁷ وَكَالِ الرَّاجِلِ لِي لِاباسِ عَلَيْهِ: رَاهُ كَنْتَرَجَاكِ آ بَا إِبْرَاهِيمَ، تُصَائِفُطُ
لِيَعَارِزُ لِدَارِ بَا، ²⁸ بَاشَ يُوَصِّي خَوْقِي بَخْمَسَا يَزِدُّو الْبَالِ لَا تَكُونِ عَاقِبِيْتَهُومِ حَتَا
هُومَا هِيَا جَهَنَّمَ. ²⁹ وَجَاوِبُهُ إِبْرَاهِيمَ: يَاكَ غُنْدُهُومِ كُتُوبِ مُوسَى وَالْأَنْبِيَا، إِيوَا
يُدِيرُو بُدَاكْشِي لِي فِيهِومِ. ³⁰ وَهُوَ نِيْجَاوِبُهُ الرَّاجِلِ لِي لِاباسِ عَلَيْهِ: لَّا، آ بَا
إِبْرَاهِيمَ! رَاهُ مَا غَادِيشَ يُدِيرُو بُدَاكْشِي لِي فِيهِومِ، وَلَا يَنْبِي إِلا بُعْتَ شِي حُدَّ
مِنْ الْمَوْتِ وَمُشَا لُغْنَدُهُومِ، رَاهُ غَادِي يَتُوبُو. ³¹ وَهُوَ يَزِدُّ عَلَيْهِ النَّبِيَّ إِبْرَاهِيمَ:
إِلا مَا كَانُوشَ كَيْسَمْعُو مُوسَى وَالْأَنْبِيَا، رَاهُ مَا غَادِيشَ يَتَيْقُو وَاحْتَا يَتْبَعْتَ شِي
حُدَّ مِنْ الْمَوْتِ».

الإصحاح سبعتاعش

كيفاش نعيشو معا خوتنا فليمان

¹ وْكَال يَسوع لِلتَّلامد دِياوْلُه: «لأبد ما يُوَقع لي يَغْتَر النَّاس فإيمانهم، وَلَكِن يا ويل هاداك لي غادي يكون سباب فهادشي. ² بحال هادا راه خير ليه يَتَغلق فَعْنكُه الحُجْر دِبال الرِّحا وَيَتَرما فإلْبَحْر ولا يَغْتَر شي واحد من هاد الصَّغار فإيمانهم. ³ وكونو غلا بال! إلا دار خوك شي دَنْب خاضم عليه، وإلا تاب سَمَح ليه. ⁴ وإلا هو غَلَط سَبعا د المرات فالتَّهار، ورجع لَعْنَدك كل مرة وْكَال ليك: «راني تَبْت، سَمَح ليه».

⁵ وْكَالو الرُّسُل للرَّب: «زيد فإلإيمان دِيانا»، ⁶ وهو نجاوهموم الرَّب: «كون كان عُنْدكوم شي إيمان واحا غير كد شي حَبَّة صَغيرة وْكَلتو لها د الشَّجْرة دِبال التوت: تَكَلعي وِتَغْرسي فإلْبَحْر، راه عَتَسَمع ليكوم».

نُحْدَمو بَعْضِياتنا بلا كِيبْر

⁷ شكون منْكوم لي عُنْدُه عُبْد كَيْخَرْت لِرُض ولا كَيْسَرَح العَنَم، وملي يَرْجع من الجَنان، كَيْتَوَل ليه: تَكلس دُغيا باش تَأكل. ⁸ واش ما عَيْتَوَلش ليه سيده: وْجَد لِيَا العِشا، وِتَحْرَم باش تَسَخَر عَلِيّا حَتا ناكل وِتَشْرَب، ومن بَعْد عاد تَأكل نَتا وِتَشْرَب؟ ⁹ واش غادي يَتَشَكَّر العُبْد حيت دار بَدَاكْشي لي تَكَّال ليه؟ ¹⁰ وهاكا حَتا نَتوما، إلا دُرْتو بَكَل ما آمَرْكوم بيه الله كولو: راه حنا غير خُدّاما ما نَسْتاهلو والو، وما دُرنا غير دَاكْشي لي لازم عَلينا نَدِيروه».

الشيفا دِيال عَشْرَا دُ الْمُجْدَامِين

¹¹ وفالْوَقْت لِي كان يَسوع غادي فطريقه لمدينة أورشليم، داز من بلاد السامرة ومن بلاد الجليل. ¹² وملي كان داخل لواحد الدوار تلاثاو ليه عَشْرَا دُ الْمُجْدَامِين، ووقفو بعيد منه ¹³ وعوتو وكالو ليه: «آ يسوع، أسيدي شوف من حالنا!» ¹⁴ وشاف فيهوم وكال: «سيرو وريو راشكوم عند رجال الدين!»

فالوقت فاش كانو غادين فالطريق تشافو وتطهرو. ¹⁵ وملي واحد منهم شاف راسه بلي تشافا، رجع وهو كيحمد الله ويشكره بصوت عالي، ¹⁶ وسجد كدام يسوع وشكره، وكان هاد الراجل غريب من السامرة. ¹⁷ وكال ليه يسوع: «ياك عَشْرَا دُ النَّاس لِي تشافو، فيناهما التسعود لِي باقين؟» ¹⁸ واش ما كائش فيهوم زعما لِي يزرع باش يحمد الله غير هاد البراني؟» ¹⁹ وزاد كال ليه: «نوض وسير، راه إيمانك هو لِي نجاك».

المجي دِيال مملكة الله

²⁰ وملي سولو جماعة الفريسيين: «إيمتا غادي نجي مملكة الله؟» جاوهموم: «راه ملي عتجي مملكة الله ما عتجيش بشي أمارات كشاف. ²¹ وما يمكش يكلو: ها هيا هنا، ولا راه هيا تما، علاحقاش مملكة الله فوسطكوم».

²² وكال للتلاميذ دياوله: «راه غادي نجي واحد الوقت لِي عتمتاو فيه باش تشوفو غير نهار واحد من الليامات دياول ابن الإنسان وما غاديش تشوفوه. ²³ وغادي يكلو ليكوم الناس: ها هو هنا، ولا راه هو هيه! ما تديوهاش فكلامهموم وما تبعوهومش، ²⁴ علاحقاش ابن الإنسان عيكون بحال

الْبَرْقِ فَالْتَّهَارِ فَاشْ غَادِي يُجِي كَيْلَمَعِ فَوَاحِدِ الْجِيَهَةِ وَكَيْضَوِي فُجِيَهَةِ خُرَا.²⁵ وَلَكِنْ قَبْلَ مِنْ هَادِشِي لَارْمَ يَتَّغَدَّبُ بَرَّافِ، وَمَا يَتَّقْبَلُشْ مِنْ النَّاسِ ذِيَالِ هَادِ الْجِيلِ. ²⁶ وَكَيْفَ مَا وَقَعَ فَيَامَاتِ النَّبِيِّ نُوْحِ، غَادِي يُوقَعُ فَيَامَاتِ ابْنِ الْإِنْسَانِ: ²⁷ كَانُوا النَّاسَ كَيَاكَلُوا وَيُشْرَبُوا وَيُزَوِّجُوا وَيُتَزَوَّجُوا، حَتَّى النَّهَارِ لِي دَخَلَ فِيهِ نُوْحُ السَّفِينَةِ، وَهُوَ يُجِي الطُّوفَانَ وَهَلَكَهُمْ كُلَّهُمْ. ²⁸ وَبِحَالِ كَيْفَ مَا وَقَعَ فَيَامَاتِ لُوطَ: كَانُوا النَّاسَ كَيَاكَلُوا وَيُشْرَبُوا، وَكَيْبَعُوا وَيُشْرَبُوا، وَكَيْزَرَعُوا وَيَنْبَعُوا، ²⁹ وَلَكِنْ نَهَارِ خُرْجِ لُوطَ مِنْ مَدِينَةِ سَدُومَ نَزَلَ عَلَيْهِمُ اللهُ الْعَاقِبَةَ وَالْكَبْرِيَّةَ بِحَالِ الشَّتَا مِنْ السَّمَاءِ وَهَلَكَهُمْ كُلَّهُمْ. ³⁰ بِحَالِ هَاكََا غَادِي يُوقَعُ فَالْتَّهَارِ لِي غَيْبَانَ فِيهِ ابْنِ الْإِنْسَانِ. ³¹ وَلِي كَانَ فُهَادَاكَ النَّهَارِ فَوْقَ السَّطْحِ وَخَوَائِجِهِ فَالْدَّارِ، مَا خَاصُوشْ يُنْزَلُ بَاشْ يَأْخُذْهُمُ. وَلِي كَانَ فَالْفُدَّانِ مَا يُتْلَفَّتْشْ وَرَاهِ. ³² وَتَفَكَّرُوا أَشْنُو طَرَا لِمْرَاةِ لُوطِ! ³³ لِي حَاوَلْ يَنْجِي حَيَاتِهِ غَيْضِيَعَهَا، وَلِي ضَبِعَ حَيَاتِهِ يَنْجِيهَا. ³⁴ نَحْوَلْ لِيكُومِ الْحَقِّ: فَهَادِيكَ اللَّيْلَةَ غَادِي يُكُونُوا جُوجُ ذِ النَّاسِ عَلَا فَرَّاشِ وَاحِدِ، غَيْرْتَرَفَعُ وَاحِدِ مِنْهُمُ وَيَبْقَا لِاخُورِ. ³⁵ وَغَادِي يُكُونُوا جُوجُ غِيَالَاتِ كَيْطُحْنُو فَالرَّحَا مَعَا بَعْضِيَّاتِهِمُ، غَيْرْتَرَفَعُ وَاحِدَةَ مِنْهُمُ وَيَبْقَا لُوخُرَا. ³⁶ وَغَيْكُونُوا جُوجُ رُجَالِ فَالْفُدَّانِ، غَيْرْتَرَفَعُ وَاحِدِ مِنْهُمُ وَيَبْقَا لِاخُورِ. ³⁷ وَهُومَا يُسْأَلُوهُ التَّلَامِدُ: «فَيْنَ غَيْكُونِ هَادِشِي أَسِيدِي؟» وَجَاوِبُهُمُ: «فَيْنَ مَا كَانَتْ الْجِيَفَةَ تَمَّا كَيْتَجَمَّعُوا النَّسُورُ».

الإصحاح تمنطاعش

المتال د المرأة الهجالة والقا

¹ وتكلم معاهوم بواحد المتال كيبين بلي لازم عليهم يداومو غلا الصلاة فكل وقت وما يملوش منها، ² وخال: «كان فواحد المدينة واحد القاضي ما كيخاف لا من الله ولا من العبد. ³ وكانت فديك المدينة واحد الهجالة كتمشي لغنده بزاف د المرات وكتكول ليه: خود ليّا حقي من لي ضلمني! ⁴ وفاللول كان ما بغاش يعطيها حقا، ولكن من بعد خال فخاطره: واخا أنا ما كنخاف لا من الله ولا من العبد، ⁵ غادي نأخذ لها الهجالة بحقا غلا حقاش كتصدعني، وإلا غادي تبقا تهرس ليّا راسي بالمجي دياها». ⁶ وخال الرب يسوع: «سمعو مزيان لهاشي لي خال القاضي الضاليم، ⁷ إيو كيفاش الله ما غاديش يأخذ الحقّ للي ختارهوم ولي كيطلبوه ليل ونهار؟ واش ما غاديش يستاجب ليهوم دغيا؟ ⁸ فالحقيقة راه دغيا غادي يأخذ ليهوم حقهوم. ولكن، واش ملي غادي يجي ابن الإنسان غادي يلقا نيت الإيمان غلا لرّض؟»

المتال د الفريسي ومول الضارية

⁹ وخال هاد المتال للناس لي كانو كيحسبو زيوسهوم صالحين، وكيحثرو الحرين: ¹⁰ «هادو واحد جوج رجال طلعو لبيت الله باش يصلبو، واحد منهوم فريسي ولاخور من مالين الضارية. ¹¹ ووقف الفريسي كيصلي وكيكول فخاطره: كنشكرك آربي، غلا حقاش راني ما شي بحال كع الناس

السَّفَارَةَ وَالضَّالِّمِينَ وَالْفَاسِدِينَ، وَمَا شِي بُحَال هَاد مَوْل الضَّارِبَةَ! ¹² أَنَا
كَنْصُوم جُوج دُ الْمَرَاتِ فَالْسِيمَانَا، وَكَنْعُشْرَ عَلَا كُتَّاعِ لِي كَنْزِيح. ¹³ وَمَا مَوْل
الضَّارِبَةَ، بَقَا وَاقِفْ بَعِيد وَمَا قُدْرُش هَهْرُ عَيْنِيَه لِّلْسَمَا، وَلَايْتِي كَانَ كَيْضْرُب
عَلَا ضُدْرَه وَكَيْكُول: اللّهُمَا رَحْمَنِي، أَنَا الْمُوذْنِيب!

¹⁴ وَزَاد يَسُوع كَال: «رَاة هَاد مَوْل الضَّارِبَةَ، مَا شِي هَادَاك الْفَرِيسِي، هُوَّ
لِي مُشَا لِدَارُه وَذُنُوبُه مَغْفُورَةٌ عِنْدَ اللّهِ. عَلَا حَقَّاش لِي كَيْكَبْرَ بَرَأْسُه كَيْضَغَار،
وَلِي كَيْضَغَر بَرَأْسُه، اللّهِ كَيْكَبْرَ بِيَه.»

يَسُوع كَيْبَارِك الدَّرَارِي الصَّغَار

¹⁵ وَجَابُو لِيَه شِي نَاس دَرَارِي صَغَار بَاش يُحِطُّ يَدِيَه عَلَيْهِم وَبِيَارِكُهُم.
وَمَلِي شَافُو التَّلَامِد الدَّرَارِي خَاصُّمُو عَلَيْهِم. ¹⁶ وَلَكِنْ يَسُوع عَيْطَ عَلَيْهِم
لَعْنَدَه وَكَال: «خَلِيُو الدَّرَارِي يُجِيُو لَعْنَدِي وَمَا تُحْبَسُوهُومَش، عَلَا حَقَّاش
بُحَال هَادُو لَلِي لِيهَوْم مَمْلَكَةَ اللّهِ. ¹⁷ وَرَاني نَكُول لِيكُوم الْحَقُّ: لِي مَا يُقْبَلُش
مَمْلَكَةَ اللّهِ بُحَال شِي وُلْدُ صَغِير، عَمْرُه مَا يُدْخَلُ لِيهَا.»

الرَّاجِل لِي لَابَاسِ عَلَيْهِ

¹⁸ وَسَوَّلَه وَاحِدَ الْحَاكِمِ: «أَسِيدِي الصَّالِح، أَش نَدِير بَاش نُورَت الْحَيَاةُ
الدَّائِمَةَ؟» ¹⁹ وَهُوَ يُجَابُوهُ يَسُوع: «عَلَاش كَتَّكُول لِيَا آ الصَّالِح؟ رَاة مَا كَايِن
حَتَا شِي وَاحِدَ صَالِحٍ غَيْرِ اللّهِ بُوَحْدَه. ²⁰ وَرَاك نَتَا كَتَّعْرَفُ الْوَصِيَّاتِ: مَا
تُفْسِدُ، مَا تُقْتَلُ، مَا تُسْرَقُ، مَا تُشْهَدُ بِالزُّورِ، تَهَلَّا فَبَاك وَمَك.» ²¹ وَكَال
الرَّاجِل: «مَنْ صَغِيرِي وَانَا كَنْدِير بِهَادِ الْوَصِيَّاتِ كُلَّهَا.»

²² وَمَلِي سَمْعَ يَسُوعَ هَادَ الْكَلَامِ، كَالِ لِيَهْ: «مَازَالَ خَاصَّكَ حَاجَةٌ وَحَدَّةٌ، بِيَعِ كِتَابَ دَاكْسِي لِيْ عِنْدَكَ وَفَرَّقَ تَامَانُهُ عَلَا الْمَسَاكِينَ، وَيَكُونُ عِنْدَكَ كَنْزٌ فَالْسَّمَا، وَمَنْ بَعْدَ أَجْبِي تَبْعَنِي!». ²³ وَمَلِي سَمْعَ الرَّاجِلِ هَادَ الْكَلَامِ ثَقَلَقَ وَحُزْنَ، عَلَا حَقَّاشَ كَانَ لَابَاسَ عَلَيْهِ بَرَّافَ.

²⁴ وَشَافَ يَسُوعَ بَلِي الرَّاجِلِ حُزْنَ، وَهُوَ يَكُولُ: «شَحَالَ ضَعِيبَ عَلَا لِيْ لَابَاسَ عَلَيْهِومَ بَاشَ يَدْخُلُوْا لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ!» ²⁵ عَلَا حَقَّاشَ رَاهُ يَدْخُلُ الْجَمَلِ فَعِينُ الْبَرَا وَمَا يَدْخُلُشَ لِيْ لَابَاسَ عَلَيْهِ لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ. ²⁶ وَهُومَا يَكُولُو النَّاسَ لِيْ كَيْسَمَعُو: «إِيوَا عَلَا هَادَ الْحُسَابِ، شَكُونُ لِيْ غَادِي يَقْدَرُ يَنْجَا؟» ²⁷ وَجَاوَهُومَ يَسُوعَ: «دَاكْسِي لِيْ مَا يَقْدَرُشَ عَلَيْهِ بِنَادَمَ، اللَّهُ قَادِرٌ عَلَيْهِ». ²⁸ وَكَالَ لِيَهْ بَطْرُسُ: «هَا حَنَا خَلِينَا كُلَّ مَا عِنْدَنَا وَتَبْعَنَّا!». ²⁹ وَهُوَ يَرُدُّ عَلَيْهِ يَسُوعَ: «نُكُولُ لِيَكُومَ الْحَقُّ: رَاهُ كِتَابَ لِيْ تَخَلَّا عَلَا دَارُهُ وَلَا عَلَا مَرَاتُهُ وَلَا عَلَا خَوْتُهُ وَلَا عَلَا بَاهُ وَلَا عَلَا مَهُ وَلَا عَلَا وِلَادَهُ عَلَا قَبْلَ مَمْلَكَةِ اللَّهِ، ³⁰ غَادِي يَتَرُدُّ لِيَهْ دَاكْسِي لِيْ تَخَلَّا عَلَيْهِ، عَلَا بَرَّافَ ذُ الْمَرَّاتِ فَهَادَ الزَّمَانَ، وَفَلَاخِيرَةَ عَتَكُونُ عِنْدَهُ الْحَيَاةَ الدَّائِمَةَ».

يَسُوعَ كَيْتَكَلِّمُ مَرَّةً خَرَا عَلَا مَوْتَهُ وَقِيَامَتَهُ

³¹ وَدَا التَّلَامِدُ الطَّنَاعَشَ ذِيَاوُلَهُ وَكَالَ لِيَهُومَ: «هَا حَنَا طَالَعِينُ لِمَدِينَةِ أُورُشَلِيمَ، وَغَادِي يُوقَعُ كِتَابَ دَاكْسِي لِيْ كِتْبُوهُ الْأَنْبِيَا عَلَا ابْنِ الْإِنْسَانَ، ³² وَالنَّاسَ غَادِي يَبِيَعُو بِيَهْ لِعِبَادِينِ الصَّنَامِ، وَغَادِي يَضْحَكُو عَلَيْهِ وَيَسْبُوهُ وَيَدْفَلُو عَلَيْهِ، ³³ وَمَنْ بَعْدَ غَادِي يَضُوطُوهُ وَيَقْتُلُوهُ، وَفَالنَّهَارَ التَّالْتَ يَبْعَتُ مَنْ

الموت». ³⁴ وَلَكِنَّ التَّلَامِدَ مَا فَهَمُوا وَالْوَمْنُ دَاكُشِي لِي نْجَال، وَكَانَ هَادُ الْكَلَامِ غَامُضٌ عَلَيْهِمُ، وَمَا عَرَفُواش الْمُنْعَا دِيَالَهُ.

يَسُوعُ كَيْشْفِي وَاحِدَ الْعَمَا

³⁵ وَمَلِّي قَرَّبَ يَسُوعُ مِنْ مَدِينَةِ أَرِيحَا، كَانَ وَاحِدَ الرَّاجِلِ عَمَا تَاَعَدَ فَجُنَّبَ الطَّرِيقَ كَيْسَعَا. ³⁶ وَمَلِّي سَمِعَ كَثْرَةَ النَّاسِ دَائِزِينَ مِنْ حُدَاهُ، سَوَّلَ وَنْجَال: «أَشْ وَاقِعْ؟» ³⁷ وَخَبْرُوهُ بَلِّي يَسُوعُ النَّاصِرِي دَائِزُ مِنْ تَمَّا. ³⁸ وَهُوَ يُعَوِّتُ الْعَمَا وَنْجَال: «آ يَسُوعُ بِنُ دَاوُدَ زَحْمَنِي!» ³⁹ وَخَاضَمُوا عَلَيْهِ دُوكَ لِي كَانُوا غَادِينَ فَاكْذَامَ دِيَالِ الْجَمَاعَةِ بَاشَ يُسَكَّتْ. وَلَايْتِي هُوَ عَوَّتَ عَلَا حَرَّ جَهْدُهُ وَنْجَال: «آ بِنُ دَاوُدَ، زَحْمَنِي!» ⁴⁰ وَهُوَ يُوقِفُ يَسُوعَ وَنْجَالَ لِيَهُومَ بَاشَ يُجِيبُوهُ لِيَهُ. وَمَلِّي قَرَّبَ لَعْنَدُهُ سَوَّلَهُ: ⁴¹ «أَشْ بُغَيْتِي نَدِيرَ لِيكَ؟» وَجَاوَبَهُ: «بُغَيْتَ نُوَلِّي نَشُوفَ، أَسِيدِي!»

⁴² وَنْجَالُ لِيَهُ يَسُوعَ: «الشَّوْفَ دِيَالِكَ يَزْجَعُ لِيكَ، الْإِيمَانَ دِيَالِكَ هُوَ لِي شَفَاكَ!» ⁴³ وَفُدِيكَ السَّاعَةَ وَلَا كَيْشُوفَ وَتُبِعَ يَسُوعَ وَهُوَ كَيْحَمْدِ اللَّهِ. وَمَلِّي النَّاسُ شَافُوا هَادُشِي لِي وَقَعُ حَمْدُوا اللَّهَ وَشَكَرُوهُ كَامِلِينَ.

الإصحاح تسعاعش

يَسُوعُ وَزَكَّا

¹ وَدَخَلَ يَسُوعُ لِمَدِينَةِ أَرِيحَا وَبَدَا كَيْتَمَشَّا فِيهَا. ² وَكَانَ فِيهَا وَاحِدَ الرَّاجِلِ لِابَاسَ عَلَيْهِ مِنْ كِبَارِ مَالِينَ الضَّارِبَةِ سَمِيئَةَ زَكَّا، ³ وَحَاوَلَ بَاشَ يُشُوفَ شُكُونَ هُوَ يَسُوعَ. وَلَايْتِي مَا قُدْرَشَ يُشِوْفُهُ عَلَا حَقَّاشَ كَانَ قُصِيوْرَ. ⁴ وَهُوَ

يَجْرِي الكُدَّام وَطَلْع لَوَاحِد الكُرْمَة باش يَشُوف يَسُوع، حيت كان غادي يَدُوز مِنْ حُدَاها. ⁵ وَمَلِّي وَضِل يَسُوع لَتَمَّا، هَزَّ عَيْنِيه لَفُوق وَشَافُه وَكَالَ لِيه: «آ زَكَّا نَزَلَ دُغِيَا، عَلَاحِقَاش اليَوْم لَابِد مَا تَضَائِنِي عِنْدَكَ فِدَارِكَ». ⁶ وَهُوَ يَنْزِل دُغِيَا وَهُوَ فُرْحَان وَرَحَب يَبْسُوع بِالْفُرْحَة.

⁷ وَمَلِّي شَافُو النَّاس دَاكْشِي لِي وَفَع، كَالُو كَلْهُوم وَهُومَا زُغْفَانِين: «دُخِل لِدَار وَاحِد الرَّاجِل مَوْدُنِيْب باش يَكُلْس عِنْدُه». ⁸ وَوَكَّف زَكَّا وَكَالَ لِلرَّب يَسُوع: «أَسِيدِي، رَانِي غَادِي نَعْطِي نَصَّ دَاكْشِي لِي كَنَمَلِك لِّلْمَسَاكِين، وَإِلَا دَيْت لُشي وَاحِد شي حَاجَة، غَادِي نَزِدْ لِيه دَاكْشِي لِي دَيْت لِيه عَلَا زُبْعَا دُ الْمَرَات». ⁹ وَهُوَ يَكْتُول لِيه يَسُوع: «اليَوْم دُخِل التَّجَا لِهَاد الدَّار، حيت هَاد الرَّاجِل حَتَا هُوَ مِنْ وِلَاد إِبْرَاهِيم». ¹⁰ عَلَاحِقَاش إِبْن الْإِنْسَان جَا باش يُقَلِّب عَلَا الْهَالِكِين وَيُنَجِّيهِم».

الْمِتَال دُ الْفُلُوس

¹¹ وَمَلِّي كَيْسَمْعُو لِكَلَامُه، زَاد يَسُوع كَالَ لِيهَوْم وَاحِد الْمِتَال، عَلَاحِقَاش كَانُو قُرَاب لَأُورُشَلِيم، وَكَانُو كَيْحَسَاب لِيهَوْم بَلِّي مَمْلَكَة الله غَادِي تَبَان دِيك السَّاعَة، وَزَاد كَالَ وَاحِد الْمِتَال: ¹² «سَافِر وَاحِد الْأَمِير لِبِلَاد بُعِيدَة باش يُوَلِّي مَلِك عَلِيهَا وَمِنْ بَعْد يَرْجِع». ¹³ وَهُوَ يَعْطِي عَلَا عَشْرَا دُ الْخُدَّامَا دِيَاوُلُه وَعَطَا لِكُلِّ وَاحِد مَنهُوم دِينَار دِيَال الدَّهْب وَكَالَ لِيهَوْم: بِيَعُو وَشَرِيو بِيَهَاد الْفُلُوس حَتَا نَزَجِع. ¹⁴ وَكَانُو وِلَاد بِلَادُه مَا كَيْحَمْلُو هَش، وَضَيْفَطُو وَرَاه جَمَاعَة مَنهُوم باش يَتَّبِعُوهُ يَكْتُولُو: مَا بَغِينَاش هَاد الرَّاجِل يَكُون مَلِك عَلِينَا. ¹⁵ وَبَعْدَمَا وِلَا هَاد الْأَمِير مَلِك، رَجِع وَأَمْر باش يَجِيو الْخُدَّامَا لِي عَطَاهُوم الْفُلُوس، باش

يُشوف سُحال زُبحو من البيع وَالسَّرا. ¹⁶ وَدُخِل اللُّول وَكُال: أَسِيدِي،
دينارك جاب عَشرا الدَّينارات. ¹⁷ وَكُال ليهِ: ما عُندي ما نُنسالك نُنَّا خُدَّام
مُرَيان! عَلا حَقَّاش تَهَلِّي تي فِلا مَانَة وَاخا هِيَّا قَلِيلَة، عَلا دَاكُشي عَنوَيِّي حَاكِم
عَلا عَشرا دُ المَدون. ¹⁸ وَدُخِل التَّاني وَكُال: أَسِيدِي، دينارك جاب خُمسا دُ
الدَّينارات. ¹⁹ وَهُو يَكول ليهِ: وَنُنَّا عَنوَيِّي حَاكِم عَلا خُمسا دُ المَدون.

²⁰ وَدُخِل التَّالْت وَكُال: أَسِيدِي، هاهو الدَّينار لِّي عَطِيتِينِي: خَبِيَّتُهُ
عُندي فِواحد الصَّرَّة، ²¹ عَلا حَقَّاش حُنْت مَنك. وَنُنَّا واحِد الرَّاجل قاصِح
كَتَلَب عَلا دَاكُشي لِّي ما خَزُنْتِش وَكَتَحْضَد دَاكُشي لِّي ما زُرْعَتِش.
²² وَهُو يَكول ليهِ: مَن كَلامك نَحْكَم عَلِيك، يا هاد الخُدَّام القَبِيح. عَرَفْتِي بَلِّي
أنا راجل قاصِح كَتَلَب عَلا دَاكُشي لِّي ما خَزُنْتِش، وَكَنْحَضَد دَاكُشي لِّي ما
زُرْعَتِش، ²³ عَلاش ديك السَّاعَة ما حَطِيتِش فِلو سي فَا لُبْنُك؟ باش مَلِّي
نُرْجِع نُرْدَهوم مَعا الرِّبْح دِياو هَوم. ²⁴ وَكُال السَّيِّد لِلنَّاس الحاضرين: خَيِدو
ليهِ الدَّينار وِعَطِيوهُ لَمول عَشرا دُ الدَّينارات.

²⁵ وَكُالو ليهِ الخُدَّام دِيا له: أَسِيدِي، رَاه عُنْدَهُ عَشرا الدَّينارات! ²⁶ وَهُو
يُجاوِهُوم: نَكول ليكوم الحَقُّ: رَاه لِّي عُنْدَهُ شي حَاجَة غادي تُزاد ليهِ. وَبَلِّي ما
عُنْدَهُ والو، حَتا دَاكُشي لِّي عُنْدَهُ غادي يَتَكَلَع ليهِ. ²⁷ وَما عُدَيانِي لِّي ما
بُغاوِنِش نَكون مَلِك عَلِيهَوم، جِيبوهُوم لَهنا يا وَفَتلوهُوم كَدَّامِي».

يَسوع كَيَدْخِل مَدِينَة أُورُشَلِيم

²⁸ وَكُال هاد الكَلام وَزاد طَلع الكُدَّام لَجِيهَة مَدِينَة أُورُشَلِيم. ²⁹ وَمَلِّي
قَرَب مَن دُوار بِيْت فاجي وَدُوار بِيْت عَنيا، حَدا الجَبَل لِّي سَمِيَّتُهُ جَبَل

الزيتون، صانفط جوج من ثلاثه،³⁰ وكال ليهوم: «سيرو لداك الدوار لي كدامكوم، وملي تدخلو ليه غلثاوا واحد الدحش مربوط، غمر شي حد ما زكب عليه، حلو الرباط ذياله وجيبوه ليا.³¹ ولا سولكوم شي واحد: غلاش كتحلو الرباط ذياله؟ كولو ليه: راه سيدنا محتاج ليه.»³² ومشاو التلامد لي صانفطهوم وگلثاوا داكشي كيفما كال ليهوم يسوع.³³ وفالوقت فاش كانو كتحلو فيه رباط الدحش، كالم ليهوم ماليه: «غلاش كتحلو الرباط ذياله؟»³⁴ وهوما يجاوبوهوم: «راه سيدنا محتاج ليه.»³⁵ وجابو الدحش ليسوع، وحطو فوگ منه جلانبهوم، وزكبو عليه يسوع.³⁶ وفالوقت فاش كان غادي فالطريق بداو الناس كيفرشو ليه حوايجهوم فوگ لرض.³⁷ وملي بدا كيقرب لمدينة اورشليم عند الهبطه ديال جبل الزيتون، بدات ثاع الجماعة ديال التلامد كيهللو وكيسبحو الله غلا حر جهدهوم بسباب ثاع الموعجيزات لي شافوها.³⁸ وكانو كيكولو: «مبوك الملك لي جاي باسم الرب. السلام فالسما والعرز فالغلاي!»

³⁹ وكالم ليه شي فرسيين من الجماعة د الناس: «اسيدي، سكت التلامد دياولك!»⁴⁰ وهو يجاوبهوم يسوع: «نكول ليكوم الحق: الا سكتو هادو، راه بلا شك الحجر غادي يغوت!»

يسوع كينكي غلا مدينة اورشليم

⁴¹ وملي قرب من مدينة اورشليم شافها وبكا عليها،⁴² وكال: «تمتت كون عرفتي اليوم طريق هنا! ولايني دابا راه هاد الطريق مضركة غلا عينيك.⁴³ وغادي يجي مازال واحد الوقت غيدورو عليك غديانك صور،

وَيُحْبَسُوك، وَيَتَلَمَّوْ عَلَيْكَ مِنْ كُلِّ جِهَةٍ،⁴⁴ وَغَادِي يُسْحَقُوك نَتِي وَوُلَادُكَ لِي
سَاكِنِينَ فِيكَ، وَمَا غَيْخَلِيُوش فِيكَ حَتَا حَجْرَةَ وَأَقْفَةَ، عَلَاحِقَاش مَا عَرَفْتِيش
الْوَقْت فَاش جَا اللَّهُ بَاش يَنْجِيكَ».

يَسُوعُ كَيْجَرِّي عَلَا هَادُوك لِي كَيْبَعُوك فَبَيْتِ اللَّهِ

⁴⁵ وَمَلِّي دُخَل يَسُوعُ لَبَيْتِ اللَّهِ بَدَا كَيْجَرِّي عَلَا دُوك لِي كَيْبَعُوك فِيهِ
⁴⁶ وَكَيْكُول لِيهَوْم: «كَيْكُول كُتَابِ اللَّهِ: دَارِي هِيَا دَارِ لِلصَّلَاةِ، وَنُتُومَا زِدِّيْتُوهَا
غَارِ دِيَالِ الشَّفَارَا!»

⁴⁷ وَكَانَ كَيْعَلَمُ كُلِّ نَهَارٍ فَبَيْتِ اللَّهِ، وَكَانُوا رُؤَاسَا دُ الرِّجَالِ الدِّينِ
وَالْعُولَامَا دُ الشَّرْعِ وَالزُّوعَامَا دُ الشَّعْبِ بَاغِينَ بَاشِ يَقْتُلُوهُ،⁴⁸ وَمَا لُكَاوُش
كَيْفَاش يُدِيرُو، عَلَاحِقَاش كَانُوا كُتَاعِ النَّاسِ كَيْتَضُّنْتُو لِيهِ بَلَا مَا يُفَلِّتُو حَتَا
حَاجَةَ مِنْ كَلَامِهِ.

الإصحاح عشرين

بَاشِ مِنْ حَقِّ كَيْدِيرِ يَسُوعِ هَادِ الْعَمَالِ؟

¹ وَفَوَاحِدِ النَّهَارِ مَلِّي كَانَ كَيْعَلَمُ وَيُخَبِّرُ النَّاسَ بِخَبَارِ الْفَرَحَةِ فَبَيْتِ اللَّهِ،
جَاوُ لَعْنَدُهُ رُؤَاسَا دُ رِجَالِ الدِّينِ وَالْعُولَامَا دُ الشَّرْعِ وَشِيُوكِ الشَّعْبِ² وَكَالُو
لِيهِ: «كُولِ لِينَا: بَاشِ مِنْ حَقِّ كَيْدِيرِ هَادِشِي؟ وَشُكُونِ لِي عَطَاكَ هَادِ الْحَقِّ؟»
³ وَهُوَ يُجَاوِبُهُمْ يَسُوعُ: «وَحَتَا أَنَا غَنْسُولُكُمْ وَاحِدِ السُّؤَالِ، كُولُو لِيَا:
⁴ مَنِينَ جَاتِ الْمَعْمُودِيَّةُ دُ يَوْحَنَّا؟ مِنْ اللَّهِ وَلَا مِنْ النَّاسِ؟»

⁵ وَبَدَاو كَيْكُولُو بَيْنَاتِهِمُ: «إِلَّا كَلْنَا: مِنْ اللَّهِ، غَيْكُولُ: غَلَّاش مَا آمَنْتُوش
 بُيُوحَا؟⁶ وَإِلَّا كَلْنَا جَات مِنْ عِنْد النَّاسِ، غَادِي يَرْجَمْنَا الشَّعْبُ بِالْحَجْرِ،
 غَلَّاحْقَاش الشَّعْبُ مُتَيِّنٌ بَلِّي يُوْحَا نَبِي». ⁷ وَهُومَا يُجَاوِبُوهُ بَلِّي مَا
 كَيْعْرَفُوش مِنْين جَات. ⁸ وَكَال لِيهَوم يَسُوع: «وَحْتَا أَنَا مَا غَنْكُولُش لِيكُوم
 بَاش مِنْ حَقِّ كَنْدِير هَادْشِي!»

مَتَال دِيَالِ الْجَنَائِيَّةِ

⁹ وَبَدَا يَعَاوُدُ لِلنَّاسِ هَادِ الْمَتَال: «هَادَا وَاحِدَ الرَّاجِلِ عَرَسُ جَنَّانِ دِيَالِ
 الْعُنْبِ وَخَلَاةُ لُشِي جَنَائِيَّةٍ وَمَشَا سَافِرًا وَاحِدَ الْمُدَّةِ طَوِيلَةً. ¹⁰ وَفَالْوَقْتُ فَاش
 كَيْتَجْنَا الْعُنْبَ صَائِفُط لِيهَوم وَاحِدَ الْخُدَّامِ بَاش يُعْطِيُوهُ حُقَّهُ مِنْ الْعُنْبِ،
 وَهُومَا يُضْرِبُوهُ الْجَنَائِيَّةَ وَرَجَعُوهُ بِيَدِيهِ خَاوِيَّين. ¹¹ وَعَاوُدُ صَائِفُط لِيهَوم خُدَّامِ
 خُور، وَحْتَا هُوَ ضَرْبُوهُ وَسَبُوهُ وَرَجَعُوهُ بِيَدِيهِ خَاوِيَّين. ¹² وَزَادَ صَائِفُط
 التَّالْتِ، وَحْتَا هُوَ ضَرْبُوهُ وَجَرَحُوهُ وَرَمَاوَهُ بَرًّا دُ الْجَنَّانِ. ¹³ وَهُوَ يَكُولُ مَوْلِ
 الْجَنَّانِ: أَشْ الْمَعْمُولِ دَابَا؟ غَادِي نَصَائِفُط لِيهَوم وَلُدِي الْعَزِيْزِ لَاعْلًا وَعَاسَا
 يُحْتَارَمُوهُ إِلَّا شَافُوهُ. ¹⁴ وَلاَيِّنِي مَلِّي شَافُوهُ، كَالُو بَيْنَاتِهِمُ: هَادَا هُوَ لِّي غَيُورْتِ
 الْجَنَّانِ! يَا لَاهُو نَقْتَلُوهُ بَاش الْوُرْتِ يَبْقَا لِينَا! ¹⁵ وَهُومَا يَرْمِيُوهُ بَرًّا دُ الْجَنَّانِ
 وَتَقْتَلُوهُ. إِيوَا أَشْ خَاصِ يَدِيرِ مَعَاهُوم مَوْلِ الْجَنَّانِ؟ ¹⁶ غَادِي يُجِي وَتَقْتُلُ دُوكِ
 الْجَنَائِيَّةِ وَيُعْطِي الْجَنَّانِ لِلنَّاسِ خَرِين.»

وَهُومَا يَكُولُو الرُّوعَامَا دُ الشَّعْبِ لِّي كَانُو كَيْسَمْعُو: «حَاشَا لِلَّهِ!»
¹⁷ وَشَافَ فِيهِوم وَكَال: «إِيوَا، أَشْنُو مَعْنَا هَادِ الْآيَةِ لِّي كَتَكُولُ: الْحُجْرَةَ لِّي مَا

بُغَاوْهَاشِ الْبِنَايَا هِيَا لِي وُلَاتْ حَجْرَةَ ذُ السَّاسِ؟¹⁸ وِرَاهُ كُتَاعِ لِي طَاحِ غَلَا
 هَادِ الْحَجْرَةَ يِتْهَرَسْ، وَكُتَاعِ لِي طَاحَتْ الْحَجْرَةَ عَلَيْهِ غَيْتْدُكْدُكْ!»
¹⁹ وَبُغَاوِ الْعَوْلَامَا ذُ الشَّرْعِ وَرُؤَاسَا ذُ رِجَالِ الدِّينِ بَاشِ يَشُدُّوهُ هَادِيكْ
 السَّاعَةَ، وَلَايْتِي خَافُو مِنْ النَّاسِ، غَلَا حَقَّاشِ عَرَفُو بَلِّي كَيْمَعْنِي عَلَيْهِمُومِ بَهَادِ
 الْمُتَالِ.

وَاشِ خَاصَّنَا نَعْطِيو الضَّارِبِيَّةَ؟

²⁰ وَبِدَاوِ كَيْحُضِيو يَسُوعِ وَصَايْفُطُو بَرْتَاكَاةَ يَبِينُو رِيوسَهومِ مَرْيَانِينَ بَاشِ
 يَدِيرُو لِيهِ شِي حَيْلَةَ وَبُشُدُّوهُ غَلَا شِي كَلِمَةَ يَكُوهُهَا بَاشِ يَسَلِّمُوهُ لِّلْحَاكِمِ.
²¹ وَسُؤْلُوهُ: «أَسِيدِي، حَنَا عَارَفِينِ بَلِّي نُنَا صَادِقْ فُكَلَامِكْ وَتُعَلِّمِكْ، وَمَا
 كَتْدِيرْشِ الْوُجْهِيَّاتِ، وَلَايْتِي بِالْحَقِّ كَتْعَلِّمَ طَرِيقِ اللَّهِ.»²² وَاشِ حَلَالِ لِينَا
 نَعْطِيو الضَّارِبِيَّةَ لَقَيْصَرَ مَلِكِ رُومَا وَلَا لَأْ؟»
²³ وَعَرَفَ يَسُوعِ الْحَيْلَةَ دِيَاهُومِ، وَكَمَالِ لِيهِومِ: «غَلَاشِ كَتَجْرَبُو فَيَا؟
 وَرِيُونِي شِي دِينَارًا!²⁴ دِيَالِ مِنْ هَادِ التَّصْوِيرَةِ وَهَادِ السَّمِيَّةِ؟» جَاوَبُوهُ: «دِيَالِ
 قَيْصَرَ.»²⁵ وَهُوَ يَكُولِ لِيهِومِ يَسُوعِ: «إِيوَا حَاجَةَ قَيْصَرَ عَطِيوْهَا لَقَيْصَرَ،
 وَحَاجَةَ اللَّهِ عَطِيوْهَا لِلَّهِ!»
²⁶ وَمَا كُدُّوشِ يَشُدُّوهُ غَلَا شِي كَلِمَةَ مِنْ كَلَامِهِ كُدَّامِ النَّاسِ، وَتُعْجَبُو
 مِنْ جَوَابِهِ وَسُكْتُو.

قِيَامَةُ ذُ الْمَوْتَا

²⁷ وَجَاوِ شِي نَاسِ مِنْ جَمَاعَةِ الصَّدُوقِيِّينِ لِي كَيْنُكْرُو الْقِيَامَةَ لَعْنَدِ يَسُوعِ،
 وَسُؤْلُوهُ:²⁸ «أَسِيدِي، وَصَّانَا مُوسَى: إِلا كَانَ شِي رَاجِلِ مُتَزَوِّجِ، وَمَاتِ بَلَا

وُلاد، يُتَزَوَّجُ خَوْهَ بِالْمَرَاةِ بَاشِ يَدِيرِ التَّرِيكَةَ لِحَوْه. ²⁹ وَكَانُوا سُبْعَا ذُ الْحَوْتِ،
 وَتَزَوَّجَ اللُّوْلُ بَواْحِدِ الْمَرَاةِ وَمَاتَ بِلَا مَا يُؤَلَّد. ³⁰ وَالتَّانِي بِحَالِهِ. ³¹ وَالتَّالِثُ
 بِحَالِهِ حَتَّى تَزَوَّجُوا بِيهَا كَثَاعَ الْحَوْتِ بَسْبْعَا وَمَاتُوا بِلَا مَا يُخْلِيوُ التَّرِيكَةَ.
³² وَفَاللَّخْرُ حَتَّى الْمَرَاةِ مَاتَتْ. ³³ شَكُونُ لِي مِنْهُومَ غَتَّكُونُ مَرَاتُهُ فَالْقِيَامَةَ،
 غَلَا حَقَّاشِ الْحَوْتِ بَسْبْعَا كُلُّهُومَ تَزَوَّجُوا بِيهَا؟»

³⁴ وَهُوَ يُجَاوِبُهُومَ يَسُوعَ: «التَّاسُ فَهَادِ الدُّنْيَا كَيْتَزَوَّجُوا وَكَيْزَوَّجُوا. ³⁵ وَمَا
 دُوكَ لِي كَيْسْتَاهَلُوا الْحَيَاةَ الدَّائِمَةَ وَالْقِيَامَةَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَا، رَاهُ مَا كَيْتَزَوَّجُواشِ.
³⁶ هُومَا بِحَالِ الْمَلَايِكَةِ مَا عَمَّرُهُومَ مَا يَمُوتُوا، وَهُومَا وُلَادِ اللَّهِ غَلَا حَقَّاشِ بَعْتُوا
 مِنْ الْمَوْتِ. ³⁷ وَالْقِيَامَةَ مِنْ الْمَوْتِ تَبِينَهَا مُوسَى بِرَأْسِهِ فَالْقَصَّةُ دِيالِ الشَّجَرَةِ ذُ
 الْعُلْيَقَةِ، مَلِي كَثَالِ بَلِي الرَّبِّ هُوَ الْإِلَاهُ إِبْرَاهِيمَ وَالْإِلَاهُ إِسْحَاقَ وَالْإِلَاهُ يَعْقُوبَ.
³⁸ غَلَا حَقَّاشِ هُوَ مَا شِي الْإِلَاهُ دِيالِ الْمُتَيْتِينَ وَلَكِنْ هُوَ الْإِلَاهُ ذُ الْحَيِّينَ، حَيْتِ هُومَا
 كُلُّهُومَ حَيِّينَ عِنْدَهُ.»

³⁹ وَهُومَا يُكُولُوا لِيهِ شِي وَحْدِينَ مِنْ الْعَوْلَامَا ذُ الشَّرْعِ: «تُكَلِّمْتِي مُزْيَانِ
 أَسِيدِي!» ⁴⁰ وَمَنْ بَعْدَ مَا بَقَا حَتَّى شِي وَاحِدٌ يُزْعَمُ بَاشِ يُسْوَلُهُ غَلَا شِي
 حَاجَةٌ.

المسيح والتَّيبي داود

⁴¹ وَكثَالِ لِيَهُومَ: «كَيْفَاشِ كَيْكُولُوا النَّاسَ بَلِي الْمَسِيحِ هُوَ وُلْدِ دَاوُدِ،
⁴² وَدَاوُدُ بِرَأْسِهِ كَيْكُولُ فُكْتَابِ الْمَزَامِيرِ:

«كثَالِ الرَّبِّ لِرَبِّي:

كُلْسُ فَاللَّيْمُنِ دِيَالِي

43 حَتَا نَدِيرْ غُدْيَانِكْ

تَحْتِ رُجْلِيكْ» .

44 وَالْتَبِي دَاوُدْ بَرَأْسُهُ كَيْتُكُولِ الْمَسِيحِ رَبِّي، إِيوَا كَيْفَاشِ الْمَسِيحِ يُكُونُ
وُلْدُهُ؟»

التيفاق ذيال العولاما ذ الشرع

45 وَكَالِ لِلْتَلَامُدْ كُدَامِ النَّاسِ كَامَلِينَ: 46 «رَدُّوْ بِالْكُومِ مِنْ الْعَوْلَامَا ذِ
الْشَّرْعِ، لِي كَيْبَغِيوْ يُمَشِيوْ بَلْبَاسِ طَوِيلِ، وَيَبَغِيوْ النَّاسِ يَبُوسُوْ عَلَا يَدْبَهُومِ
فَالسَّوَاقِ وَيُكُونُوْ فَالْبَلَايِصِ الْكُدَامِيَّةِ فُدْيُورِ الصَّلَاةِ وَفَالْكَرَاسَا اللَّوْلِينَ
فَالْحُقَالِي. 47 وَيَبْلَعُوْ دْيُورِ الْهَجَّالَاتِ وَهُومَا كَيْبِيْنُوْ بَلِي كَيْطُولُوْ فَالصَّلَاةِ. هَادُوْ
غَيْتَعَابُوْ كُتْرَا.»

الإصحاح واحد وعشرين

الْمَغْطَا ذِيَالِ الْهَجَّالَةِ

1 وَشَافِ يَسُوعُ وَهُومَا يَبَانُوْ لِيهِ النَّاسِ لِي لَابَاسِ عَلَيْهِمُ كَيْحَطُّوْ الْمَغْطَا
ذِيَالَهُومِ فُصْنُدُوقِ بَيْتِ اللَّهِ. 2 وَشَافِ وَاحِدَ الْهَجَّالَةِ مُسْكِينَةَ حَتَا هِيَّا كَتْحَطُّ
جُوجِ ذِ زِيَالِ فَالصَّنْدُوقِ، 3 وَهُوَ يُكُولُ: «نُكُولِ لِيكُومِ الْحَقِّ: هَادِ الْهَجَّالَةَ
الْمُسْكِينَةَ عَطَاتِ كُتْرَ مِنْ النَّاسِ الْحَرِينِ كُلَّهُومِ. 4 غَلَا حَقَّاشِ هُومَا حَطُّوْ
فَالصَّنْدُوقِ مِنْ دَاكْشِي لِي شَائِطِ عَلَيْهِومِ. وَمَا هِيَّا عَطَاتِ مِنْ دَاكْشِي لَاشِ
مُحْتَاجَةَ بَاشِ تَعِيْشِ.» .

نُبُوَّةُ عَلَا بَيْتِ اللَّهِ وَاللَّخْرُ ذُ الرِّمَانِ

⁵ وَمَلِي كَانُوا شِي وَحْدِينَ كَيْتَكَلَمُوا عَلَا بَيْتِ اللَّهِ كَيْفَاش هُوَ مُزَوَّقٌ بِالْحُجْرِ الْمَرْيَانِ وَبِالْحَوَائِجِ الْمُهْدِيَّةِ لِلَّهِ، كَالِ يَسُوعِ: ⁶ «غَادِي يَجِي وَاحِدَ الْوَقْتِ لِي مَا غَاد تَبَقَا فِيهِ حَتَا حَجْرَةَ وَأَقْفَةَ مِنْ هَادَشِي لِي كَتَشُوفُوهُ، كُلَّشِي غَادِي يُرِيبُ».

⁷ وَسَوَّلُوهُ: «إِيْمَتَا غَادِي يُوْقَعُ هَادَشِي، أَسِيْدِي؟ وَاشْنَا هِيَا الْعَالَمَةَ لِي عَنَبِيْن بَلِي هُوَ قَرِيْبٌ يُوْقَعُ؟» ⁸ وَجَاوَبُوهُمْ: «رَدُّوْ بِالْكُومِ لَا يَغْلُطُكُمْ شِي وَاحِدًا! رَاهُ غَادِي يَجِيوُ بَرَّافُ ذُ النَّاسِ وَيَأْخُذُو سَمِيْتِي، وَكُلَّ وَاحِدٍ مِنْهُومُ عَيْكُولُ لِيكُومِ: أَنَا هُوَا! وَالْوَقْتُ قَرَّبُ! بُحَالِ هَادُو مَا تَبْعُوهُومُش. ⁹ وَمَلِي تَسْمَعُو بُخْبَارَ الْحُرُوبِ وَالْفِتْنَةِ مَا تُخْلَعُوش، عَلَا حَقَّاشِ هَادَشِي لَا بَدَّ مِنْهُ مَا يُوْقَعُ فَالْلَوْلُ وَلَكِنْ مَا عَيْكُونُشِ هَادَاكُ هُوَ اللَّخْرُ ذُ الرِّمَانِ.

¹⁰ وَكَالِ يَسُوعِ: «وَعَادِي تَهْجُمُ بِلَادَ عَلَا بِلَادَ وَمَمْلَكَةَ عَلَا وَمَمْلَكَةَ، ¹¹ وَعَيْكُتْرُو الزَّلَازِلَ الْقَوِيَّةَ، وَيَجِي الْجُوعُ وَالْمَرَاضُ الْخَائِبَةَ فَبَرَّافُ دِيَالِ الْبَلَايِصِ، وَعَيْوَقَعُو شِي حَوَائِجَ لِي يَخْلَعُو، وَيَبَانُو عِلَامَاتِ كُبَارِ فَالْسَمَا. ¹² وَقَبْلُ مِنْ هَادَشِي كَامِلُ، عَيْشِدُوكُومِ النَّاسِ وَيَهْهَرُوكُومِ وَيَسَلِّمُوكُومِ لِدِيورِ الصَّلَاةِ وَيُدْخَلُوكُومِ لِلْحَبَاسَاتِ وَيُوْخَفُوكُومِ كُدَامِ الْمُلُوكِ وَالْحُوكَامِ فَمَسَبَّةُ سَمِيْتِي. ¹³ وَعَتَكُونُ هَادِي وَجَبَةَ لِيكُومِ بَاشِ تَشْهَدُو لِيَا فِيهَا. ¹⁴ وَمَا تُوْجَدُوشِ كَيْفَاشِ تَدَافَعُو عَلَا رِيوسُكُومِ، ¹⁵ عَلَا حَقَّاشِ أَنَا غَادِي نَعْطِيكُومِ الْكَلَامَ وَالْحُكْمَةَ لِي مَا عَيْقُدُوشِ كِتَاعِ عُدْيَانِكُومِ بَاشِ يَزِدُّو عَلِيهَا وَلَا يَضَادُّوهَا. ¹⁶ وَحَتَا الْوَالِدِيْنَ دِيَالِكُومِ وَخَوْتِكُومِ وَعَائِلَاتِكُومِ وَصَحَابِكُومِ غَادِي يَدِيُوكُومِ لِلْمُخْرَزِنِ، وَعَيْقُتْلُو مِنْكُومِ شِي وَحْدِينَ، ¹⁷ وَكَتَاعِ النَّاسِ عَيْكُرْهُوكُومِ بِمَسَبَّةِ

سَمِيتِي .¹⁸ وَلَكِنْ حَتَّى شَعْرَةَ مَنْ رِيوسُكُومَ مَا غَادِي تَهْلِكُ .¹⁹ وَإِلَّا بَقِيَتَا
تَابِتَيْنِ ، تَنْجِيو راسُكُوم .

نُبُوَّةَ عَلَا أَوْرَشَلِيمَ

²⁰ وَمَلِي تَشُوفُوا أَوْرَشَلِيمَ ضَائِرَ بِيهَا الْعُسْكَرَ مِنْ كُلِّ جِيهَةٍ ، عَرَفُوا بَلِي
قُرْبَاتٍ تَرِيبَ .²¹ إِيوَا كُلِّ مَنْ كَانَ فَبِلَادِ الْيَهُودِيَّةِ خَاصَّهُ هَهْرَبَ لِدَجِبَالِ ، وَبَلِي
كَانَ فَاَلْمَدِينَةَ يُخْرِجُ مِنْهَا ، وَكُلِّ مَنْ كَانَ فَاَلفُادَانِ مَا يَدْخُلُشَ لَلْمَدِينَةَ ،
²² عَلَا حَقَّاشَ عَتَكُونِ هَادِي هِيَا اللَّيَّامِ ذِيَالِ الْعِقَابِ فَاَشَ غَادِي يَتَحَقَّقُ كَثَاعِ
دَاكْشِي لِي كَتْبُوهُ الْآنَبِيَّ .²³ وَيَا وَيَلُ لَلْعِيَالَاتِ الْحَامِلَاتِ وَدُوكِ لِي كَيْرِضَعُوهِ
فَدِيكَ لِيَّامِ ! عَلَا حَقَّاشَ غَادِي يَضِيقُ الْحَالَ عَلَا هَادِ الْبِلَادِ وَيُنْزَلُ غَضَبَ اللَّهِ
عَلَا هَادِ الشَّعْبِ ،²⁴ وَغَيَمُوتُو بَقَطِيعِ السَّيْفِ ، وَغَيَّتَقْبَطُوهِ بِحَالِ الْمُحَابِيْسِ فُكَاعِ
الْبُلْدَانِ ، وَغَيَّهْدُمُو الشَّعُوبِ عِبَادِينَ الضَّنَامِ مَدِينَةَ أَوْرَشَلِيمَ حَتَّى يَسَالِي وَفَتْ
هَادِ الشَّعُوبِ .

²⁵ وَغَادِي تَبَانِ عَالِمَاتِ فَالسَّمْسِ وَالْكَثْمَرَةِ وَالنَّجُومِ ، وَغَيَّتَهَوَّلُوا شَعُوبِ
لُرْضِ وَيُحِيرو مِنْ صُدَاعِ الْبَحْرِ وَمَاجِهِ .²⁶ وَغَادِي يَبْدَاوُ النَّاسَ كَيْسَخُفُو مِنْ
الْخُوفِ وَمَنْ دَاكْشِي لِي كَيْتَسْتَاوُ بَاشَ يُوْقَعُ فَالْدُنْيَا ، عَلَا حَقَّاشَ الْقُوَاتِ
السَّامَاوِيَّةِ غَزَزْعُوعِ .²⁷ وَفَدَاكَ الْوَقْتُ عَيْشُوفُوا النَّاسِ إِبْنِ الْإِنْسَانِ جَايِ
فُسْحَابَةَ بِالْقُوَّةِ الْكَامِلَةِ وَالْغَزَّ الْكَبِيرِ .²⁸ وَمَلِي يَبْدَاوُ هَادِ الْخَوَائِجِ يُوْقَعُو ، وَفَقُو
وَهَزُّو رِيوسُكُومَ عَلَا حَقَّاشَ الْفَيْدَا ذِيَالِكُومِ قُرْبَ .

مَتَال دُ الْكِرْمَةِ

²⁹ وَعَاوُدُ لِيَهُومُ هَادُ الْمَتَالِ: «شَوْفُو الْكِرْمَةَ وَلَا أَيَّ شَجْرَةَ حُرَا. ³⁰ مَلِّي كَيْبِنْدَاوُ كَيْبِدِيرُو الْوَرَاقِ، كَتَعْرِفُو بَلِّي الصَّيْفُ قُرْب. ³¹ إِيوَا إِلَّا شَفْتُو حَتَا نَتُومَا هَادُ الْخَوَائِجِ كَيْوُقَعُو، عَرَفُو بَلِّي مَمْلَكَةُ اللَّهِ قُرْبَات. ³² وَرَانِي نَكُولُ لِيَكُومُ الْحَقُّ: مَا غَادِي يُجِي فِينِ يَتُقَادَا هَادُ الْجِيلِ حَتَا يُوُقَعُ هَادَشِي كُلُّهُ. ³³ السَّمَا وَلُرُضْ يَزُولُو وَلَكِنِ كَلَامِي عَمَّرُهُ مَا يَزُولُ.

يَسُوعُ كَيْنَكُولُ لِلْمَسِيحِيِّينَ يَكُونُو عَلَا بَالِ

³⁴ زِدُّو بِالْكُومِ لَاتَفْتَنُ قَلُوبِكُومُ بِالشَّرَابِ وَالسَّكْرَةِ وَهُومُ الدُّنْيَا، لَانِعْمَلُكُومُ دَاكُ النَّهَارِ ³⁵ نَحَالُ شِي مُصِيدَةَ، عَلَا حَقَّاشْ غَادِي يَنْزَلُ عَلَا كَاعِ سَكَّانِ لُرُضْ كُلَّهَا. ³⁶ إِيوَا سَهْرُو فُكَلَّ وَقْتِ وَصَلِيوُ، بَاشْ تَقْدُرُو تَنْجَاوُ مِنْ كَاعِ دَاكَشِي لِي غَيُوقِعُ، وَتُوتُوكُفُو كُدَّامِ ابْنِ الْإِنْسَانِ». ³⁷ وَكَانَ يَسُوعُ بِالنَّهَارِ كَيْعَلِّمُ فَبَيْتِ اللَّهِ، وَفَالْعَشِيَّةَ كَيْخُرْجُ بَاشْ بِيَاتِ فُجْبَلِ الرِّيتُونِ. ³⁸ وَكَانُو كَاعِ النَّاسِ كَيْجِيوُ لِعُنْدِهِ بُكْرِي فَبَيْتِ اللَّهِ بَاشْ يَسْمَعُو كَلَامَهُ.

الإصحاح تنين وعشرين

يهودا الخائين كيتبيع بالمسيح

¹ وَقُرْبِ الْعِيدِ الْفَطِيرِ لِي كَيْتَسَمَّا بِالْفَيْضِ. ² وَكَانُو رُؤَاسَا دُ رِجَالِ الدِّينِ وَالْعَوْلَامَا دُ الشَّرْعِ كَيْقَلِّبُو كَيْفَاشْ يَفْتَلُو يَسُوعَ، عَلَا حَقَّاشْ كَانُو كَيْخَافُو مِنْ الشَّعْبِ. ³ وَدَخَلَ الشَّيْطَانُ فِيهِودَا الْمَكْتَبِي بِالْإِسْخَرْيُوطِي، وَهُوَ مِنْ تَلَامُدِ

يَسُوعُ الطَّنَاعِشَ،⁴ وَمَشَا وَتَفَاهَمَ مَعَا رُؤَاسَا ذُرَّجَالِ الدِّينِ وَالْقَوِيَّادِ ذِيَالِ
 الْعَسَّاسَا ذِيَالِ بَيْتِ اللَّهِ كَيْفَاشَ يُسَلِّمُو لِيهَومَ. ⁵ وَهُومَا يُفْرَحُو وَتَافَقُو مَعَاهُ
 بَاشَ يُعْطِيوهُ شَيِّ فُلُوسَ. ⁶ وَقَبْلَ وَبِدَا يُتْسَنَّا الْوَجِبَةَ بَاشَ يُسَلِّمُهُ لِيهَومَ بِلَا مَا
 يُشَوفُوهُ النَّاسَ.

يَسُوعُ وَتَلَامُدُهُ كَيْوَجِدُو الْعِشَا ذُ الْفَيْضِحَ

⁷ وَجَا عِيدَ الْفَطِيرِ، فَاشَ كَيْتَدْبُحُو الْكَبَاشَ لِلْعِشَا ذِيَالِ الْفَيْضِحِ.
⁸ وَصَائِفُطُ يَسُوعُ بَطْرُسَ وَيُوحَنَّا وَكَمَالِ لِيهَومَ: « سِيرُو وَجِدُو لِينَا الْعِشَا ذُ
 الْفَيْضِحِ بَاشَ نَأْكَلُو. » ⁹ وَكَمَالُو لِيهِ: « فِينِ بَغِيَّتِينَا نُوَجِدُوهُ؟ » ¹⁰ وَهُوَ يُجَاوِرِيهَومَ:
 « مَلِّي عَتَدْخَلُو لِلْمَدِينَةِ عَتَلْكَأُو وَاحِدَ الرَّاجِلِ هَازِ كَلَّةُ ذِيَالِ الْمَا، تَبْعُوهُ حَتَا
 لِلدَّارِ لِي عَيْدْخَلُ لِيهَا، ¹¹ وَكُولُو لِمُولِ الدَّارِ: كَيْكُولُ لِيكَ سِيدِي: فِينَاهُو الْبَيْتِ
 لِي غَادِي نَأْكَلُ فِيهِ الْعِشَا ذِيَالِ الْفَيْضِحِ مَعَا التَّلَامُدِ ذِيَاوَلِي؟ ¹² وَغَيَّوْرِيكُومَ
 فَالِدَّارِ الْفَوْتُكُ وَاحِدَ الْبَيْتِ كَبِيرِ مَقْرَشَ، وَتَمَّا فِينِ عَتُوَجِدُوهُ. » ¹³ وَمَشَاوُ
 وَكَمَالُو كَيْفَمَا كَمَالِ لِيهَومَ، وَنَاضُو وَجِدُو الْعِشَا ذُ الْفَيْضِحِ.

الْعِشَا الرَّبَّانِي

¹⁴ وَمَلِّي وَضِلَ الْوَقْتِ، كَمَلَسَ يَسُوعُ مَعَا الرُّسُلَ بَاشَ يَأْكَلُو. ¹⁵ وَكَمَالُ
 لِيهَومَ: « شَحَالِ تَشْهَيْتَ بَاشَ نَأْكَلُ مَعَاكُومَ هَادِ الْعِشَا ذُ الْفَيْضِحِ قَبْلَ مَا
 نَتْعَدَّبُ. » ¹⁶ وَنَكُولُ لِيكُومَ الْحَقِّ: مَنَ الْيُومِ عَمَّرَنِي مَا نَأْكَلُ مَتُّهُ حَتَا يُبَيِّنَ الْمَعْنَا
 ذِيَالَهُ فَمَمْلَكَةُ اللَّهِ. ¹⁷ وَخَدَا يَسُوعُ الْكَاسَ وَشَكَرَ اللَّهَ وَكَمَالُ: « خُودُو هَادِ
 الْكَاسَ وَشَرِبُوهُ بَيْنَاتِكُومَ. » ¹⁸ وَرَانِي نَكُولُ لِيكُومَ الْحَقِّ: مَنَ الْيُومِ عَمَّرَنِي مَا
 نَشْرَبُ مَنَ عَاصِيرِ الْعُنْبِ حَتَا تُجِي مَمْلَكَةُ اللَّهِ. ¹⁹ وَخَادِ الْخُبْزِ وَشَكَرَ اللَّهَ

وَقَطَّعَهُ وَعُطَاهُومَ وَكَالَ لِيَهُومَ: هَادَا هِيَا الدَّاتِ دِيَالِي لِي غَتَّعَطَا عَلَا قُبْلُكُومَ؛
 دِيرُو هَادَشِي بَاشِ تَفْكَرُونِي». ²⁰ وَخُذَا الْكَاسَ حَتَا هُوَ مِنْ بَعْدِ الْعِشَاءِ، وَكَالَ
 لِيَهُومَ: «هَادَا الْكَاسَ هُوَ الْعَاهِدُ الْجَدِيدُ بَالِدَمَ دِيَالِي لِي كَيْسِيلَ عَلَا قُبْلُكُومَ.
²¹ وَلَايْتِي يَدِّ هَادَاكَ لِي غَادِي يَبِيعُ بِيَا هَاهِيَا كَتَّأَكْلَ مُعَايَا فَاَلْمِيدَةَ.
²² عَلَا حَقَّاشَ إِبْنِ الْإِنْسَانِ غَادِي يَمُوتُ كَيْفَمَا هُوَ مُكْتُوبُ فُكْتَابِ اللَّهِ،
 وَلَكِنْ يَاوِيلَ لِدَاكَ لِي غَيْبِيَعُ بِيَه!»
²³ وَبَدَاوُ التَّلَامُدَ كَيْتُكُولُو مُعَا بُعْضِيَاتَهُومَ شَكُونُ لِي غَادِي يُدِيرُ هَادَا
 الْفُعْلَةَ.

شَكُونُ الزَّعِيمِ دُ الْمُومِينِ؟

²⁴ وَتَنَاقَشُو بَيْنَاتَهُومَ عَلَا شَكُونِ هُوَ الْمُخَيَّرِ فِيهِومَ، ²⁵ وَهُوَ يَخُولُ لِيَهُومَ
 يَسُوعَ: «الْمُلُوكُ دِيَاوِلِ الْبُلْدَانِ كَيْحَكْمُو عَلَيْهَا، وَالْحُوكَامُ فِيهَا، غَزِيَزُ عَلَيْهِومَ
 يَسْمِيُوهُومَ النَّاسَ مَوْحَسِينِينَ. ²⁶ وَلَكِنْ نَتُومَا، مَا خَاصَّكُومَشَ تُكُونُو
 بُحَالُهُومَ، وَلَكِنْ الْكَبِيرُ فِيكُومَ خَاصُّهُ يُكُونُ بُحَالِ الصَّغِيرِ، وَالرَّئِيسُ بُحَالِ
 الْخَدَّامِ. ²⁷ شَكُونُ هُوَ الْمُخَيَّرِ: وَاشِ لِي كَالْسِ يَأْكُلُ وَلَا لِي كَيْتَشْخَرُ عَلَيْهِ؟
 وَاشِ مَاشِي دَاكَ لِي كَالْسِ يَأْكُلُ؟ وَلَكِنْ رَانِي بَيْنَاتُكُومَ بُحَالِ دَاكَ لِي
 كَيْتَشْخَرُ.

²⁸ وَتُومَا ضَبْرْتُو مُعَايَا فَاَلْمُحْنَةَ دِيَالِي، ²⁹ وَأَنَا غَادِي نُعْطِيكُومَ مَمْلَكَةَ كَيْفَمَا
 عَطَانِي بُوِيَا مَمْلَكَةَ، ³⁰ وَغَتَّأَكْلُو وَتَشْرَبُو عَلَا مِيدَتِي فَاَلْمَمْلَكَةَ دِيَالِي، وَغَتَّكَلْسُو
 عَلَا الْغُرُوشِ بَاشِ تُحَكْمُو عَلَا قُبَايِلَ وَوَلَادِ إِسْرَائِيلَ الطَّنَاعِشِ».

يَسُوعُ وَتِلَامُدُهُ

³¹ وَكَالَ الرَّبُّ يَسُوعَ لَتَلْمِيذِهِ: «سَمْعَانَ، آ سَمْعَانَ! هَا هُوَ الشَّيْطَانُ يُغَاكُومُ بَاشَ يُعْزِبُلُكُومَ بِحَالٍ كَيْفَمَا كَيْعُزْبِيلُ الْفُلَّاحُ الْكُثْمَحُ. ³² وَلَكِنْ أَنَا دُعَيْتُ مَعَاكَ بَاشَ مَا تَضَيِّعُشَ إِيمَانُكَ. وَنَنَا وَقْتَمَا رُجَعْتِي، شَجَّعَ خَوْتُكَ». ³³ وَهُوَ يَزِدُّ عَلَيْهِ سَمْعَانَ: «يَا رَبُّ، أَنَا مَوْجُودُ بَاشَ نَمْشِي مَعَاكَ لِّلْحَبْسِ وَحَتَا لِّلْمَوْتِ». ³⁴ وَكَالَ لِيهِ يَسُوعُ: «نَكْثُولُ لِيكَ يَا بَطْرُسُ: مَا غَيِّعُوكْشَ الْفُرُوجِ الْيَوْمِ حَتَا تَنْكْرِنِي ثَلَاتَا دِيَالِ الْمَرَاتِ».

³⁵ وَزَادَ كَالَ لِّلْتِلَامِدِ دِيَاوُلُهُ: «مَلِّي صَايْفُطُتُكُومَ بِلَا فُلُوسٍ وَبِلَا مَزُودٍ وَبِلَا نَعَالَةٍ وَاشَ حَتَا حَتَا تَوَلِّسِي حَاجَةَ؟» كَالُو لِيهِ: «مَا حَتَا حَتَا جْنَا لُوَالُو». ³⁶ وَكَالَ لِيَهُومَ: «وَلَكِنْ دَابَا، لِي عِنْدُهُ شَيْ فُلُوسٍ هِيْزُهُومَ مَعَاهُ، وَلِي عِنْدُهُ شَيْ مَزُودٍ يَدِيَهُ مَعَاهُ. وَلِي مَا عِنْدُوشِ السَّيْفِ، يَبِيْعُ حَوَائِجَهُ وَيُشْرِي بِبِهَا سَيْفًا. ³⁷ نَكْثُولُ لِيكُومَ الْحَقَّ: لَا بَدَّ مَا يُوقَعُ لِيَا دَاكْشِي لِي كَيْتْهُولُ كَلَامَ اللَّهِ: «وَحَسْبُوهُ مَعَا الْمُوجْرِيْمِيْنَ». وَكَلَّ مَا كَالُو عَلِيَّا الْأَنْبِيَا لَا زَمَّ يُوقَعُ لِيَا». ³⁸ وَكَالُو: «يَا رَبُّ! هَا هُومَا عِنْدَنَا جُوجُ سَيُوفَا». وَهُوَ يُجَاوِهُومَ: «بَارَاكَا!»

يَسُوعُ كَيْصَلِّي فَجَبَلِ الزَيْتُونِ

³⁹ وَهُوَ يُخْرَجُ وَمَشَا كَيْفَ عَادَتُهُ لَجَبَلِ الزَيْتُونِ وَتِلَامُدُهُ تَابَعِيْنَهُ. ⁴⁰ وَمَلِّي وَضَلَّ دِيكَ الْبَلَاصَةَ كَالَ لِيَهُومَ: «صَلِّبُو بَاشَ مَا يُجْرِبُكُومَشَ إِبْلِيسُ». ⁴¹ وَبَعْدَ عَلَيْهِومَ شُويَا وَرَكَعَ وَصَلَّا، ⁴² وَهُوَ يَكْثُولُ: «آ بُوِيَا، بَعْدَ عَلِيَّا هَادِ الْمَحْنَةَ إِلَّا بُغَيْتِي! وَلَا يَنْبِي دَاكْشِي لِي بُغَيْتِي هُوَ لِي يَكُونُ مَا شَيْ لِي بُغَيْتِ أَنَا».

43 وَبَانَ لِيَهُ مَلَكَ مِنَ السَّمَا كَيْشَجَّعَهُ. 44 وَغَمَّرَ قَلْبُهُ بِالْغَمِّ؛ وَكَثَّرَ مِنَ الصَّلَاةِ، وَكَانَ عَزْزُهُ بِحَالِ شَيْءٍ كَطَرَاتِ الدَّمِّ كَيْطِيحُو عَلَا لِرُضِي. 45 وَنَاضَ مِنَ الصَّلَاةِ وَرَجَعَ لُغْنَدِ التَّلَامُدِ، وَلُكَاهُومِ نَاعَسِينَ مِنْ كَثْرَةِ الْهَمِّ. 46 وَكَالَ لِيَهُومِ: «مَالِكُومِ نَاعَسِينَ؟ نَوْضُو وَصَلِّيُو بَاشَ مَا يُجَبَّرِكُومَشَ إِبْلِيسَ».

يَسُوعُ كَيْتَشُدُّ

47 وَفَالُوْقَتِ فَاشَ كَانَ كَيْتُكَلِّمَ، بَانَتِ جَمَاعَةٌ ذُ النَّاسِ كَيْتُودُهِومِ يَهُودَا، وَاحِدٌ مِنَ التَّلَامُدِ الطَّنَاعَشِ، وَقَرَّبَ لُغْنَدِ يَسُوعِ بَاشَ يَبُوسَهُ. 48 وَكَالَ لِيَهُ يَسُوعُ: «وَاشَ بِيَبُوسَةَ، آ يَهُودَا، تَتَّبِعْ بِيَابِنَ الْإِنْسَانَ؟»

49 وَمَلِّيَ شَافُو التَّلَامُدِ أَشْنُو كَيْوُقِعَ كَالُو: «يَا رَبِّ، وَاشَ نَضْرَبُو بِالسَّيْفِ؟» 50 وَوَاحِدٌ مِنْهُومِ ضَرَبَ الْغُبْدَ ذِيَالَ رَيْسِ الرِّجَالِ ذُ الدِّينِ، وَهُوَ يَقْطَعُ لِيَهُ وَذُنَهُ اللَّيْمَنَا. 51 وَجَاوَهُومِ يَسُوعُ: «بَارَاكَأ، حُدُكُومِ تَمَّأ!» وَمَسَّ وَذُنَ الرَّاجِلِ وَشَفَاهُ.

52 وَكَالَ يَسُوعُ لِرُؤَاسَا ذُ رِجَالِ الدِّينِ وَقُويَادِ ذُ الْعَسَّاسَا ذِيَالَ بَيْتِ اللَّهِ وَالشَّيُوخِ لِيِ جَاوِ لِيَهُ: «وَاشَ خَارَجِينَ بِالسَّيُوفَا وَالْهُرَاوَاتِ بَاشَ تَقْبُطُو شَيْءَ شَفَارَا؟» 53 كُنْتُ دِيمَا مَعَاكُومِ فَبَيْتِ اللَّهِ، وَغَمَّرَ شَيْءَ وَاحِدٌ مِنْكُومِ مَا مَدَّ يَدِيهِ عَلَيَا. وَدَابَا هَادِي سَاعَتُكُومِ، وَهَادِي الْقُوَّةُ ذُ الصَّلَامِ».

بَطْرُسُ كَيْتُكْرُ يَسُوعَ

54 وَشُدُوهُ وَدَاوُهُ وَذَخْلُوهُ لُدَارِ الرَّئِيسِ ذُ رِجَالِ الدِّينِ. وَكَانَ بَطْرُسُ تَابَعَهُ مِنْ بُعِيدِ. 55 وَشَعَلُو الْعَسَّاسَا وَالْحُدَّامَا الْعَافِيَّةَ فَمَرَّاحِ الدَّارِ وَكَلَسُو، وَكَلَسَ بَطْرُسُ وَسَطَ مِنْهُومِ. 56 وَهَيَا تَشُوفُهُ وَاحِدَ الْحُدَّامَةِ حُدَا الْعَافِيَّةِ،

وَحَقَّات فِيهِ مُزَيَانٌ وَكُتِلَتْ: «وَهَادَ الرَّاجِلُ حَتَا هُوَ كَانَ مُعَا يَسُوعَ!»⁵⁷ وَلَكِنْ
بَطْرُسُ نَكَرَ وَكُتِلَ: «رَانِي مَا كَنْعَرَفُوشَ، أَلَالَةَ!»
⁵⁸ وَاحِدَ الشَّوِيَّا شَافَهُ وَاحِدَ الرَّاجِلِ وَكُتِلَ: «حَتَا نَتَا مَنُهَوم!» وَ جَاوِبُهُ
بَطْرُسُ: «لَا أَسِيدِي، أَنَا مَا شِي مُعَاهُوم!»⁵⁹ وَدَاوَزَتْ شِي سَاعَةَ، وَوَكَّدَ وَاحِدَ
خُورَ وَكُتِلَ: «هَادَ الرَّاجِلُ بَلَا شُكِّ حَتَا هُوَ مُعَاهُ، عَلَا حَقَّاشَ هُوَ مِنْ بِلَادِ
الْجَلِيلِ!»⁶⁰ وَهُوَ يُجَاوِبُهُ بَطْرُسُ: «أَسِيدِي، رَانِي مَا فَهَمْتَشَ أَشْنُو كَتَّكُولِ!»
وَمَا جَا فِينِ يَكْمَلُ كَلَامَهُ حَتَا عَوَّكُ الْفُرُوجِ!⁶¹ وَتَلَفَّتِ الرَّبُّ وَشَافَ فِيهِ
بَطْرُسَ، وَتَفَكَّرَ بَطْرُسُ دَاكْشِي لِي كُتِلَ لِيهِ الرَّبُّ: «قَبْلَ مَا يُعَوَّكُ الْفُرُوجِ
الْيَوْمَ، عَتَّنَكْرَنِي ثَلَاتَا دِيَالِ الْمُرَاتِ». ⁶² وَخَرَجَ وَبُكَ بَرْآفَ.

مَجْلِسُ الْيَهُودِ

⁶³ وَبَدَاوُ دُوكِ لِي عَاسِينِ عَلَا يَسُوعَ كَيْضَحُوكُو عَلَيْهِ وَكَيْضَرْبُوهُ
⁶⁴ وَكَيْغَطِّبُو لِيهِ وَجْهَهُ وَيَسْوَلُوهُ: «كُولِ لِينَا شُكُونِ لِي ضَرْبِكَ إِلا كُنْتِي نَبِي؟»
وَزَادُو عَلَا دَاكْشِي بَرْآفِ دِيَالِ الْمُغْيُورِ.
⁶⁶ وَمَلِي ضَبْحُ الْحَالِ، تَلَمَّو شَيْوُخَ الشَّعْبِ وَهُومَا رُؤَاسَا دُ رِجَالِ الدِّينِ
وَالْعَوْلَامَا دُ الشَّرْعِ، وَغَيَّطُو عَلَا يَسُوعَ بَاشِ نِيحِي لِّلْمَجْلِسِ دِيَاهُومِ. ⁶⁷ وَكَالُو
لِيهِ: «كُولِ لِينَا وَاشِ نَتَا هُوَ الْمَسِيحُ؟» وَهُوَ يُجَاوِبُهُومَ: «حَتَا إِلا كُتِلَتْ لِيكُومَ مَا
غَتَّيْقُوشَ، ⁶⁸ وَإِلا سَوَّلْتَكُومَ مَا عَتَّجَاوَبُوشَ. ⁶⁹ وَلَايْتِي رَاهُ مِنْ بَعْدِ هَادِ النَّهَارِ
غَيَّكُلْسِ إِبْنِ الْإِنْسَانِ عَلَا اللَّيْمَنِ دِيَالِ اللَّهِ الْقَادِرِ عَلَا كَلَّشِي». ⁷⁰ وَكَالُو لِيهِ
كُلَّهُومَ: «وَاشِ نَتَا هُوَ ابْنُ اللَّهِ!» وَهُوَ يُجَاوِبُهُومَ: «نُتُومَا لِي كَتَّكُولُو بَلِي أَنَا هُوَ».

71 وَكَالُو: «واش باقيين محتاجين لشي شهود؟ وحنأ بوذنينأ سمعنا كلامه من فمه» .

الإصحاح تلاتا وعشرين

يسوع عند الحاكم بيلاطس

1 وَنَاضُو كُلَّ الرُّوعَامَا ذُ الْيَهُودِ وَدَاوَةَ لِبِيلاطُسِ الْحَاكِمِ،² وَبَدَاوُ كَيْتَا هُو فِيهِ وَيَكُولُو: «لَكَيْنَا هَادِ الرَّاجِلِ كَيْنَوُضُ الْفَوْضَا بَيْنِ شُعْبِنَا، وَمَا كَيْخَلِي هُو مَش يُعْطِيو الضَّارِبَةَ لِمَلِكِ رُومَا، وَكَيْكُولُ بَلِي هُو الْمَسِيحُ الْمَلِكُ» .³ وَهُوَ يَسْأَلُهُ بِيلاطُسُ: «واش ننتأ هو ملك اليهود؟» وَهُوَ يَجَاوِبُهُ: «ننتأ لي كَلْتِي هَادْشِي» .⁴ وَكَالُ بِيلاطُسُ لِرُؤَاسَا ذُ رِجَالِ الدِّينِ وَالنَّاسِ لِي حَاضِرِينَ: «مَا لَكَيْتِ حَتَا شِي تَوْهْمَةَ غَلَا هَادِ الرَّاجِلِ!»⁵ وَلَكِنْ هُوَمَا بَقَاوْ شَادِينَ فَهَضَرْتُوْمُ وَكَيْكُولُو: «رَاهُ كَيْنَوُضُ الْفَوْضَا بَيْنِ النَّاسِ بِلِ التَّغْلِيمِ دِيَالَهُ فُكَّاعِ بِلَادِ الْيَهُودِيَّةِ، مِنْ الْجَلِيلِ حَتَا هُنَايَا» .

يسوع عند الملك هيرودس

6 وَنَمَلِي سَمْعِ بِيلاطُسِ هَادِ الْكَلَامِ سَوَّلُ وَكَالُ: «واش هَادِ الرَّاجِلِ مِنْ بِلَادِ الْجَلِيلِ؟»⁷ وَنَمَلِي عَرَفَ بَلِي هُوَ مِنْ الْبِلَادِ لِي كَيْحَكْمِ عَلَيْهَا الْمَلِكِ هِيرُودُسُ صَايْفَطُهُ هِيرُودُسُ لِي كَانَ حَتَا هُوَ فِدَاكِ الْوَقْتِ سَاكِنِ فَمَدِينَتِهِ أَوْرَشَلِيمِ .

8 وَنَمَلِي شَافِ هِيرُودُسُ يَسُوعَ فَرِحَ بَرَّافِ، غَلَا حَقَّاشِ كَانَ بَعَا يَشُوفُهُ مِنْ شَحَالِ هَادِي غَلَا كُتْرَةَ مَا سَمِعَ عَلَيْهِ، وَكَانَ كَيْتَمْنًا بَاشِ يَشُوفُهُ كَيْدِيرِ

شي موعجيزة. ⁹ وَسَوَّلَهُ عَلَا بَرَّافِ ذُ الْخَوَائِجِ، وَلَكِنْ يَسُوعُ مَا جَاوِبُهُ عَلَا حَتَا شِي سُؤَالَ. ¹⁰ وَنَاضُو رُؤَاسَا ذُ رِجَالِ الدِّينِ وَالْعَوْلَامَا ذُ الشَّرْعِ كَيْتَا هُوَ فِيهِ بَقُوَّة. ¹¹ وَحَكْرُهُ هِيرُودُسُ وَالْعَسْكَرُ ذِيَالَهُ. وَضَحَكَو عَلَيْهِ، وَلَبَسَهُ لُبَاسَ رَفِيعٍ وَرَجَّعَهُ لُبِيلاطُس. ¹² وَتَصَالَحَ هِيرُودُسُ مَعَا بِيلاطُس فُدَاكَ النَّهَارِ، عَلَا حَقَّاشَ كَانُو مِنْ قَبْلِ مَتَخَاضِمِينَ.

يَسُوعُ كَيْتَحْكَمَ عَلَيْهِ بِالمُوتِ

¹³ وَغَيْطَ بِيلاطُسَ عَلَا الرُّؤَاسَا ذُ رِجَالِ الدِّينِ وَالزُّوعَامَا وَالنَّاسِ ¹⁴ وَكَالَ لِيهَومَ: «رَاهُ هَادِ الرَّاجِلِ لِي جَبْتُو لِيَا وَكَلْتُو بَلِي كَيْخَرَجَ النَّاسَ عَلَا الطَّرِيقِ. سَوَّلْتُهُ كَدَامَكُومَ وَمَا لَكَيْتُهُ دَائِرَ حَتَا حَاجَةٌ مِنْ دَاكْشِي بَاشِ تَهْمَتُوهُ، ¹⁵ وَهِيرُودُسُ بَرَّاسُهُ مَا لَكَا عَلَيْهِ وَالو، عَلَا حَقَّاشَ رَجَّعَهُ لِينَا. إِيوَا هَادِ الرَّاجِلِ مَا عَمَلُ حَتَا شِي حَاجَةٌ لِي يَسْتَاهَلُ عَلَيْهَا المُوتِ. ¹⁶ وَدَابَا غَادِي نَصُوطُهُ وَنُطَلَقُهُ يُمَشِي فُحَالَهُ.» ¹⁷ [وَكَانَ بِيلاطُسُ كَيْنُطَلِقَ لِيهَومَ فُكُلَّ عِيدٍ وَاحِدٍ مِنْ المَسَاجِينِ]. ¹⁸ وَهُومَا يَغُوتُو بَصُوتٍ وَاحِدٍ وَكَالُو: «قَتَلَ هَادِ الرَّاجِلِ وَنُطَلِقَ لِينَا بَارَابَاسَ!» ¹⁹ وَبَارَابَاسُ دَخَلَ الحُبْسَ عَلَا حَقَّاشَ كَانَ مَشَارَكٌ فَالْفُوضَا لِي وَفُتَعَاتِ فُالْمَدِينَةِ، وَقَتَلَ شِي رُوحِ.

²⁰ وَتَكَلَّمَ مَعَاهُومَ بِيلاطُسُ مَرَّةً خُرَا عَلَا حَقَّاشَ بَغَا بَاشِ يُنْطَلِقَ يَسُوعَ فُحَالَهُ، ²¹ وَهُومَا يَبْدَاوُ النَّاسَ كَيْغُوتُو وَكَيْكُولُو: «ضَلْبُهُ! ضَلْبُهُ!» ²² وَكَالَ لِيهَومَ لِلْمَرَّةِ التَّالِثَا «أَشْ مِنْ شَرِّ دَارِ هَادِ الرَّاجِلِ؟ مَا لَكَيْتِ حَتَا شِي حَاجَةٌ لِي يَسْتَاهَلُ عَلَيْهَا المُوتِ. غَادِي نَصُوطُهُ وَنُطَلَقُهُ يُمَشِي فُحَالَهُ!» ²³ وَوَكَّدُو عَلَيْهِ وَهُومَا كَيْغُوتُو عَلَا حَرِّ جَهْدُهُومَ وَكَيْنُطَلِبُو مِنْهُ بَاشِ يُضَلْبُهُ، وَكَانَ الصَّوتُ

ذِيَاهُومْ غَالِب. ²⁴ وَهُوَ يُحْكَمْ بِيَلَاطُسْ بَاشْ يُكُونْ دَاكْسِي لِي بَغَاو، ²⁵ وَدَارْ
بُكَلَامُهُومْ، وَطَلَّقْ لِيهِومِ الرَّاجِلْ لِي كَانْ فَالْحُبْسْ بَسَبَابِ الْقَتِيلِ وَالْفَوْضَا،
وَسَلَّمَ لِيهِومِ يَسُوعِ بَاشْ يُدِيرُو فِيهِ مَا بَغَاو.

يَسُوعُ كَيْتَصَلْبُ

²⁶ وَقَالُوْقتْ فَاشْ كَانُوْ غَادِيْنَ بِيَهُ، شَدُوْ وَاحِدِ الرَّاجِلِ مِنْ بِلَادِ الْقِيْرَوَانِ
سَمِيْتَهُ سِمَعَانُ كَانِ رَاجِعًا مِنْ بَرَا ذِ الْمَدِيْنَةِ، وَحَطَّوْ عَلَيْهِ خَشْبَةً ذِ الصَّلِيْبِ
بَاشْ هُهَزَّهَا مِنْ وُرَا يَسُوعِ. ²⁷ وَتَبَعُوهُ بَرَّافُ ذِ النَّاسِ، فِيهِومِ غِيَالَاتِ كَانُوْ
كَيْنْدُبُوْ وَيُنُوْحُوْ عَلَيْهِ. ²⁸ وَتَلَّقَتْ لِيهِومِ يَسُوعِ وَكَال: «مَا تَبْكِيُوْشْ عَلِيَا يَا
بَنَاتِ أُوْرشَلِيْمِ، وَلَكِنْ بَكِيُوْ عَلَا رِيُوْشِكُوْمِ وَعَلَا وَلاذِكُوْمِ. ²⁹ عَلَا حَقَّاشْ رَاةُ
غَدَا تَجِي لِيَاْمِ لِي غَيْكُوْلُو النَّاسِ فِيهَا: سَعْدَاتِ الْغِيَالَاتِ لِي عَمَّرَهُومِ مَا حَمَلُوْ
وَلا وُلْدُوْ وَلا رُضْعُوْ. ³⁰ وَغَادِي يَبْدَاوْ يَكُوْلُوْ لِلجِبَالِ طِيْحُوْ عَلَيْنَا، وَلِلْكُدِيَاتِ
غَطِّيُونَا. ³¹ وَإِلا كَانُوْ هَاكِدَا كَيْدِيرُوْ بِالْعُودِ الْحَضْر، إِيُوْ أَشْنُوْ غَيْطَرَا لِلْعُودِ
الْيَانِسِ؟»

³² وَدَاوَهُ هُوْ وَجُوْجِ الشَّفَارَا بَاشْ يُقْتَلُوهُومِ. ³³ وَمَلِي وَضَلُوْ لِلْبِلَاصَةِ
الْمُسَمِّيَةِ بِالْجُمُجْمَةِ، ضَلَبُوهُ تَمَّا مَعَا الشَّفَارَا، وَاحِدِ عَلَا اللَّيْمَنِ ذِيَالَهُ وَلاخُورِ
عَلَا اللَّيْسِرِ. ³⁴ وَهُوَ يَكُوْلُ يَسُوعِ: «غَفْرَ آ بُوِيَا لِمَادِ النَّاسِ، عَلَا حَقَّاشْ هُوْمَا
مَا كَيْعَرْفُوْشْ أَشْنُوْ كَيْدِيرُوْ». وَضَرْبُوْ الْعُودِ عَلَا حَوَائِجُهُ بَاشْ يُقْسَمُوْهَا
بَيْنَاهُومِ. ³⁵ وَكَانُوْ النَّاسِ وَاقِفِيْنَ تَمَّا كَيْشُوفُوْ، وَحُوْكَامُهُومِ كَيْضَحْكُوْ عَلَيْهِ
وَكَيْكُوْلُوْ: «يَاكَ نَجَّا غَيْرُهُ إِيُوْ يَنْجِي رَاسَهُ، إِلا كَانْ هُوْ نَيْتِ الْمَسِيْحِ لِي خَتَارُهُ
اللهُ!»

³⁶ وَضَحِكُو عَلَيْهِ الْعَسْكَرُ حَتَّى هَوَمَا، وَقَرَّبُو لَهُ وَعَطَاوَهُ الْخَلَّ³⁷ وَكَلَّوْهُ لِيَه: «نَجِّي راسك، إلا كُنْتِي مَلِكِ الْيَهُودِ!»³⁸ وَكَانَتْ فَوْقَ رَأْسِهِ لَوْحَةٌ مَكْتُوبَةٌ فِيهَا: هَادَا هُوَ مَلِكِ الْيَهُودِ!»

³⁹ وَبَدَا وَاحِدٌ مِنَ الشَّفَارَا لِي مَغْلَقِينَ عَلَا خُشْبَةً ذُ الصَّلِيبِ كَيْسَبَ فَيَسُوعَ وَكَيْتُكُولَ لِيَه: «يَاكَ نَتَا هُوَ الْمَسِيحُ؟ إِيوَا نَجِّي رَاسِكَ وَنَجِّينَا مَعَاكَ!»⁴⁰ وَضَارَ فِيهِ الشَّفَارَا لِأَخُورَ وَكَالَ لِيَه: «وَاشْ مَا كَتَخَافُشْ مِنْ اللَّهِ وَنَتَا كَتَعَاقَبْ بِحَالِهِ؟»⁴¹ حَتَّى بَعْدَا كُنْسَتَاهَلُو الْعَقُوبَةَ، عَلَا حَقَّاشْ كَتَتَعَاقَبُو عَلَا حَسَابِ فُعَايَلِنَا، وَمَا هُوَ، رَاهُ مَا دَارَ حَتَّى شَيْ ذَنْبٌ. ⁴² وَكَالَ لِيَسُوعَ: «تَفَكَّرِي فَاَلْوَقْتُ لِي تَرْجِعَ فِيهِ وَنَتَا مَلِكٌ.»⁴³ وَهُوَ يُجَاوِبُهُ يَسُوعَ: «نَكُولُ لِيكَ الْحَقُّ: الْيَوْمَ غَتَكُونُ مَعَايَا فَالَسَّمَا عِنْدَ اللَّهِ.»

الموت ذيال يسوع

⁴⁴ وَفُجْوَاهُ الطَّنَاعَشْ ذُ النَّهَارِ ضَلَامَتْ لُرُضْ كُلَّهَا حَتَّى التَّلَاتَا ذِيالِ الْعَشِيَّةِ،⁴⁵ تَضَرَّتْكَاتِ الشَّمْسِ وَتَشَرَّتْكَاتِ الْحَامِيَّةِ ذِيالِ بَيْتِ اللَّهِ مِنْ الْوَسْطِ،⁴⁶ وَغَوَّتْ يَسُوعَ وَاحِدَ الْعَاوَتَةَ مُجْهَدَةً وَكَالَ: «آ بُوِيَا، بَيْنَ يَدَيْكَ كَنُخَلِّي رُوحِي.» وَغَيْرَ كَالِ هَادِ الْكَلَامِ وَهِيَا تُخْرِجُ رُوحَهُ.

⁴⁷ وَمَلِي شَافِ الْقَائِدَ ذُ الْعَسَّاسَا أَشْنُو وَقَعَ، كَالَ: «سُبْحَانَ اللَّهِ، فَالْحَقِيقَةُ هَادِ الرَّاجِلُ كَانَ صَالِحٌ.»⁴⁸ وَكَاعِ النَّاسِ لِي حَضُرُو وَشَافُو أَشْنُو وَقَعَ، رَجَعُو وَهُومَا كَيْنْدُبُو. ⁴⁹ وَكَانُوا كَاعِ ضَحَابِ يَسُوعَ وَالْغِيَالَاتِ لِي تَبْعُوهُ مِنْ الْجَلِيلِ، وَاقْفِينِ كَيْشُوفُو أَشْ كَانَ كَيْطَرَا مِنْ بَعِيدٍ.

يَسُوعُ كَيْتَدْفَنُ

⁵⁰ وَجَا وَاحِدٌ مِنَ الْمَجْلِسِ ذِيالِ الْيَهُودِ سَمِيئُهُ يَوْسُفُ، وَهُوَ رَاخُلٌ صَالِحٌ مُتَّقِي اللَّهِ، ⁵¹ مَا كَانَتْ مُتَّفِقَةً مَعَا الرَّايِ ذِيالِ الْمَجْلِسِ وَمَعَا دَاكْشِي لِّي كَيْدِيروَهْ، وَكَانَ مِنَ الرَّامَةِ وَهِيَا مَدِينَةٌ فَالْيَهُودِيَّةِ، وَكَانَ كَيْتَسُنَّا الْمَجِي ذِيالِ مَمْلَكَةِ اللَّهِ، ⁵² وَدَخَلَ عِنْدَ الْحَاكِمِ بِيلاطُسَ وَطَلَبَ مِنْهُ بَاشَ يُعْطِيَهُ الْكُنَازَةَ ذِيالِ يَسُوعِ. ⁵³ وَنَزَلَهَا مِنَ الصَّلِيبِ وَكَفَّنَهَا بِالْكَتَّانِ، وَحَطَّهَا فِقْبَرٍ مُحْفُورٍ فَالْحَجْرِ، عَمَّرَ شَيْ وَاحِدٌ مَا تَدْفَنُ فِيهِ مِنْ قَبْلِ. ⁵⁴ وَكَانَ دَاكِ النَّهَارِ هُوَ النَّهَارِ لِّي كَيْوَجِدُو فِيهِ لَلْسَبْتِ لِّي كَانَ عَلاَيْنِ يُبْدَا.

⁵⁵ وَالْعِيَالَاتِ لِّي كَانُوا تَابِعِينَ يَسُوعَ مِنْ بِلَادِ الْجَلِيلِ تَبَعُوا يَوْسُفَ، وَهُومَا يُشَوْفُوا الْقَبْرَ وَكَيْفَاشَ تَحَطَّاتِ فِيهِ كُنَازَةٌ يَسُوعِ. ⁵⁶ وَمِنْ بَعْدِ رُجَعُوا وَوَجِدُوا الرِّيحَةَ وَالْحَنُوطَ، وَرَتَا حَوْ نَهَارِ السَّبْتِ كَيْفَ شُرْطَ عَلَيْهِمُومَ شَرَعَ اللَّهُ.

الإصحاح رِباعا وَعِشْرِينَ

يَسُوعُ كَيْبَعْتَ مِنْ الْمَوْتِ

¹ وَقَالْفَجْرُ ذِيالِ نَهَارِ الْحَدِّ جَاوِ الْعِيَالَاتِ لَلْقَبْرِ وَهُومَا هَا زَيْنَ مَعَاهُومِ الْحَنُوطِ لِّي وَجِدُوا. ² وَهُومَا يُلْكَأُوا الْحَجْرَةَ مُكَرَّكَبَةً مِنْ بَابِ الْقَبْرِ. ³ وَمَلِي دَخَلُوا، مَا لُكَاوَشَ الْكُنَازَةَ ذِيالِ الرَّبِّ يَسُوعِ. ⁴ وَقَالُوا قَتَّ لِّي هُومَا حَايِرِينَ، بَانُوا لِيَهُومِ جُوجِ رُجَالِ لَابْسِينَ وَاحِدِ لِبَاسِ نَاصِعِ، ⁵ وَخَافُوا وَحَدَرُوا وَجُوهَهُومِ لَلرُّضِ، وَكَالُوا لِيَهُومِ دُوكِ جُوجِ الرُّجَالِ: «عَلاشَ كَتَقَلَّبُوا عَلا الْحَيِّ بَيْنَ الْمَيِّتِينَ؟» ⁶ رَاةٌ مَا كَايْنَشَ هُنَا، عَلا حَقَّاشَ رَاةٌ نَاصِ مِنْ الْقَبْرِ. تَفَكَّرُوا الْكَلَامَ لِّي

كآل لىكوم فاش كان مازال فبلاد الجليل، ⁷ ملى كآل: لازم ما يتسلم ابن الإنسان لىدين الناس المودنيين ويتصلب، وفالتهار التآلت يتبع من الموت». ⁸ وهوما يتفكرو الغيالات كلامه. ⁹ وزجعو من القبر وعآودو أشنو جرا للتآلمد الحضاعش والخرين كلهم، ¹⁰ وكانت مريم المجدلية وحنة ومريم أم يعقوب، وكاع الغيالات لى كانو مرافكين معاهوم هوما لى كآلو هادشي للرسل. ¹¹ وما تيقوهومش الرسل علاحقاش حساب ليهوم بللى كانو غير كىخرفو. ¹² ولكن بطرس مشا كىجري للقبر، وملى تحذر ما بان ليه غير الكفن. وزجع كيتعجب من داكشي لى وقع.

يسوع كيان فطريق دىال دوار عمواس

¹³ وفداك التهار نيت، كانو جوج من التآلمد فطريقهوم لدوار عمواس لى كان بعيد علا مدينة أورشليم بشي حضاشر كيلو ميتر. ¹⁴ وكانو كيتكلمو علا هاد لومور كلها. ¹⁵ وهوما كيتكلمو وكيتناقشو، قرب منهوم يسوع برآسه ومشا معاهوم، ¹⁶ ولكن الله ما خلاهومش يعرفوه بالشوف دياهوم. ¹⁷ وهو يكول ليهوم: «فاش كتكلمو وتوما غاديين؟» ووكفو وهوما حازنين. ¹⁸ وهو يجاوبه واحد منهوم سميته كليوباس: «يمكن نتا بوحدك لى برآني علا مدينة أورشليم، وما كتعرفش أشنو وقع فيها هاد ليآام!» ¹⁹ وسوهوم يسوع: «أشنو وقع؟» وهوما يجاوبوه: «واش ما فراسكش أشنو جرا لىسوع لى من الناصرة لى كان نبي قوي فقواله وعماله عند الله والشعب كله، ²⁰ وكيفاش سلموه الرؤاسا د رجال الدين والحوكام دياولنا باش يتحكم عليه بالموت، وكيفاش ضلوه؟» ²¹ وحنا كنا نترجاو باش يكون هو لى يفدي ولاد إسرائيل. وعاد

زيد غلا هادشي، راه هادا هو النهار التالت باش وقعات هاد لومور.²² ولكن شي غيالات من جماعتنا حيرونا، غلاحقاش مشاو زارو القبر معا الفجر،²³ وما لكاوش كنازته، ورجعو وكالو بلي بانو ليهوم شي ملايكة كالمو ليهوم بلي يسوع حي.²⁴ ومشاو شي وحدين من صحابنا للقبر، وكاوا كيف كالمو لينا الغيالات. ولكن هو ما شافوهش».

²⁵ وهو يقول ليهوم يسوع: «مالكوم ما كتفهموش، وتقال فالإيمان بكلام الأنبياء! ²⁶ واش ما كانش لازم غلا المسيح يقاسي هاد العذاب، ويدخل للغز دياله؟» ²⁷ ووراهوم يسوع داكشي لي كالم عليه كتاب الله، وبدا من موسى والأنبياء كاملين.

²⁸ وملي قربو من الدوار لي قاصدينه، بين ليهوم يسوع بحال إلا غادي لشي بلاصة بعيدة. ²⁹ وشدو فيه وكالو: «بقا معانا، غلاحقاش الليل قرب والنهار بدا يمشي!» ودخل باش يبقا معاهوم. ³⁰ وملي كلسو ياكلو، خدا يسوع الخبز وقطعه وعطاهوم بعدما شكر الله. ³¹ وتخلو ليهوم عينيهوم وعزفوه، ولكن هو عبر عليهموم. ³² وكالم واحد منهموم للأخور: «واش ما كانش قلبنا مشوق ملي هضر معانا فالطريق وشرح لينا كتاب الله؟» ³³ وناضو ديك الساعة ورجعوا لمدينة أورشليم، وهوما يلكاوا الرسل بحضاغش وصحابهوم مجموعين، ³⁴ وكانو كينكولو: «راه بالصح الرب تبعت من الموت وبان لسمعان!» ³⁵ وهوما يعاودو ليهوم أشنو جرا فالطريق، وكيفاش عزفو الرب ملي قطع الخبز.

يَسُوعُ كَيْبَان لَتْلَامُدُهُ

³⁶ وَمَلِي كَانُو التَّلَامُد بَاقِينَ كَيْتَكَلَمُو، بَانَ هُو بَرَأْسَهُ وَسَط مَنهُوم وَكَالَ لِيَهُوم: «السَّلَام عَلِيكُوم!» ³⁷ وَهُومَا يُخَافُو وَتَخْلَعُو، وَحُسَاب لِيَهُوم بَلِي كَانُو كَيْشُوفُو خِيَال. ³⁸ وَكَالَ لِيَهُوم: «مَالِكُوم مَخْلُوعِينَ، وَغَلَّاش بُدَيْتُو كَتَشَكُّو؟» ³⁹ شُوفُو يَدِيَا وَرَجَلِيَا، رَانِي أَنَا هُو. مَسُونِي وَشُوفُو. الْخِيَال مَا كَيْكُونُش عِنْدَهُ اللَّحْمُ وَالْعُضْمُ كَيْفَمَا كَتَشُوفُو عِنْدِي». ⁴⁰ كَالَ هَادِشِي وَوَرَاهُوم يَدِيَهُ وَرَجَلِيَهُ. ⁴¹ وَلَايْتِي هُومَا مَا تَيْقُوهْش مِّن كَثْرَةِ الْفَرْحَةِ وَالِدَّهْشَةِ.

وَكََالَ لِيَهُوم: «وَاش عِنْدَكُوم هُنَا مَا يَتَكَال؟» ⁴² وَهُومَا يُعْطِيوهُ طَرْف مِّن الْخُوتِ مَشُوي، ⁴³ وَخُدَاهُ وَكَلَاهُ كَدَامَهُوم. ⁴⁴ وَكََالَ لِيَهُوم: «مَلِي كُنْتُ بَاقِي مَعَاكُوم كَلْتُ لِيكُوم: لَازِمٌ مَا يَتَحَقَّقُ فَيَا كَاع لِي تَكْتَبُ عَلَيَا فَشَرَعُ مُوسَى وَكُتُوبُ الْأَنْبِيَا وَالْمَزَامِيرِ». ⁴⁵ وَمِن بَعْدِ هَادِشِي حَلَّ لِيَهُوم عَقُوهُوم بَاش يَفْهَمُو كِتَابِ اللَّهِ، ⁴⁶ وَكََالَ لِيَهُوم: «كَيْتُكُولُ كِتَابِ اللَّهِ بَلِي الْمَسِيحِ غَادِي يَتَعَدَّبُ وَفَالْتَهَارُ التَّالْتِ يَبْعَثُ مِّنَ الْمَوْتِ، ⁴⁷ وَبَسْمِيَّتُهُ غَادِي يُبْرِحُو النَّاسَ بِالتَّوْبَةِ وَالْغُفْرَانِ ذُ الدَّنُوبِ لِلنَّاسِ كُلَّهُوم، وَغَادِينَ يَبْدَاوُ مِّنْ مَدِينَةِ أُورُشَلِيمِ. ⁴⁸ وَنُتُومَا شَاهِدِينَ غَلَا هَادِشِي. ⁴⁹ وَهَانِي غَادِي نَصَائِفُطُ لِيكُوم دَاكْشِي لِي وَعُدَّ بِيَهُ بَوِيَا. وَلَكِنْ بَقَاوُ فَمَدِينَةِ أُورُشَلِيمِ حَتَّى تَلْبَسَ لِيكُومُ الْقُوَّةَ لِي غَادِي تُنْزَلُ عَلِيكُوم مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ.»

يَسُوعُ كَيْطَلَعُ لِلْسَمَا

⁵⁰ وَمِن بَعْدِ خَرَجَهُوم مِّنْ مَدِينَةِ أُورُشَلِيمِ وَدَاهُوم حَتَّى لُدُورَ بَيْتِ عَنِيَا، وَهَزَّ يَدِيَهُ وَبَارَكَهُوم. ⁵¹ وَقَالُواظُ فَاشْ كَانْ كَيْبَارَكُهُوم، تَفَارَقُ مَعَاهُوم وَتَرْفَعُ

للسَّما،⁵² وهوما يُسْجِدو ليه، وُرْجعو لمدينة أورشليم فرحانين بزّاف.
⁵³ وكانو فكلّ وقت كيْمشيو لبيت الله باش يُسَبِّحو الله.